

WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

29. AUGUST 2018

WOCHE 35
SI/AUFLAGE 33.131
GESAMTAUFLAGE 85.012
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

Schlepperfreunde feiern
20. Geburtstag Seite 2

»ZWAR« setzt auf fidele
Senioren in Singen Seite 3

Das ideale Wetter für die
60. Sichelhenke Seite 7

FC Rielasingen gibt Trainer
Rittenauer den Schuh Seite 15

Markuskirche wird der Star
beim Denkmaltag Seite 28

ZUR SACHE:



Lärmquellen

Wenn man in der Singener Innenstadt arbeitet oder flaniert, dann ist einiges derzeit nicht zu überhören: Neben den unvermeidlichen Baustellengeräuschen ist das wummernde Auspuffgebell so mancher PS-Boliden, die dank entsprechender Umrüstungen tatsächlich unüberhörbar sind und die natürlich gerne mal aufs Gaspedal treten - zur Not auch im Leerlauf - um Aufmerksamkeit für das sorgsam gepflegte Blech zu erregen. Um es auf den Punkt zu bringen: Das nervt gewaltig. Singens OB Bernd Häusler nervt das auch. Er hatte schon letztes Jahr böse Briefe in Richtung Städtetag geschickt mit der Bitte, ob man so was nicht verbieten kann. Seither gab's dazu leider keine Neuigkeiten mehr. Im Gegensatz dazu wächst die Population der röhrenden Autohirsche ungehindert. Wenn Anzeigen gegen Glockengeläut (siehe rechts) so erfolgsversprechend sind, warum sollte man es da nicht auch mal bei den Knatter-Auspuffen versuchen? Sie sind sicher lauter.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen

Eine Lanze für die »Guten Nachrichten«

»Good News« - erstes gemeinsames Projekt von WOCHENBLATT und SÜDKURIER / von Oliver Fiedler



Zwei Beispiele für »Good News« aus dem Landkreis, hinter denen immer auch die Menschen aus der Region stehen: der neue Verein für Integration in Singen »InSi« (Bild links) und die Initiative »Blühendes Bodenseeland«, die sich unter anderem für Bienenweiden auf landwirtschaftlichen Flächen einsetzt (rechts).



Gute Nachrichten haben es nicht immer leicht. Denn schließlich sind es stets die »Bad News«, ob in den gedruckten, gesprochenen oder auch per Internet verbreiteten Medien, die für Gesprächsstoff sorgen und die Aufmerksamkeit bekommen. Doch auch die »Good News« haben Aufmerksamkeit verdient, denn die sind ja der Rohstoff, aus dem der Stolz auf unsere Heimat gemacht ist. Das war ein Argument für das WOCHENBLATT, zum Thema »Good News« ein erstes gemeinsames Projekt mit der Tageszeitung SÜDKURIER zu starten: Weil es den ganzen Landkreis abdeckt und auch die

guten Seiten dieser Region aus viel mehr Blickwinkeln betrachten kann. Für guten Journalismus macht es durchaus Sinn, die üblichen Grenzen zwischen den Mitbewerbern einmal zu öffnen, wenn es - für die Region in diesem Falle - einen Sinn ergibt, ist die Position des WOCHENBLATTS zu dieser Projektpremiere, die die Leser im Innenteil dieser Ausgabe finden. »All jenen, die zu den Stärken unserer Region an ihrem jeweiligen Platz beitragen, wollen wir auf diesem Wege mit kollegial vereinten Kräften ein herzliches Dankeschön sagen«, ist die Motivation des SÜDKURIERS für diese »Good

News« gewesen, woher auch der Titel dieser Beilage stammt. Dass es eine ganze Menge Gründe gibt, auf diesen Landkreis so richtig stolz zu sein, wird dem Leser schon beim ersten Blättern schnell klar: die Region Singen als eine der ganz großen Logistik-Dreh-scheiben Europas etwa, oder der Gesundheitsstandort, der durch die Kliniken Schmieder einen Weltruf bekommen hat. Wie schon seit Jahren hier im Landkreis, am See und in den Hegau- und Linzgaubergen für Bienen und Wildbienen als Indikator für Biodiversität gekämpft wird, bevor das Insektensterben zur großen europäi-

schen Schlagzeile wurde, machen diese »Good News« genauso zur Nachricht wie die so riesig wertvolle Arbeit des Max-Planck-Instituts in Möggingen, das mit Leidenschaft das Umweltbewusstsein der nächsten Generationen prägt. Oder wie steht's mit dem »Wir schaffen das«? Dazu bietet das WOCHENBLATT den Blick auf den Integrationsverein »InSi« und das noch ambitioniertere Projekt »Time-out-School«, der SÜDKURIER beleuchtet die soziale Stadt Singen.

Die Konstanzer Start-Up-Szene und die »Kina-Visionen« der Stadt stehen hier der Bildungsakademie des Handwerks in

Singen gegenüber, der Touristenmagnet Konstanz findet sein Gegenstück bei den Premiumwanderwegen des Hegaus. Die derzeit größte sportliche Botschafterin des Landkreises, Paralympics-Goldmedaillengewinnerin Anna-Lena Forster aus Stahringen darf hier genauso wenig fehlen wie die vielen Jugendlichen, die sich politisch in ihre Heimatgemeinden einbringen. Und es gibt auf den 36 Seiten der Beilage noch viel mehr »Good News«, die als journalistische Arbeit die Aufmerksamkeit der Leser verdienen. Deshalb wünschen die Macher viel Freude beim Entdecken.

Singen

Das Schweigen der Glocken Herz-Jesu Türmler trauern über Gelübte

Ein Schweigegelübte musste das Glockengestühl der Herz-Jesu-Kirche in der letzten Woche ablegen. Am 23. August verstummte der übliche Zeitglockenschlag zu jeder Viertelstunde, wie die beiden Herz-Jesu-Türmler Klaus Hug und Benedikt Sauter über soziale Netzwerke beklagten. Seither dürfen die Glocken der Kirche nur noch zum Gottesdienst rufen und die Liturgie begleiten. Dr. Jörg Lichtenberg, Leiter der Seelsorgeeinheit Singen, bestätigt das Schweigen der Glocken auf Anfrage des WOCHEN-

BLATT mit spürbarem Bedauern. Man habe das Stundenläuten aus Gründen der Lärmbelästigung einstellen müssen weil es ja ein »weltliches Läuten« sei. Konkret: es hatte eine Anzeige wegen nächtlicher Ruhestörung aus der Umgebung der Kirche gegeben. »Die Rechtsabteilung des Erzbistums hat so ihre Erfahrungen mit diesen Anzeigen. Ein förmliches Gerichtsverfahren hat keine Aussichten auf Erfolg«, so Dr. Lichtenberg. Und: während in anderen Kirchen schon modernere Uhren

an der Arbeit sind, die in den Nachtstunden das Stundenläuten sein lassen, ist die Herz-Jesu-Kirche mit einem einzigartigen und historischen und voll mechanischen Uhrwerk ausgestattet, das von den Türmlern liebevoll gepflegt wird. »Da kann man nicht nachts das Läuten abstellen, es geht nur ganz«, bedauert Lichtenberg. »Mir fehlen sie schon ganz schön, die Stundenschläge«, sagt er. Und da ist er sicher nicht der einzige.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen

Gefährliche Nachbarn

Der Singener Krimisommer lässt es am Donnerstag, 30. August, 19 Uhr, im Siedlerheim noch einmal richtig prickeln: »Gefährliche Nachbarn« ist dort das Thema für Matthias P. Gilbert aus Kassel, der seine Helden Lenz und Hain schon manch kniffligen Fall mit der richtigen Spürnase für kalten Schweiß lösen lies. In seinem jüngstem Krimi geht es um einen schweren Crash mit einem manipuliertem Audi - ein Fall der schnell bis in die höchsten Kreise der türkischen Regierung führt....

redaktion@wochenblatt.net

+ LETZTE MELDUNG

Nachfolgerin für Werner Metzger

Die bisherige Rektorin der Scheffel-Grundschule in Rielasingen, Birgit Gegier Steiner, wird Nachfolgerin des in den Ruhestand gewechselten Leiters der Ten-Brink-Gemeinschaftsschule, Werner Metzger. Das bestätigte das staatliche Schulamt in Konstanz auf Anfrage des WOCHENBLATT. Zwei Bewerber waren in der Schlussrunde gewesen, nun ist die Wahl des Regierungspräsidiums bestätigt. Die Bestellung soll in der kommenden Woche vollzogen werden.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

- Anzeige -

Radolfzell

ACTION UND AKTIONEN

Jetzt geht die Party richtig los - jetzt fängt der Spaß erst an. Am Samstag, 1. September, verwandelt sich die Altstadt von Radolfzell in eine spannende Festmeile. Beim Altstadtfest wird von 11 bis 22 Uhr eine Riesenshow mit viel Action und Aktionen geboten. Ausschlafen ist noch drin - doch dann geht es los. Mehr auf Seite 5.



Stockach

DAS HEIM ALS HEIMAT

Ein Kino gibt es auch. Wie das in eine Seniorenresidenz passt, steht auf den WOCHENBLATT-Sonderseiten zum »Servicehaus Sonnenhalde« auf dem ehemaligen »Contraves-Areal« in Stockach. Moderne Pflegeplätze und ein Dachgeschoss mit Penthouse-Wohnungen sind hier entstanden. Und ein Kino. Warum? Einfach nachlesen!

Waren & Wohnkultur aus fernen Ländern

Am 01. September 2018 erwarten Sie viele neue Waren aus

THAILAND

fischer's lagerhaus • Rudolf-Diesel-Str. 17
78224 Singen • www.fischers-lagerhaus.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. – Sa.: 10 – 19 Uhr

RUBY & SCHINDLER

DIE KANZLEI FÜR ERBRECHT



UNSERE KANZLEIEN
VS-VILLINGEN
STUTTGART
RADOLFZELL
KONSTANZ
ROTTWEIL
TEL. 07721 63450
www.ruby-erbrecht.de



Singen

Velofit sucht
Fahrräder

Die soziale Fahrradwerkstatt Velofit ist Teil des Projekts »Stark im Süden« in der Singener Südstadt. Dort werden gebrauchte Fahrräder und Fahrradteile wiederverwertet. Bei Velofit kann man technisch überprüfte Fahrräder zu sozialen Preisen erwerben. Die Helfer von Velofit bitten um die Spende von mehr oder weniger gut erhaltenen Fahrrädern für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Kontakt: Christian Gutknecht (Werkstattleiter) über 0157 77725529.

Singen

Englisch für
Oma und Opa

Zum Lernen ist man nie zu alt. Senioren gehören längst nicht zum alten Eisen, sondern sind aktiv und pffig und möchten gerne dazulernen. Englisch steht dabei ganz hoch im Kurs. Speziell für Senioren bietet Sabine Engel in ihrem Sprachstudio wieder neue Englischkurse für Opa und Oma an. In kleinen Lerngruppen starten sie am Montag, 17. September, um 14.45 Uhr und am 8. Oktober. Info: Sabine Engel, 07731/5060442 info@sprachenlernen-singen.de.

Friedingen



Zum Schlepperfreunde-Geburtstag gibt's am Samstag rockiges Kabarett mit »Frau Kächele«.

swb-Bild: Veranstalter

Liebe zum Schlepper
Jubiläum mit Schautag

Die Friedinger Schlepperfreunde feiern ihren 20. Geburtstag am kommenden Wochenende. Zum Auftakt des traditionellen Schautags wurde für Samstag, 1. September, »Frau Kächele«, ein schwäbisches Kabarett, mit dem Programm »Mänsch Männer« engagiert, das die Zuschauer sicher zum Rocken bringt. Mehr Informationen auch unter www.käthe-kächele.de. Kartenvorverkauf bei Elektro Riederer, Beurener Str. 1. Einlass ist ab 18.30 Uhr im Festzelt mit anschließendem gemütlichem Barbetrieb in Müllers Scheune am Ortsausgang Richtung Volkertshausen. Am Sonntag, 2. September, laden die Schlepperfreunde ab 10.30 Uhr zum Frühschoppen mit den »BrazzerZ«.

Anschließend erfolgt das Schaudreschen mit einer alten Dreschmaschine. Das Getreide wurde vor einigen Wochen in Zusammenarbeit mit der Singener Poppelezunft vom Hohenkrähen, der zweiten Burg der Herren von Friedingen, geerntet und mit einem kleinen Fest am Farrenstall hinter dem Rathaus gemütlich gefeiert.

Auf dem weiteren Programm steht noch der beliebte Sensenmähwettbewerb, welcher wegen der Trockenheit möglicherweise nicht durchgeführt werden kann. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Die Moste in Friedingen hat ab 7. September samstags für Mitglieder der Schlepperfreunde und Einwohner Friedingens geöffnet. Außerdem möchten die

Schlepperfreunde die Nutzung eines Pasteurisiergerätes zur direkten Weiterverarbeitung des Saftes in der Moste anbieten. Anmeldung hierzu bei Obmann Wolfgang Kornmayer unter 07731/4 31 80 oder obmann1@schlepperfreunde-friedingen.de oder wo-kornmayer@t-online.de. Mehr unter www.schlepperfreunde-friedingen.de

WOCHENBLATT seit 1967

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 50 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH

Mitglied im



Markenparfums

Donnerstag, 30. August 2018 09.00 – 17.00 Uhr
Freitag, 31. August 2018 09.00 – 17.00 Uhr
Samstag, 1. September 2018 10.00 – 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb - Daimler - Straße 7
Tel. 0 77 31 – 9177 81
78239 Rielasingen-Worblingen

MEHR SEHEN. MEHR HÖREN.

aktivoptik

TESTSIEGER
Optikerketten
Test 05/2018, 9 Anbieter

**Komplettbrillen
zum Bestpreis**

KOMPLETTE
EINSTÄRKEN-BRILLE
inkl. Aktionsgläser mit
Hartschicht und Entspiegelung
jetzt nur 39,90 €* statt 67,90 €

KOMPLETTE
GLEITSICHT-BRILLE
inkl. Aktionsgläser mit
Hartschicht und Entspiegelung
jetzt nur 99,90 €* statt 157,90 €

* Modellbeispiele – Angebot nur gültig solange der Vorrat reicht. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionsangeboten oder Gutscheinen. Fassung aus unserer 19,90 € Kollektion inkl. Aktionsgläser. Kunststoff, 1,5 gehärtet, entspiegelt. Einstärken: ± 6 dpt., + 2 gyl.; Gleitsicht: ± 6 dpt., + 4 gyl. Nicht mit anderen Gutscheinen und Aktionsangeboten kombinierbar.

aktivoptik im Real Georg-Fischer-Str. 15 in Singen 07731.835 04 15

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

**Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold – Versilbert – ZINN**

Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461

Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

DENZEL METZGEREI
SEIT 1907
SCHWARZWALDSTRASSE 22
TELEFON 07731/62433
WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

AKTION Hähnchenbrust-filet gerne auch mariniert	da freut sich die Bratpfanne Cordon bleu vom Schwein mit Schwarzwälder Schinken und Käse gefüllt	AKTION frisch durchgedreht Hackfleisch gemischt, mager
100 g € 1,29	100 g € 1,29	100 g € 0,74
herzhaft – deftig hausgemacht Rot- und Speckwurst	allseits beliebt Bauernschinken mild gesalzen und geräuchert	in unserem Tannenrauch geräuchert Rollschinke mager und saftig
100 g € 0,79	100 g € 1,79	100 g € 0,99
natürlich hausgemacht Teufelssalat mit viel kaltem Braten – teuflisch gut	aus unserer Wursttheke Bierschinken mit viel Schinkeneinlage	der Klassiker Pfefferknacker zum Vesper und Heißmachen
100 g € 1,39	100 g € 1,39	100 g € 1,29

KANN EIN HARTER JOB
FREUDE MACHEN?
IN MEINEM TEAM
SCHON.

Freude im Team, gute Bezahlung und ein sicherer Arbeitsplatz – Ihr Job bei den Johannitern ist besser für alle.

Zum 1. Oktober 2018 suchen wir für den Krankentransport in Singen eine/n
Rettungssanitäter/in auf GFB Basis.

Wir bieten:

Übertarifliche Bezahlung, die Mitarbeit in einer der größten Hilfsorganisationen Europas und ein super Team.

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
Regionalverband
Oberschwaben/Bodensee
Erich Scheu
Zelglestraße 6
78224 Singen
Telefon: 07731 9983-0
erich.scheu@johanniter.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne auch per E-Mail.

DIE JOHANNITER



Mehr Infos unter: besser-für-alle.de

KÜCHENPROFI möbel-outlet-center

Wir gestalten »NEU«

60 Ausstellungs-
küchen

-60%

MOC • Außer-Ort-Straße 3 – 6 • 78234 Engen •
Tel. 0 77 33/50 00-0 • Fax 0 77 33/50 00-40 • www.lagerkuechen.de
ÖFFNUNGSZEITEN: Di. – Fr. 10 – 19 Uhr • Sa. 9 – 18 Uhr • Montag geschlossen

HERTRICH
METZGEREI

Scheffelstraße 23 • 78224 Singen • www.metzgerei-hertrich.de

Lyoner
mild fein, im Ring oder als
250-g-Portion
100 g **1,10**

Bierwurst / Käsebirwurst
herzhaft gewürzt, fein geschnitten,
als Kugel oder 250-g-Portion, auch
als Fleischkäse mit Pistazien
100 g **1,10**

Edelsalami
hauseigene Salami – im
Naturreifeverfahren hergestellt
100 g **1,50**

Bauernschinken
der saftige Kochschinken mit dem
kleinen Fettrand
100 g **1,55**

Cordon bleu v. Schwein
bratfertig gefüllt mit
Schinken und Käse
100 g **1,05**

Kalbsroulade
lecker gefüllt mit Kalbsbrät,
Champignons und Petersilie
100 g **1,99**

Rinder-Spickbraten
Traditionsgericht aus der gut
gelagerten Rinderkeule
100 g **1,28**

Sauerbraten
pikant eingelegt
100 g **1,28**



Handwerkstradition
seit 1907

Singen



Ausgelassen wurde bei sommerlicher Stimmung am Herler-Heim in Singen gefeiert.

swb-Bild: pr

Sommerfest auf der Straße

Das Michael-Herler-Heim feierte am 18. August mit Bewohnern und Angehörigen, Mitarbeitern sowie vielen weiteren Gästen ein fröhliches Sommerfest. Bei bestem Wetter, begleitet durch das breite Schlager-Repertoire von Jürgen Waidele und Bernd Herrmann, wurde geschlemmt, gespielt und getanzt.

Es lockten eine attraktive Tombola sowie ein Flohmarkt zugunsten der Rehaklinik für krebskranke Kinder, der »Katharinenhöhe« in Schönowald. Die Kleinen hatten ihre Freude an übergroßen Wasserbällen, Kinderschminken und Clowns. Matthias Frank, der Leiter des Michael-Herler-Heims, zeigte sich begeistert und erklärte, dass diese tolle Veranstaltung ohne die vielen Helfer nicht möglich wäre. »Ich freue mich schon jetzt auf das nächste Sommerfest 2019«, so Frank. Das Jazz-Café des Herler-Heims ist übrigens jeden Mittwoch und Sonntag von 14 bis 16:30 Uhr geöffnet - jeder ist willkommen.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

»Ein gelebtes Miteinander« 50 Jahre Städtepartnerschaft mit La Ciotat gefeiert



Nach den Reden und Geschenken kam der wichtigste Teil des Festakts: Genevieve Boissier und OB Bernd Häusler erneuerten die Partnerschaftsurkunde und trugen sich ins Goldene Buch der Stadt ein.

swb-Bild: of

Austausche gab es zwischen der Zeppelin-Realschule und dem Collège Novell in dieser Zeit, Altrektor Herbert Weltin ließ es sich nicht nehmen, persönlich am Festakt teilzunehmen. Auch die Grund- und Hauptschule Böhlingen

war 1987 erstmals in der Partnerstadt, bis 2011 waren sie sieben

Mal ans Mittelmeer gefahren: »Was wir weiter forcieren wollen, ist der Austausch mit der Jugendmusikschule, anknüpfend an eine große Reise des Orchesters des Hegau-Gymnasiums vor zwei Jahren«.

Und auch die »Ghostriders« waren schon vielfach als »Hegauer Exportschlager« in der Partner-

stadt zu Gast. Glanzpunkt dieser Partnerschaft waren natürlich immer wieder die Besuche der Ballettgruppe aus La Ciotat, die zuletzt im Vorfeld des Jubiläums im Mai hier gewesen war, die seit 1977 steter Gast im Hegau mit besonderen Auftritten ist und dafür unter der Leitung von Nathalie Rosenzweig ein eigenes Programm einstudiert.

Auch die Feuerwehr, Jugendfeuerwehr und die berühmte »Lebende Krippe« zur Weihnachtszeit in ihren Trachten gehören zur Geschichte der Partnerschaft.

Immer wieder kommen auch junge Menschen aus der Partnerstadt nach Singen, als Praktikanten zum Beispiel in der Gastronomie. Aus Deutschland war es bislang aber erst ein Praktikant, der den Weg nach

Frankreich in die Partnerschaft wagte. »Unsere Partnerschaft lebt seit 50 Jahren, auch wenn es in den Jahren nach 2005 einen kleinen Unterbruch gab«, so Bernd Häusler.

Für die Partnerstadt sprach Genevieve Boissier, die in Vertretung des Bürgermeisters Patrick Boré gekommen war.

Die Freundschaft zeige den europäischen Gedanken ganz besonders, unterstrich sie. Es brauche immer Institutionen, die diese Partnerschaft tragen, doch es brauche auch die persönlichen Freundschaften, die die Partnerschaft mit Leben erfüllen.

Die Arbeit zwischen beiden Städten sei in beiden Bereichen sehr gut. Ein besonderer Dank ging da auch an Alt-OB Friedhelm Möhrle, der in seiner Amtszeit sehr engagiert diese Partnerschaft pflegte.

»Es lebe die Freundschaft«, jubilierte Jean Louis Lesavre als zweiter Redner aus der Partnerstadt, der schon seit 1960 im Partnerschaftskomitee mitarbeitete und aktuell auch wieder dessen Präsident ist. Man habe hier ein Europa mit Gewinn schaffen können, meinte er zufrieden. »Wir werden immer dazu beitragen, dass die Freundschaft weiterleben kann«, unterstrich er in seinem Grußwort. Diese Freundschaft sei ein gelebtes Miteinander.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net



Noch
Fotos
mehr unter:
[wochenblatt.net/
bilder](http://wochenblatt.net/bilder)



► DM-SILBER

Der Bahnengolfclub Singen konnte zur Minigolf DM in Bottrop drei Starter melden: Bedauerlicherweise gelang es Horst Linke und Kevin König nicht, sich für die Zwischenrunde zu qualifizieren. Dagegen wurden die Meisterschaften zum bislang größten Erfolg in der Minigolfkarriere von Christina Linke-König. In Bottrop spielte sie in der Kategorie Damen von Beginn an um die Medaillen mit. Mit einer 32-iger Runde lag sie gleich nach der ersten Runde auf dem zweiten Platz, anschließend fiel sie kurzzeitig auf den vierten Platz zurück. Zum »minigolferischen Triumphzug« wurden die Runden vier bis sieben, in denen es ihr vier Mal in Folge gelungen ist, mit einer 29iger Runde ein grünes Ergebnis (Runde unter 30 Schlägen) zu spielen. Am Ende musste sie sich mit einem Schnitt von 31,2 Schlägen lediglich Laura Appelman aus Bottrop geschlagen geben, die mit einem Schnitt von 29,9 Schlägen sogar ein grünes Gesamtergebnis spielen konnte. Am 9. September kann man das Team des BGC Singen beim Heimspiel in der 2. Bundesliga auf dem eigenen Platz erleben. Mehr unter www.bgc-singen.de

Singen

Helfer im Ferienkurs Grundlage für weitere Ausbildung

Insgesamt zehn Teilnehmer nahmen kürzlich am Rettungssanitäter-Grundlehrgang bei den Johannitern in Singen teil. Dieser wurde erstmalig als Ferienkurs in den Ferien angeboten. Die Teilnehmer setzten sich aus neuen FSJ-Mitarbeitenden der Johanniter, externen Interessenten sowie ehrenamtlichen Kräften zusammen. Die Ausbildung umfasst unter anderem Themen der Anatomie, Herz- und Kreislauf sowie Atmung oder die standardisierte Patientenversorgung anhand von Behandlungsschemata.

Der vierwöchige Kurs stellt den ersten Teil der Ausbildung zum Rettungssanitäter dar. Es folgen Praktika in der Klinik sowie in der Rettungswache. Die Ausbildung endet mit einem einwöchigen Prüfungslehrgang. Die einzelnen Abschnitte können modular besucht werden, die gesamte Ausbildung sollte innerhalb von zwei Jahren abgeschlossen sein. Der nächste Kurs bei den Johannitern ist übrigens für 2. Januar 2019 geplant, dann allerdings als Wochenendlehrgang.

redaktion@wochenblatt.net



Die frisch gebackenen Rettungshelfer freuen sich über ihr im Sommerkurs erreichtes Ziel.

swb-Bild: Neu

Singen

ZWAR geht in Singen an den Start Auftakt-Infoveranstaltung am 14. September geplant

Der demografische Wandel ist in vollem Gange, die Gesellschaft wird älter. Das macht sich auch in Singen bemerkbar: Neben der Gruppe der Menschen, die älter als 85 sind, wächst auch die Zahl der 65- bis 85-Jährigen stetig, wurde im Rahmen eines Mediengesprächs am Montag durch Bürgermeisterin Ute Seifried bekannt gegeben. Wenn ab 2026 vermehrt die geburtenstarken Jahrgänge ins Rentenalter kommen, werden diese Zahlen nochmals deutlich ansteigen.

Aus diesem Grund startet die Stadt Singen mit der Gründung eines ZWAR-Netzwerks (ZWAR ist die Abkürzung für »Zwischen Arbeit und Ruhestand«) ein neues Projekt. »Ziel ist es, Bürgerinnen und Bürger ab 55 Jahren miteinander zu vernetzen, damit sie ihr Leben aktiv gestalten können, wenn die Arbeit getan ist und die Kinder aus dem Haus sind«, sagt Verena Zupan, Mitarbeiterin des Seniorenbüros der Stadt und zu-

künftige Begleiterin des Netzwerkes.

Alle Bürgerinnen und Bürger in der Singener Nord- und Innenstadt zwischen 55 und 65 Jahren bekommen demnächst per Post eine Einladung zur Informations- und Gründungsveranstaltung, die am Freitag, den 14. September, um 18 Uhr in der Pausenhalle der Ekkehard-Realschule stattfinden wird. Vorab wurden bereits die Akteure, Vertreterinnen und Vertreter der Vereine und Verbände im Quartier zu einer Informationsveranstaltung eingeladen und über das Projekt informiert. Die Stadt will nämlich bewusst nicht in Konkurrenz zu Vereinen oder bestehenden Angeboten treten, sondern dieses Angebot ergänzen.

Das neue Netzwerk für Menschen ab 55 Jahren wird sich vierzehntägig freitags im Familienzentrum im Iben treffen. Im ersten Jahr wird es von Verena Zupan begleitet. »Anfangs setzen wir den Rahmen, moderieren das Netzwerk, begleiten das



Bürgermeisterin Ute Seifried (links) und Verena Zupan vom städtischen Seniorenbüro wollen in Singen ein Netzwerk für Menschen ab 55 Jahren auf den Weg bringen.

swb-Bild: Stadt Singen

Kennenlernen und die Planung der Aktivitäten«, sagt Martin Burmeister von der Stabsstelle Sozial- und Bildungsplanung. Die vom Land Nordrhein-Westfalen geförderte ZWAR Zentralstelle mit Sitz in Dortmund als begleitender Projektpartner hat

35 Jahre Erfahrung beim Aufbau solcher Netzwerke. »Bei uns gibt es über 180 ZWAR-Netzwerke mit mehr als 1.800 Projektgruppen«, berichtet Barbara Thierhoff von der Zentralstelle NRW. Mehr www.in-singen.de/Seniorenbuero.737.html

Singen

Spende als Dank Jubiläumserlös geht an die Klinik

Die katholische Frauengemeinschaft Liebfrauen feierte dieses Jahr ihr 60-jähriges Jubiläum. Sie ist Teil des Bundesverbands der Katholischen Frauengemeinschaft Deutschlands (kfd), der den Blick auch auf gesellschafts- und kirchenpolitische Themen richtet. Der Singener Frauengemeinschaft ist es ein besonderes Anliegen, sich regional im großen Netz der Solidarität einzubringen. In Singen werden regelmäßig zahlreiche Frauenprojekte unterstützt. Zur Klinikseelsorge im Krankenhaus Singen besteht ein enger Kontakt. So war es dem Vorstand der Frauengemeinschaft ein Herzensanliegen, bei ihrem Jubiläum die Sanierung der Krankenhauskapelle zu unterstützen.

Am offenen Himmel überreichten die Vertreterinnen des Vorstandsteams ihre Jubiläumsgaben der katholischen Klinikseelsorgerin Waltraud Reichle. Diese nahm mit Freude, im Namen der Klinikseelsorge, das symbolische »Geldschwein« im Wert von 750 Euro entgegen. Mit der Sanierung der Krankenhauskapelle konnte, dank der Spendenbereitschaft vieler engagierter Menschen, inzwischen begonnen werden. Dennoch ist man auf weitere Spenden angewiesen. Das entsprechenden Daten des Spendenkontos lauten Sparkasse Hegau-Bodensee IBAN: DE 59 6925 0035 0003 0530 06 BIC: SOLADES1SNG Verwendungszweck: Sanierung Krankenhauskapelle



Kathi Breyer, Hilde Graf, Waltraud Reichle, Claudia Graf, Helena Schneider bei der Spendenübergabe im Rahmen des »offenen Himmels« in der Klinik

swb-Bild: KfD

... seit über 60 Jahren für Sie da.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.	
Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514 (Tierambulanz) 0160/5187715
Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung:	07731/921111 Mobil 0173/7204621
24-Std.-Notdienst WIDMANN Heizungsausfall ■ Rohrbruch ■ Rohr- Verstopfung und Sturmschäden 07731/ 8 30 80 gew.	
Abfluss verstopft? 24-Std.-Notdienst FEHRLE Telefon 07731/9750461 Mobil 0151/42534431	
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri	07731/795504
Steißlingen Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung: Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	92930 07738/929345
Apotheken-Notdienste 0800 0022 833 (kostenfrei aus dem Festnetz) und 22 8 33* von jedem Handy ohne Vorwahl Apotheken- Notdienstfinder *max. 69 ct/Min/SMS	
Tierärzte-Notdienste 01./02.09.2018 S. Möbius, Tel. 07732/56667	

Singen



Die Mitglieder der »Seniorengruppe Tannenbaum« aus dem Singener Süden freuten sich über einen sehr gut gelungenen Busausflug in den Schwarzwald inklusive Brauereibesuch. Organisiert wurde der Ausflug von der Vorsitzenden Theresia Boos. Die Gruppe freut sich über neue Gesichter. Ein geselliges Treffen ist jeden ersten Montag im Monat von 14 bis 18 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Str. 67. Das nächste Mal am 3. September.

swb-Bild: pr

Rielasingen-Arlen

»Letz Fetz« erkundet die Höri

Bei wunderschönem Wetter machte sich das Jugendorchester »Letz Fetz« aus Rielasingen-Arlen zu einem Ausflug auf die Höri auf. Bei einer Planwagenfahrt konnten die 17 Jungen und Mädchen viel sehen und bei einer Bauernolympiade ihr Können unter Beweis stellen. Dazu gehörten Gummistiefel-Weitwurf, Wettmelken und auch Wett-Äpfel-Pflücken. Viel Spaß und Freude bereitete es allen, Butter zusammen herzu-

stellen und probieren zu dürfen. Der gelungene Tag endete mit einem kühlen Bad im Bodensee in Wangen. Wer nun auch Lust bekommen hat, gemeinsam mit anderen Jugendlichen zu musizieren und bei tollen Ausflügen und Auftritten mit dabei zu sein, darf sich gern bei Jugendleiterin Corina (jugendleiter@mv-rielasingen-arden.de) melden. Weitere Infos auf der Homepage des MV Rielasingen-Arlen.



Schon bei der Fahrt im Planwagen herrschte eine Bombenstimmung.

swb-Bild: Corina Graf

Vereine

Singen

BRIEFMARKEN- UND MÜNZENSAMMLERVEREIN
Briefmarkentausch mit Informationsgesprächen, So., 2.9., 9.30-11.30 Uhr, Restaurant Magricos, Haselbusch 14, Singen. Info: www.briefmareknverein-singen.de.

DRK

Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengymnastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene.

FIDELIO-SENIORENCLUB GEMÜTLICHKEITSVEREIN
Seniorenachmittag, Do., 30.8. ab 14.30 Uhr im FC Clubheim, Singen.

JEDERMANN-SPORTGRUPPE
Trainingszeiten, dienstags und donnerstags von 17.30-19.30 Uhr im Hohentwiel-Stadion, Singen. Ausdauertraining das ganze Jahr über im Wald, ca.

eine Stunde Joggen/Walken, 18 Uhr am Stadioneingang. Info: 07731/62317 oder 07731/67940.

Abnahmetermin Deutsche Sportabzeichen, Di., 11.9. für **ZOLL- UND POLIZEIDIENST**. Alle Leichtathletikdisziplinen werden um 18 Uhr im Hohentwiel-Stadion, Singen, abgenommen. Info: 07731/62317 oder 07731/67940.

JOHANNITER-UNFALL-HILFE
Erste Hilfe Kurs für den Führerschein, jeden Sa. von 9-16.30 Uhr, Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/99830. Anmeldung ist nicht erforderlich.

MÄNNERCHOR

Nächste Probe, Do., 6.9., 19.45 Uhr im Hegau-Gymnasium, Singen.

SCHNUPFVEREIN

Nächster Hock, Fr., 31.8., 19 Uhr im Gasthaus Gartenstadt, Singen

Singen

Parken erst beim dritten Versuch

Wie ein Zeuge am Donnerstagnachmittag mitteilte, hatte er beobachtet, wie ein unbekannter Mazda-Fahrer vorwärts in eine Parklücke in der Goethestraße einparken wollte. Als er hierbei gegen die hintere Stoßstange eines daneben abgestellten BMW prallte, brach der Verursacher den Einparkversuch ab und wollte einige Me-

ter weiter seitwärts einparken. Da ihm auch dies nicht gelang, stellte er schließlich etwas weiter entfernt sein Fahrzeug ab. Ohne sich um den angerichteten Fremdschaden zu kümmern, entfernte sich der Mann von er Unfallstelle. Die Ermittlungen zu dem verantwortlichen Fahrer dauern an.

redaktion@wochenblatt.net

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottesdienste vom 1./2.9.2018:

»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst mit N. N., kein Kindergottesdienst.

»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 9 Uhr Gottesdienst Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Lutherkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst.

Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Kindergottesdienst in der Pauluskirche.

Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst.

Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.

»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst.

»Langenstein«: So., 11 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«:

»Aach«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.

»Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Katholische Kirchen: Gottesdienste vom 1./2.9.2018:

»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: kein Gottesdienst.

St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Herz-Jesu: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.

Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier.

St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.

Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier.

Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.

Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Termine

Jahrgang 1936/37 trifft sich am 5.9., ab 18 Uhr in der Singener Weinstube.

Jahrgang 34/35 trifft sich am Di 4. 9., 15 Uhr im Restaurant »Stadtgarten«

Termine des Stadtseniorenrates Singen: »Beratertermin«: immer donnerstags, 9 - 12 Uhr, Beratung zu Vorsorgemappe und Patientenverfügung, Hilfe bei Alltags-, Smartphone- sowie Computerproblemen (Info: 07731/1439996). »Computeria 50+«: dienstags und mittwochs, 14 - 17 Uhr, Beratung zu Smartphone, Laptop und Tarifen, Hilfe zu neuen Medien (Info: 07731/1439996). »Offener Seniorentreff«: montags, 10 - 12 Uhr (Info: 07731/1439996). »Kriminalprävention Singen berät«: jeden ersten Mi. im Monat, 10.30 - 12 Uhr, Infos für die Generation 60+; Anmeldung nicht erforderlich (Info: 07731/85544). Veranstaltungsort jeweils Marktpassage.

Behindertenbeauftragte der Stadt Singen: Ab 4.9. wieder jeden ersten Dienstag im Monat von 10 - 11.30 Uhr kostenlose Beratung in den Räumen des Stadtseniorenrates (Marktpassage). Weitere Infos unter 07731/47576.

AWO-Clubprogramm vom 30.8.-5.9. für Menschen mit

seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Beschäftigungsangebot; 13-14.30 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 15-16 Uhr Kreativ-Angebot. Fr., 9.30 Uhr Frühstück (Anmeldung erforderlich). Mo., 10 Uhr gemeinsames Kochen (Anm. erf.). Di., 10-12 Uhr Beschäftigungsangebot. 13.30-14.30 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1. Mi. 14-15 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2; 15-18 Uhr Spaziergang Bodman mit Einkehr (Anm. erf.). Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos: Tel. 07731/9580-47.

Spielmobil der Stadt Singen bis 30.8. in Friedingen, Schlossberghalle, Thema »Kunterbunte Farbenwelt«. 3. - 6.9. Station in Beuren, Thema »Gruselkabinett«. Öffnungszeiten: Mo. 14 - 17 Uhr, Di. - Do. 10 - 13 Uhr und 15 - 17 Uhr. Teilnahme kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich.

Jahrgang 1937/38, Klassen Massler/Graf: nächstes Treffen am 5.9., ab 18 Uhr in der Singener Weinstube. Öffentliche Veranstaltung des Senioren-Bildungskreises: Fotoshow über eine Bergbesteigung am Kilimandscharo, So., 2.9., 15 Uhr im Tierheim Singen, Münchriedstr. 52.

»ALTSTADTFEST« AM SAMSTAG, 1. SEPTEMBER,
VON 11 BIS 22 UHR IN RADOLFFZELL

PARTY PUR, ACTION SATT UND SPANNUNG TOTAL



Ein bunter Unterhaltungscocktail mit vielen schmackhaften Zutaten - das »Altstadtfest« in Radolfzell am Samstag, 1. September, von 11 bis 22 Uhr.



Ein Fest für die ganze Familie ist das »Altstadtfest« in Radolfzell.
swb-Bild © Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH/kuhnle+knödler

Da wird die Altstadt von Radolfzell zur Festmeile. Am Samstag, 1. September, verwandeln Kunsthandwerker, Straßenkünstler, Gastronomen, Vereine und Musikgruppen die stilvolle City in eine unterhaltsame Flaniermeile mit einem spannenden Programm von 11 bis 22 Uhr, mit einem Extra-Part für Kinder und Jugendliche sowie mit einem Kinderbereich auf dem Gerberplatz. Kleiner Auszug aus dem Veranstaltungsprogramm des »Altstadtfestes«: Schnupperklettern für Kinder und Erwachsene, Yoga zum Mitmachen, Fashionshow, Musik verschiedenster Stilrichtungen, Glitzer-Tattoos für Kids oder der Zirkus Klarifari.

Martin Staab und die »Schnooker Vielharmoniker«. Danach geht es Schlag auf Schlag, denn es werden viele Unterhaltungskracher beim Feuerwerk der guten Laune gezündet. Ein geschmackvoll gemischter Cocktail, dem die Musik eine besondere Geschmacksnote verleiht. Sie kommt auch von der Musikschule »Visions of Music«, der »Holzhauermusik«, von »Trio In-Takt« oder der »Tom Alex Band«. Da muss sich keiner die Ohren zuhalten, denn viele Stilrichtungen werden bedient - Country, Folk, Oldies, Blues, Partyhits oder Pop.

»Kunstvoll« wird das »Altstadtfest« natürlich auch: »Den ganzen Tag über darf an zahlreichen Kunsthandwerk- und Gastronomieständen nach Lust und Laune gestöbert und geschlemmt werden«, teilt die Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell

im Presstext mit. In der bunten Kunstmeile in der Teggingerstraße sind Malereien, Plastiken und Skulpturen zu finden. Außerdem können sich die Besucher über Vorführungen im Glasperlendreien und Graffiti-Sprays freuen. Und: »Wer selbst kreativ werden möchte, kann an den bereitstehenden Wänden das Graffiti-Sprühen ausprobieren.« Das »Altstadtfest« versteht sich als Fest für die ganze Familie. Der Kinderflohmärkte startet um 8 Uhr und besteht aus gut 150 Ständen, die

sich erstmals über die Tegginger-, die Fürstenberg- und die Obertorstraße erstrecken. Im Kinderbereich auf dem Gerberplatz warten Kinderbuch-Vorlesungen, »Mischer Toscana«, ein Karussell, das Bungee-Trampolin oder eine Puppenbühne auf Junge und Junggebliebene. Beim »Altstadtfest« wird die Altstadt von Radolfzell zum Festival von Kleinkunst und gro-

ßer Kunst, heißer Musik und cooler Performance, schmackhaften Köstlichkeiten und Unterhaltungskost mit Geschmack. Party pur, Action satt und Spannung total warten am Samstag, 1. September, zwischen 11 und 22 Uhr in der Radolfzeller City auf Besucher.

Simone Weiß
weiss@wochenblatt.net

Aufgrund des »Altstadtfestes« kommt es am Samstag, 1. September, zu Straßensperrungen in Radolfzell. Alle Informationen hierzu und die genauen Daten zum Programmablauf stehen auf der Homepage der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH unter www.radolfzell-tourismus.de/altstadtfest. Während des Festes sind ausreichend Parkmöglichkeiten auf öffentlichen Parkplätzen in der Innenstadt vorhanden. Der Wochenmarkt, der sonst immer am Samstagvormittag auf dem Marktplatz ansteht, wird aufgrund der Feierlichkeiten auf Freitag, 31. August, vorverlegt.

NEU

RANDEGGER
Johannisbeer-Spritzer
LIMONADE SCHWARZE JOHANNIS-BEERE
RANDEGGER DE

**Wir wünschen allen Besuchern
des Altstadtfestes viel Spaß!**

Und nicht vergessen:
bei externa gibt es auch Ferienjobs!

Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung!



externa GmbH
Unternehmen für Zeitarbeit
Eisenbahnstr. 3, 78315 Radolfzell
Tel.: 07732-942503

Saison-Schluss-Verkauf

50% RABATT

auf die komplette SOMMERMODE

Basic-Artikel, Damen- u. Herrenwäsche, reduzierte Artikel und die neuen Herbst-/Winter-Kollektionen sind von dieser Aktion ausgeschlossen.



KRATT RADOLFFZELL
IHR PERSÖNLICHES KAUFHAUS

KRATT KG | MARKTPLATZ 13 | TEL. 07732/92 660 | WWW.KRATT-RADOLFFZELL.DE

Einzelne E-Mountainbikes stark reduziert!

0% Finanzierung mit der Santander Bank

VERLEIH ZWEIRAD REPARATUR
MEES
VERKAUF Inhaber Bertram Pausch

Hölltumpassage 1
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 28 28
Fax 0 77 32 / 5 70 42
info@zweirad-mees.de
www.zweirad-mees.de

ROHREINIGUNG HIRLING

Tag- + Nacht-Service
Rohrreinigung im Haus- und Grundstücksbereich

Zuverlässigkeit
seit über
25 Jahren

- Tag- + Nacht-Service
- Rohrreinigung im Haus- und Grundstücksbereich
- Fräs- und Ausschleudertechnik
- Wurzelschneiden
- Hochdruckspülverfahren
- Orten von Rohrleitungen
- TV-Untersuchung mit Dokumentation
- Dichtheitsprüfung von Rohrsystemen nach EN 1610

Zum Böhlerberg 5/1 · 78315 Radolfzell-Stahringen
Tel. 0 77 38 / 15 57
www.rohrreinigung-hirling.de · info@rohrreinigung-hirling.de

ESPRESSO PINO
Reparatur und Verkauf
von Kaffeemaschinen

jura DeLonghi Saeco
Living Innovation

Inh. Pino Loisi · Teggingerstr. 9 · 78315 Radolfzell
Tel. 077 32/82 33 165

Lassen Sie sich von der neuen
Herbstmode begeistern

von Größe 38 bis 52

MODE-NEMETZ

Ihr Fachgeschäft für Damenmoden
Inh. Dagmar Rettig

Seestraße 15 · Ecke Bahnhofstraße · 78315 Radolfzell · Tel./Fax 077 32/20 62

Liebscher & Bracht®
DIE SCHMERZSPEZIALISTEN

FaYo-Faszientraining: Dienstag 17.30 – 18.45 Uhr / 19.00 – 20.15 Uhr
Mittwoch 18.30 – 19.45 Uhr
Schmerzfrei-Gruppe: Dienstag 10.00 – 11.15 Uhr
Donnerstag 10.00 – 11.15 Uhr

Einzelbehandlung nach Absprache!

Studio der Bewegungslehre Sabine Weh
Tegginger Str. 18, 78315 Radolfzell, Tel. *49 (0) 7732 – 9437541,
Handy: +49 (0) 172 – 7286333, sabine-weh@t-online.de

HÄUSER FÜR'S LEBEN
www.leiz.de

ZIMMEREI LEIZ

Engen



Sie laden zu den 14. Petersfelstagen mit den Europameisterschaften für historische Jagdwaffen am 15. und 16. September in den Eiszeitpark Engen ein: (von links) Kulturamtsleiter Dr. Velten Wagner, Organisatorin Maike Völker und Bürgermeister Johannes Moser.

swb-Bild: mu

Eintauchen in die Steinzeit

Am 15. und 16. September locken die Petersfelstage

Auf eine Reise in die Steinzeit können sich die Besucher der 14. Petersfelstage am Wochenende des 15. und 16. September begeben. Im Eiszeitpark Engen wird das ganze Spektrum des steinzeitlichen Lebens mit speziellen Zelten, Gerben, Zerlegen eines Rehs, Speerschleudern, der Feuererzeugung und der Herstellung von Muschelschmuck auf spannende Art anschaulich und begreifbar gemacht.

»Das ist ein Erlebnis für die ganze Familie«, weiß Kulturamtsleiter Dr. Velten Wagner, der gemeinsam mit Maike Völker und über 30 Akteuren und Helfern die beliebte Veranstaltung durchführt. Die Organisation und die konzeptionelle Ausrichtung liegen in den Händen von Rudolf Walter und Isabel Karle, und Georg Fleisch-

mann bietet die Führungen durch die Gnirshöhle an (Anmeldung unter Telefon 07733-502215 erforderlich). Weitere interessante Führungen sowie eiszeitliche Musikvorführungen ergänzen das Programm. Natürlich dürfen im Rahmen der Petersfelstage die Europameisterschaften für prähistorische Jagdwaffen im Speerschleudern und Bogenschießen nicht fehlen, die von Christian Foppa aus der Schweiz organisiert werden und an denen jeder Interessierte teilnehmen kann. Voranmeldungen dafür sind bis 12. September auf dem Rathaus in Engen möglich. Die Steinzeit-Experten zeigen den Besuchern an den beiden Tagen auf, wie ihre Vorfahren gelebt und gearbeitet haben, was sie gegessen haben und

wie sie gekleidet waren. Ein abwechslungsreiches Kinderprogramm entführt die Kleinen in eine andere Zeit. »Den Prähistorikern gelingt es, wissenschaftliche Erkenntnisse auf leichte Art zu vermitteln und die Menschen für das Thema zu begeistern«, weiß Engens Bürgermeister Johannes Moser, und er ist überzeugt: »Das werden zwei ganz tolle, erlebnisreiche Tage, an denen man Archäologie entdecken und ausprobieren kann«. Die Petersfelstage im Eiszeitpark Engen können am Samstag, 15. September, von 13 bis 17.30 Uhr und am Sonntag, 16. September, von 11 bis 17 Uhr besucht werden. Weitere Informationen gibt es unter www.engen.de

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

Engen

»Entdecken, was verbindet«

Unter dem Motto »Entdecken, was verbindet« findet am Sonntag, 9. September, der »Tag des offenen Denkmals« statt. Folgende Denkmäler sind geöffnet - die ev. Kirche von 11.30 bis 16 Uhr mit einer Führung um 15 Uhr, der Römische Gutshof in Barga mit Führung um 13.30 Uhr sowie das ehemalige Pfarrhaus in Biesendorf, Biesendorferstr. 22, mit Führungen um 13, 14.30 Uhr und 15 Uhr, (Anmeldungen: bau.denkmalpflege.schaad@web.de), die Gaugelmühle, Mundingstr. 8, von 12 bis 17 Uhr mit Führungen um 12, 14 und 16 Uhr, das Pumpenhaus, Mundingstraße 6, mit Führungen um 13 und 15 Uhr, die Wendelins-Kapelle von 14 bis 17 Uhr, die Alte Kirche in Welschingen von 13 bis 17 Uhr und Führung um 15.30 Uhr, die Kapuziner-Gruft in der Spitalkirche mit Führung um 14.30 Uhr, der Dachboden der Stadtkirche von 14 bis 17 Uhr mit Führung um 16 Uhr und der Bürgersaal mit Trauzimmer, Hauptstraße 11, mit Führung um 17 Uhr.

Engen

Bücher zu Pfundspreisen

Noch größer als bisher wird der Engener Büchermarkt der Stadtbibliothek Engen und ihres Fördervereins am 13. Oktober von 13 bis 16 Uhr in der neuen Stadthalle ausfallen. Denn die Tische mit dem Angebot für Kinder und Jugendliche werden in die Halle verlagert, sodass dafür viel mehr Platz zur Verfügung steht. Nach dem bewährten Motto »Bücher zu Pfundspreisen« gibt es wieder eine riesige Auswahl an Medien aller Art (Romane, Sachbücher, Kinderbücher, Spiele, CDs und DVDs). Außerdem ein großes Schmöker-Café mit leckerem Kuchen und eine Kindermalecke. Dieser Markt ist nur möglich dank der vielen engagierten Helferinnen und Helfer. Wer beim Aufbau am Freitag ab 16 Uhr bis gegen 21 Uhr oder beim Abbau am Samstag ab 16 Uhr mit anpacken will, kann sich in die Helferliste in der Bibliothek eintragen lassen. Gesucht werden auch Helfer

während des Marktes am Samstag in der Halle und in der Küche. Ebenso sind Kuchenspenden willkommen. Auch dafür liegt in der Bücherei eine Liste aus. Natürlich kann der Markt nur ein Erfolg sein dank der zahlreichen Buchspenden. Bücher, Spiele, CDs und DVDs können am Vorabend des Marktes, also am Freitag, 12. Oktober, zwischen 17 und 20 Uhr zur neuen Stadthalle gebracht werden. Die Bücher sollten gut erhalten und nur in besonderen Fällen älter als Erscheinungsjahr 1985 sein. Der Erlös aus dem Verkauf geht über den Förderverein zu 100 Prozent an die Stadtbibliothek und dient der Anschaffung von neuen Medien und der Finanzierung von Veranstaltungen. Infos und Kontakt unter Telefon Stadtbibliothek Engen 07733 / 50 18 39 sowie auch über die Homepage des Fördervereins unter www.foerderverein-stabi-engen.de

Gailingen

Ein Fest der feinen Tropfen Zwölftes Gailinger Weinfest am 1. September

Ein Fest der edlen Tropfen steht in der Hochrheingemeinde Gailingen an: Dann lädt der Förderverein des Musikvereins Gailingen zum beliebten Weinfest am Samstag, 1. September, ab 17 Uhr in den idyllischen Kurgarten ein. Weinanbau hat in Gailingen eine lange Tradition. An den sonnenreichen Hängen Gailingens finden sich besonders gute Bedingungen für den Anbau von Reben. Der leicht erwärmbare und sandige Untergrund der Rheinaue ist prädestiniert für anspruchsvolle Weine mit viel Kraft und Fülle. Darum versteht es sich von selbst, dass das traditionelle Weinfest nun schon zum zwölften Mal im Kurgarten der Gemeinde stattfindet. Unter dem Motto »Gailinger Winzer« wird in diesem Jahr eine breite Palette an feinen Tropfen der Rot-, Rosé- und Weißweine der Weingüter Zolg und des Staatsweinguts Meersburg zu probieren sein. Selbstverständlich ist auch für nicht alkoholische Getränke und Bier gesorgt. Käsewürfel,



An den sonnigen Hängen der Hochrheingemeinde reifen die Reben besonders gut. Eine Kostprobe der Gailinger Winzer wird beim Weinfest am 1. September offeriert.

swb-Bild: mu

hausgemachte Musikerkruste, knusprig gebacken und herzhaft-saftig belegt, sowie ein Vesperteller runden das Angebot als Gaumenschmaus ab. Von 18 bis 20 Uhr unterhält das Publikum der Musikverein Zoznegg, und ab 20 Uhr spielt die Partyband »Bengel« zur Unterhaltung auf. Flexibilität heißt das »Zauberwort« der beiden Vollblutmusiker, dem »En-

gerl« Sabrina und dem »Bengel« Markus, zwei leidenschaftlichen Künstlern aus dem Zweiländereck Vorarlberg und Allgäu. Bei schlechter Witterung findet das Weinfest in der eigens gebauten »Weinlaube des MV Gailingen« in der Scheune Ecke Ramsener Straße /Schatzweg statt.

redaktion@wochenblatt.net

Ramsen / Hegau

Gas aus zwei Ländern Sanierung der Kläranlage Bibertal-Hegau

Auf der Kläranlage Bibertal-Hegau ist auffällig Neues entstanden. Neben den altbekannten, unübersehbaren Faultürmen steht ein wuchtiger, blauer Gasspeicher. Dank ihm wird auf der größten Kläranlage des Kantons Schaffhausen das Klärgas effizient genutzt, Energie gespart und der Umgang mit dem auf der Anlage produzierten Gas sicherer. Der hohe Gasspeicher-Turm ergänzt die Silhouette der Kläranlage Bibertal in Ramsen. Betriebsleiter, Björn Uelzen, freut's: »Der Turm gefällt mir. Die Sanierung der Anlage hat dank der guten Arbeit aller Beteiligten reibungslos funktioniert.« Auf der Kläranlage Bibertal-Hegau bei Ramsen treffen bei normalen Wetterverhältnissen täglich rund 30.000 Kubikmeter Abwasser aus Deutschland und der Schweiz ein, dies von gut 97.500 Personen. Das verschmutzte Wasser wird in verschiedensten Reinigungsstufen geklärt und später in einen unterirdischen Kanal entlassen, welcher nach rund 1.5 Kilometern in den Rhein mündet. Aus dem Reinigungs-Prozess fällt auch Klärschlamm an. Dieser Schlamm wird eingedickt und den eierförmigen Faultürmen zugeführt. Während des Gärungs- und Abbauprozesses entsteht Gas, welches in dem Gasspeicher-Turm gesammelt und nach und nach in den Blockheizkraftwerken vor Ort in Energie (Strom und Wärme) umgewandelt wird. Diese wird in den Prozessen der Kläranla-



Der hohe Gasspeicher-Turm ergänzt die Silhouette der Kläranlage Bibertal in Ramsen. Betriebsleiter Björn Uelzen, freut's: »Die Sanierung der Anlage hat dank der guten Arbeit aller Beteiligten reibungslos funktioniert.«

swb-Bild: Brigitt Hunziker Kempf

ge genutzt. Die Gerätschaften, Leitungen und Systeme rund um diesen Prozess wurden auf der ARA Bibertal saniert, ersetzt und modernisiert. »Dank dieser Optimierung und der Möglichkeit, immer denselben Gasdruck beizubehalten, wird die Energie optimal verwertet und auch gespart«, erklärt Projektleiter Roman Scherrer des Ingenieurunternehmens Hunziker Betatech AG. Der Gasspeicher ist imposante 30 Meter hoch und steht auf einer sieben Meter hohen Halle, worin die Blockheizkraftwerke und die Schlamm eindickung und -entwässerung stehen. Nebst dem neuen Gasspeicher wurden auch die Blockheizkraftwerke und die Gasausrüstung ersetzt. Zusätzlich wurde eine neue Steuerung eingebaut. Seit drei Jahren ist Björn Uel-

zen Betriebsleiter der Kläranlage. Er ist begeistert von »seiner« Anlage: »Das Betreiben und die Arbeit auf dieser Anlage sind spannend und abwechslungsreich.« Täglich treffen sich vor Ort zwei Nationalitäten: Wasser und Menschen aus Deutschland und der Schweiz. So gehört die Anlage zwei Verbänden - dem Abwasserzweckverband Hegau-Süd mit Singen, Rielasingen, Gottmadingen, Hilzingen, Volkertshausen, Aach, Mülhausen-Ehingen und Engen und dem Abwasserverband Bibertal mit den vier Gemeinden Buch, Lohn, Ramsen und Thayngen. Und um die Reinigung des Abwassers kümmern sich rund 15 Personen - auch sie kommen aus beiden Ländern.

redaktion@wochenblatt.net



Diesmal hat es sogar »trocken« geklappt mit dem Bieranstich. Im Bild Ortsvorsteher Stefan Dunaiki, MdL Dorothea Wehinger, Erntekönigin Stefanie König, Musikvereinsvorsitzende Heike Erb und OB Bernd Häusler mit den gefüllten Krügen. swb-Bilder: of



Der Musikverein Überlingen/Ried begleitete die Erntekrone von der Kirche ins Festzelt. Das wurde als »historisch« gewertet, denn früher stand die Konkurrenz der Ortsteile im Vordergrund. Hier hat das Singener Verbandsmusikfest offensichtlich gewirkt.



Viele prominente Gäste kamen sogar aus der weiteren Umgebung. Diessenhofens Stadtpräsident Markus Birk machte am Sonntag privat nach einer Höri-Radtour im Festzelt Station. »Ein richtig schönes Fest mit dem Markt«, lobte er.



Hungrige Ziegen ließen die Kinderherzen höher schlagen. Die Tiere waren wirklich uner-sättlich.



Unermüdlich wurde am Sonntag durch den Museumsverein Getreide gedroschen - mit dem Flegel und alten Maschinen. Und jedes Mal bildete sich eine neue Menschentraube um die Arbeiter.

Bohlingen

Sichelhenke-Wetter nach Maß

Riesiger Besucheransturm beim Erntefest

Nach dem Hitzesommer war die Situation für die diesjährigen Organisatoren der Bohlinger Sichelhenke am Wochenende ganz entspannt. Mit spätsommerlicher Stimmung wurden viele tausend Besucher ange- lockt, mehr als in den Vorjah- ren. Und selbst ein Nieselregen am Samstagmittag konnte nur wenige Teilnehmer des Oldti- mertreffens von der Fahrt durch den Hegau abhalten. Be- sonders der Sonntagnachmit- tag mit der historischen Markt- meile war bestens besucht ge- wesen. Dort präsentierten sich alte Handwerksberufe - vom Besenbinder über die Spinnerin bis hin zu den immer wieder beeindruckenden Holzspalern. Highlights waren auch die Mostpresser oder die Vorfüh- rungen des Museumsvereins mit Getreide-Ernten wie zu frü- heren Zeiten. Erstmals gab es sogar einen kleinen »Tierpark« mit Pferden und Ziegen, der be- sonders die Kinder begeisterte. Um dieses Geschehen herum waren die örtlichen Vereine platziert, die die Gäste kulina- risch mit ihren Spezialitäten

aus dem Hegau versorgten. Die klassischen »Würstle« gab es freilich im Festzelt - und dort wurden sie von Bohlinger Grill- profis auf dem Holzkohलगrill geröstet. Insgesamt zogen die Veranstal- ter vom Musikverein Bohlingen ein sehr positives Fazit vom Verlauf des Festes. Eine einzige Meldung gab es von der Polizei. Am Samstagabend musste ein 26-Jähriger in die Klinik ge- bracht werden, nachdem er vor dem Zelt grundlos eine Faust ins Gesicht bekam. Einige Schreckminuten gab es noch am Samstagabend, als beim Auftritt der Partyband »Allgäu Power« kurzzeitig der Strom weg war. Kondenswasser wird als Ursache angesehen, das Publikum tanzte freilich munter weiter, berichtet die Vorsitzende des Musikvereins Bohlingen, Heike Erb. Und nicht nur am Freitag und Samstagabend war das Festzelt bummvoll. Auch am Sonntag war das Herz dieses Erntefestes, das sich gerne als »größte Bau- ernstube« im Südwesten sieht, gut gefüllt. In den letzten Jah-

ren war es immer zu heiß dafür gewesen. Gefreut hat sich darü- ber auch die Kapelle »PolkaCa- bana«, die für den Ausklang ei- nes Tages sorgte, der schon mit dem Gottesdienst sehr beson- ders begonnen hatte. Das Oldtimertreffen am Sams- tag war von leichtem Nieselre- gen und kühlen Temperaturen geprägt. Die meisten der Oldti- mer - auch Motorräder - ma- chten sich trotzdem nach der Publikumsvorstellung auf die Rundfahrt in Richtung Möggingen auf. Noch nicht ganz gereicht hat es dabei für eine Fahrt des Korb- Hanomag, den Organisator Siegmar Peter letztes Jahr zu flechten begann. Optisch ist das einst als Schrotthaufen über- nommene Kleinfahrzeug zwar wieder so wie im Jahr 1924, aber der Motor wollte noch nicht richtig laufen.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net



Noch
Fotos
mehr
unter:
wochenblatt.net/
bilder



Um die Mittagzeit am Sonntag herrschte Hochbetrieb auf der Markt- gasse. Und Jeder traf Jemanden, den er hier immer trifft.



Im Reigen der alten Handwerksberufe war dieses Jahr auch wieder eine Spinnerin zu erleben, die mit Ausdauer ihren Wollvorrat für den Winter anfertigte oder zumindest einen Teil davon.



Das Festzelt war an allen Abenden bestens gefüllt, und das Publikum bis auf eine Aus- nahme friedlich. Im Bild die Hegauer Band »PolkaCabana«, die den Sonntag stimmungsvoll ausklingen ließ.



Fahren wollte er noch nicht, der Korb-Hanomag, den der Organisa- tor des Oldtimertreffens, Siegmar Peter, letztes Jahr zu flechten be- gonnen hatte. Aber erste Töne gab das Fahrzeug von 1924 am Samstag schon von sich. Sehr zur Freude der Gäste.

SENIORENRESIDENZ »SERVICEHAUS SONNENHALDE« AM EHEMALIGEN »CONTRAVES-AREAL« IN STOCKACH



Der Neubau auf dem ehemaligen »Contraves-Areal« in Stockach ist mit modernen Pflegeapartments auf drei Etagen und acht hochwertigen Penthouse-Wohnungen im Dachgeschoss ausgestattet.

swb-Bild: swb

VIEL RAUM ZUM WOHLFÜHLEN

Das Heim als neue Heimat. Ein abgeschlossener Fremdkörper mitten in der Stadt soll die neue Seniorenresidenz in Stockach, die vom »Servicehaus Sonnenhalde« betrieben wird, nicht werden. Der Neubau auf dem ehemaligen »Contraves-Areal« an der Winterspürer Straße versteht sich als moderne Einrichtung mit großzügigen Pflegeapartments auf drei Etagen und

besonderen Extras wie Gemeinschaftsbereichen für Bewohner und Angehörige. In der obersten Etage sind acht hochwertige Penthouse-Wohnungen untergebracht. Nach Angaben des Bauträgers, der Ten-Brinke-Gruppe, soll auf dem 5.791 Quadratmeter großen Grundstück ein seniorenrechtliches Wohnen und einer aktuellen Standards entsprechende Pflege möglich sein. So

entsteht nach dem Willen der Verantwortlichen eine Rundum-Wohlfühlumgebung, die auch durch besondere Farbvariationen und ein effektiv eingesetztes Lichtkonzept zur Geltung kommt. Denn der Neubau an der Winterspürer Straße stellt sich funktional-ansprechend dar. Laut Bauträger wurde bei der Planung auf eine energiesparende Bauweise mit sich durch Umweltverträglichkeit aus-

zeichnenden Baustoffen geachtet, die die Maßgaben zur KfW-Norm erfüllen. Im Innern sollen sich die Bewohner gut betreut fühlen: Etwa 100 Mitarbeitende werden sich in Voll- und Teilzeit um die Menschen der Seniorenresidenz kümmern, erklärt Sarah Goldhammer, beim Betreiber »Servicehaus Sonnenhalde« für Projektentwicklung, Marketing und Vertrieb zuständig.

»Gekrönt« wird der Neubau an der Winterspürer Straße durch acht Penthouse-Wohnungen im Dachgeschoss. Komfortabel geplant, großzügig zugeschnitten und sehr hell konzipiert, können diese Apartments mit zwei oder drei Zimmern, Dachterrassen, bodentiefen Fenstern und mit einem idyllischen Ausblick auf Stockach punkten. Das Dachgeschoss ist über einen Aufzug bequem

zu erreichen, die Anforderungen an ein barrierefreies Wohnen wurden beachtet, und den individuellen Wünschen der Bewohner wird viel Raum gelassen. Die Lage ist ausgezeichnet: Sind es von der Winterspürer Straße doch nur wenige Schritte in die Stockacher City mit einer einladenden, gut ausgebauten Infrastruktur und zum Schulzentrum »Nellenburg« mit vielen pädagogischen Angeboten.

DURY + D'ALOISIO ARCHITEKTEN

Freie Architekten BDA

Bruderturmstraße 3 • 78462 Konstanz
Telefon 07531/36700-0 • Fax 07531/36700-29
info@dury-daloisio.de

Gemeinsam haben wir es
geschafft!

Herzlichen Glückwunsch dem Servicehaus Sonnenhalde zur erfolgreichen Eröffnung der neuen Seniorenpflege- und Wohnanlage in Stockach.

Allen beteiligten Handwerkern sagen wir herzlich Dankeschön.

Das Team der Ten Brinke Group

Ten Brinke
Industrie- und Gewerbebau

www.tenbrinke.com

SENIORENRESIDENZ »SERVICEHAUS SONNENHALDE« IN STOCKACH MIT TAG DER OFFENEN TÜR AM 23. SEPTEMBER

SENIOREN MITTEN IM LEBEN

Ein Kino gibt es auch – mit 20 Plätzen, roter Vliestapete, glitzerndem Flair und roten Samtvorhängen. Denn das neu errichtete, vom »Servicehaus Sonnenhalde« betriebene Seniorenzentrum gleich neben dem Kreisel auf dem ehemaligen »Contraves-Areal« in Stockach möchte sich von anderen Pflege- und Seniorenheimen abheben und unterscheiden. In mehr als zweijähriger Bauzeit mit Richtfest Anfang Dezember 2017 ist der dreistöckige Bau mit fast 100 Pflegeplätzen und einem davon abgekoppelten Obergeschoss mit acht Penthouse-Wohnungen entstanden, der nun fertig gestellt wurde und sich nach den Sommerferien am



Moderne Standards: Auf dem ehemaligen »Contraves-Areal« in Stockach ist eine Seniorenresidenz mit einem einladenden Interieur entstanden. swb-Bilder: Goldhammer



Auf eine Wohlfühlatmosphäre wird beim »Servicehaus Sonnenhalde« sehr viel Wert gelegt.

Sonntag, 23. September, zwischen 11 bis 18 Uhr mit einem Tag der offenen Tür vorstellt.

Der Eingangsbereich, so erklärt Sarah Goldhammer, beim »Servicehaus Sonnenhalde« für Projektentwicklung, Marketing und Vertrieb zuständig, fällt durch seine Farbgebung und moderne Nuancen auf und hält einen Thekenbereich zum Empfang bereit. Freundlich wie das Entrée soll der gesamte Neubau sein: Im Erdgeschoss befinden sich der Verwaltungsbereich, die Cafeteria sowie die Großküche, und in einem Areal mit besonderen Sicherungsmaßnahmen werden zudem 15 schwer demenzielle Patienten betreut werden, für die neben den Apartments ein Gemeinschaftsraum und ein abgetrennter Gartenbereich zur Verfügung stehen. Der Neubau versteht sich nicht als Seniorengetto, abgeschottet und abgekapselt von der Stadt. Sarah Goldhammer betont, dass die Öffentlichkeit bewusst in den Alltag der Bewohner integriert werden soll. Darum werden in den Räumlichkeiten im halbjährlichen Wechsel Kunstausstellungen organisiert. Den Anfang unter den vertretenen Künstlern macht Birgit Brandys, malende Ästhetin aus Zizenhausen, die vor allem mit ihren farbenfrohen Porträts zu gefallen weiß (mehr dazu unter www.birgit-brandys.de). Zum Öffentlichkeitscharakter der Einrichtung zählt aber auch das Kino im zweiten

Stock, das für Bewohner und Besucher offen stehen soll. In der zweiten Etage befinden sich darüber hinaus, ebenso wie im ersten Stock, drei Wohngruppen mit je 14 Zimmern. Im ersten Stockwerk ergänzt durch ein großes Bad für Menschen, die Hilfe bei der Körperpflege benötigen, und eine Friseurereinrichtung. Hier soll ein Friseur aus der Region, je nach Bedarf und Organisation, seine Dienste zu bestimmten Zeiten für die Bewohner anbieten. Betrieben wird die Einrichtung auf dem ehemaligen »Contraves-Areal« an der Winterspürer Straße von dem »Servicehaus Sonnenhalde«, dessen Hauptverwaltung in Engstingen auf der schwäbischen Alb ist und das mit Stockach bislang fünf Häuser betreibt. Die Heimleitung übernimmt die Stockacherin Anna Bosch. Der »krönende« Abschluss des Neubaus mit zentraler Lage in unmittelbarer Nähe zu Altstadt und Schulzentrum ist die oberste Etage mit den acht Penthouse-Wohnungen, die einen grandiosen Ausblick auf Stockach ermöglichen.

Simone Weiß
weiss@wochenblatt.net

WEHA
Fahrzeug- und Containerbau

Baustellenwagen	Sanitärwagen/-zellen
Bürocontainer	Mietpark
Werkzeugwagen	Kranservice

Richard-Stocker-Straße 16 | D-78234 Engen (Hegau)
Tel. +49 (0) 77 33 / 80 51 | Fax +49 (0) 77 33 / 60 05
weha-engen.de | info@weha-engen.de

TOP Gebäudeservice

Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Neubau

Weg vom Dienstleister, hin zum Partner.

Wir unterstützen Sie in allen Bereichen rund um das Gebäudemanagement.

Top Gebäudeservice GmbH
Fuller Straße 15
79761 Waldshut-Tiengen
Tel. 07751/8966210
info@top-gebaeudeservice.de
www.top-gebaeudeservice.de

www.servicehaus-sonnenhalde.de

SERVICEHAUS SONNENHALDE
...die Profis in Sachen Pflege!

Servicehaus Sonnenhalde
Habsburgerstr. 8
78333 Stockach
Tel.: 07771 / 647 45 - 0



Danke, für die angenehme Zusammenarbeit während der gesamten Bauphase!

Lochacker 3 | 78333 Stockach | www.usg-umwelt-service.de

STADTWERKE STOCKACH
Wir bewegen.

Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Neubau Seniorenzentrum Sonnenhalde.

**STROM
GAS
WASSER
NAHWÄRME
BREITBAND
BÄDER
PARKHAUS**

365 TAGE IMMER FÜR SIE DA.
Stadtwerke Stockach GmbH
Abbläswiesen 8 · 78333 Stockach
www.stadtwerke-stockach.de

Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG
Industriestrasse 3-15
D-78333 Stockach
☎ +49 (0) 7771 8006 0
✉ +49 (0) 7771 8006 418

Eisen-Pfeiffer
Kompetenz für Handwerk + Industrie

**Wir gratulieren Ihnen herzlich
*** zum gelungenen Neubau! *****
Ihr Partner für Baustahl Eisen-Pfeiffer

www.eisen-pfeiffer.de
Webshop: shop.eisen-pfeiffer.de

rüter Ingenieurleistungen
Bauwesen

Töpfer Stapf

**Statik · Konstruktion · Bauphysik
Fachbauleitung**

Viktoriastraße 44 · 32423 Minden
Tel. 0571 / 6 46 90 30 · Fax 0571 / 6 46 90 37

Wir lieferten die Baustoffe für den Neubau "Pflegeheim Stockach" und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!

Bücheler & Martin
Fachhandel für Baustoffe & Fliesen

Singen Stockach

info@buecheler-martin.de www.buecheler-martin.de

Ihre BEste Entscheidung
Verkürzung Ihrer Bauzeit durch den Einsatz unserer Decken- und Wandsysteme
Stahlbetonfertigteile | Hohlsteindecken | Großflächendecken | Doppel- und Vollwände

BE Beton-Elemente GmbH & Co KG
Industriestrasse 8 | D- 78256 Steisslingen
Tel.: 07738-9282-0 | Fax: 07738-9282-82
www.beton-elemente.de | info@beton-elemente.de

BETON BE ELEMENTE

NAH. SICHER. RASEND SCHNELL.
AUF DIE VERBINDUNG KOMMT ES AN.

SCHNELLES INTERNET FÜR DIE REGION

Wir freuen uns, dem Servicehaus Sonnenhalde Internet, Telefonie & TV anbieten zu können.

www.teledata.de

TeleData

Termine

Gottesdienste Autobahnkapelle-Hegau: So., 2.9., 11 Uhr, ev. Abendmahlsgottesdienst.

Infoabende mit Kreißsaalführung für werdende Eltern, ab September JEDEN Mittwoch, 19 Uhr, Eingangshalle Hegau-Bodensee-Klinkum, Singen.

Info-Treff für Krebspatienten und deren Angehörige, immer am dritten Freitag im Monat, 15 Uhr, Onko-Plus-Raum, Hegau-Bodensee-Klinkum, Singen, Anm.: 07731/891304. Info: 0175/4856507.

Selbsthilfegruppe Rheumaliga Kreis Konstanz, Do., 30.8., 15 Uhr, Café Waldfrieden, Schaffhauser Str. 165B, Singen, beim Waldfriedhof. Info: 07733/7345.

Ilco-Gruppen Hegau, Sa., 1.9., 14 Uhr; Di., 4.9., 19 Uhr, jeweils Café St. Verena, Pflegezentrum Rielasingen, Gänseweide 11.

Selbsthilfegruppe für Menschen mit Darmkrankungen, Mo., 3.9., 18 Uhr, Alte Kapelle, Klinikum Konstanz.

Weiler

Amnesie nach Fahrradsturz

Bei einem leichten Gefälle ist am Montagmorgen gegen 7.45 Uhr ein 74-jähriger Radfahrer in der Hauptstraße vermutlich wegen eines Bremsfehlers gestürzt. Der keinen Helm tragende Mann zog sich dabei eine Kopfplatzwunde und eine Gehirnerschütterung mit einer teilweisen Amnesie zu. Dies teilte die zuständige Polizei im Rahmen einer Mitteilung an die örtlichen Medien am gestrigen Dienstag mit.

Da er sich nach dem Unfall nur erinnern konnte, sich mit seiner Frau im Urlaub zu befinden, mussten die aufnehmenden Beamten entsprechende Ermittlungen durchführen und konnten schließlich der in einer Ferienwohnung wartenden Ehefrau den Sachverhalt übermitteln, heißt es in der Pressemitteilung weiter.

Der 74-Jährige wurde zur Behandlung in das Krankenhaus eingeliefert.

redaktion@wochenblatt.net

Region



Sie haben die KITA-Challenge gemeistert. Darüber freut sich Mrs.Sporty-Clubinhaber Markus Fahr.

swb-Bild: privat

Kilos weg für einen guten KITA-Zweck

Drei KITA-Teams aus Radolfzell und Singen haben in den vergangenen Wochen für den guten Zweck abgespeckt: In einem Wettbewerb der lokalen Kindergärten und Kindertagesstätten haben insgesamt 21 Mütter und Erzieherinnen teilgenommen. Die 21 Frauen schafften es innerhalb von vier Wochen mit Training und gesunder, ausgewogener Ernährung, 48 Kilogramm Gewicht zu reduzieren. Am Ende gab es ein Kopf-an-Kopf-Rennen der beiden Teams »Taka Tuka Land« aus Singen und »Kinderzeit« aus Radolfzell. Am Ende lagen die beiden Teams gleich auf und jede Gruppe hatte knapp 20 Kilogramm Gewichtsverlust zu verzeichnen. Somit gab es zwei Siegerteams. Belohnt wurde der Erfolg nun mit einer Spende in Höhe von 500 Euro. Die beiden Siegerteams waren glücklich über ihren Scheck, den sie jeweils in Höhe von 250

Euro dankend entgegennahmen.

Das Team der Kita »Hoppetosse« belegte somit den dritten Platz und erhielt eine Spende in Form von Balance-Plates und Kleingeräten für die Kinder. »Mit unserer Kilos-weg-für-einen-guten-KITA-Zweck-Aktion haben wir gleich zwei Fliegen mit einer Klappe geschlagen«, berichtet Mrs.Sporty-Clubinhaber Markus Fahr, »die Teilnehmerinnen sind während des Wettbewerbs in ein gesünderes und schlankeres Leben gestartet. Gleichzeitig können wir die Kinder mit dem Gewinn unterstützen und einen kleinen Teil zu deren körperliche Aktivität beitragen.« Ins Leben gerufen wurde die KITA-Challenge von Mrs.Sporty. Die Teilnehmerinnen trainierten hier zwei bis dreimal 30 Minuten pro Woche und erhielten wertvolle Tipps zur Ernährung.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Geld flattert über A 81

Motorradfahrer verliert Geldbörse

Überrücklich dürfte ein 51-jähriger Motorradfahrer sein, der am Sonntag mit einem weiteren Motorradfahrer auf der A 81 in Richtung Singen unterwegs war und dabei seine Geldbörse mit rund 1.500 Euro verloren hat. Nachdem ihn sein ihm folgender Begleiter auf den Verlust aufmerksam gemacht hatte, wendeten die beiden Zweiradfahrer und sahen anschließend bei der Rückfahrt eine mit einer Warnweste bekleidete Person, die die umherfliegenden Geldscheine einsammelte. Nachdem sie wenig später die Stelle erreicht hatten, war von der Person und den

Geldscheinen jedoch nichts mehr zu sehen. Dass es jedoch noch ehrliche Finder gibt, zeigte sich wenig später beim Polizeirevier Spaichingen, wo sich ein Ehepaar aus den Niederlanden meldete. Sie übergaben den Beamten die von ihnen aufgefundenen Geldscheine im Wert von über 1.000 Euro und verzichteten gleichzeitig auf den ihnen zustehenden Finderlohn. Weiteres Geld wurde von Beamten des Verkehrskommissariats Mühlhausen-Ehingen aufgefunden, sodass der Verlierer den Großteil seines verlorenen Geldes wieder erhalten hatte.

redaktion@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

seit 1967

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

ich liebe es™

DIE VIELFALT DES EINRICHTENS

Die besten Nachrichten der Region

TEILAUSGABE:

Takko Mode Markt
Apotheke Dr. Braun
Kaufland Radolfzell
Kaufland Überlingen
EP: Hiller
A.T.U.
HEM expert

Neukauf-Markt Sulger
Edeka Baur Hilzingen
NKD
Deichmann
denn's Biomarkt
XXXLutz
VfR Stockach

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

bis zu 86% sparen!

% AKTIONSTAGE %
Sa. 01.09. - Sa. 08.09.2018

Jetzt Superschnäppchen sichern !!!
siehe Beilage in dieser Wochenzeitung!
www.mountain-shop.de

ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

Albert-Schweitzer-Kinderdorf e.V.
Baden-Württemberg

www.albert-schweitzer-kinderdorf.de

sitzplatz

Gut bürgerliche Küche

Mediterrane Küche

Asiatische Küche

Nightlife/Bar

Gut bürgerliche Küche

Schäferstüble Orsingen



Freitag, 31. August, Feierabendhock mit Nina und Marc, 18.30–21.00 Uhr. Genießen Sie Ihren Feierabend hier auf unserer Sonnterrasse. Jedes Wochenende Kaffee und Kuchen. Am Alten Sportplatz 8, Orsingen, ☎ +497774 9237870, camping-orsingen.de

Gut bürgerliche Küche

Urlaubsmeldung!



Gasthaus zum Löwen. Urlaubszeit: vom 30.08. bis 09.09.2018. Danke, dass Sie uns den Urlaub gönnen. Schloßstraße 72 | Mühlhausen-Ehingen | Tel.: 07733/5485

SPEICHINGER

UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE

- FENSTERDEKORATIONEN
- BODENBELÄGE
- POLSTERARBEITEN
- SONNENSCHUTZANLAGEN
- SERVICELEISTUNGEN

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE
AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN
SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT

D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE

EINE ANHALTENDE GLÜCKSSTRÄHNE



Silvia Dühning, Sandra Auer, Stella Salvatore-Stocker und Patrik Mangold freuen sich auf viele Geburtstagsgäste am Samstag, 1. September.

swb-Bilder: dh

Es fühlt sich fast ein bisschen an wie ein Besuch bei Freunden, wenn man den Friseursalon »Glückssträhne« in der Radolfzeller Seestraße betritt. Die Inhaberin des Friseurgeschäfts mit dem pfiffigen Namen ist Sandra Auer. Schon seit zehn Jahren sorgt sie gemeinsam mit ihrem Team dafür, dass ihre Kundinnen und Kunden perfekt gestylt sind. Das Angebot geht dabei weit über trendige Haarschnitte hinaus. Zu den Spezialitäten

des Teams gehören kreative Farbtechniken und Hochsteckfrisuren für jeden Anlass. Das passende Make-up zur neuen Frisur gibt es auf Wunsch natürlich auch. Dabei bleibt immer Zeit für ein freundliches Gespräch. »Man bekommt viel mit von den Menschen. Meistens sind das richtig schöne Geschichten, aber manchmal auch traurige. Wir konnten sogar schon Wohnungen und Arbeitsplätze vermit-

teln«, verrät Sandra Auer mit einem Augenzwinkern. Wer sich mit der Friseurmeisterin über ihre Tätigkeit unterhält, der merkt ganz schnell, dass die Radolfzellerin für ihren Beruf lebt. »Ich habe schon als Kind ständig meine Puppen frisiert und im Alter von neun Jahren kam zum ersten Mal der Berufswunsch Friseurin auf. Nachdem ich in der Schule ein Praktikum in einem Friseursalon absolviert hatte war mir endgültig klar: Das will ich machen«, erzählt Sandra Auer lächelnd. Die Begeisterung, die sie für ihren Beruf mitbringt, hat ihr die Ent-

scheidung sich selbstständig zu machen sicherlich erleichtert. Das Geschäft im Herzen der Radolfzeller Altstadt konnte sie von ihrem ehemaligen Chef übernehmen. Bis dahin war es ein Geschäft für Haarkosmetik-Produkte. Sandra Auer richtete dann die ersten Frisierplätze ein, um ihrer Leidenschaft in der Selbständigkeit weiter nachgehen zu können. Damals, im Jahr 2008, wurde der Grundstein gelegt für die Erfolgsgeschichte der Glückssträhne. Mittlerweile verfügt das Friseurgeschäft über sechs Frisierplätze. Die Kunden werden von vier Mitarbeiterinnen und



Inhaberin Sandra Auer hat vor zehn Jahren den Grundstein für die Erfolgsgeschichte der »Glückssträhne« gelegt.

Mitarbeitern betreut. Damit das Team immer auf dem neuesten Stand ist, besuchen alle regelmäßig Fortbildungen und Lehrgänge.

»Heute verbreiten sich natürlich viele Trends auch über das Internet«, erklärt Sandra Auer, »deshalb sind wir natürlich auch da unterwegs, um immer aktuell zu sein.«

Zusätzlich zum normalen Betrieb laufen im Moment die Vorbereitungen für die große Geburtstagsfeier der Glückssträhne.

Am Samstag, 1. September, wird von 11 bis 18 Uhr gefeiert. Auf die Besucher warten Livemusik und eine Verlosung mit tollen Preisen. Natürlich gibt es auch ein Gläschen Sekt und leckere Häppchen, verrät Sandra Auer.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net

AUF DIE PLÄTZE, FERTIG, LOS

Der isotonische Durstlöcher
ISO FIT
mit Vitaminen und Mineralien
KALORIENARM

RANDEGGER
seit 1892
Million-Qualität

RANDEGGER.DE

Ihre Hausverwaltung gratuliert zum
10-jährigen Jubiläum!



Seit 1969
Scheffelstr. 4 – 78315 Radolfzell – Tel. 07732/822850
E-Mail: info@manz-immo.com
Internet: www.manz-immo.com

Wir gratulieren ganz herzlich zum Betriebsjubiläum und bedanken uns für die jahrelange Freundschaft.

DEVK
In allen Lebenslagen gut versichert!
Starke Produkte, perfekt auf Sie zugeschnitten
DEVK-Geschäftsstelle
Eva Clemens
Generalagentin
Ekkehardstr. 15 · 78224 Singen
Tel.: 07731 60063 · Fax: 07731 60065
eva.clemens@vtp.devk.de
<http://www.eva-clemens.devk.de>

Unser Partner:
MONEGA
DAS ATTRAKTIVE FONDKONZEPT

Herzlichen Glückwunsch zum 10-jährigen Jubiläum!

Klausmann Steuerberatungsgesellschaft mbH
Löwengasse 18 · 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 99 11-0
www.klausmann-steuerberater.de

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum!



Udo Schuler Malermeister Randegg

Otto-Dix-Str. 9 78244 Gottmadingen-Randegg
Telefon (07734) 6556 www.schuler-malermeister.de

WAGNER SANITÄR

Wir gratulieren zum 10-Jährigen.

Wasser | Heizung | Kundendienst
Köllinstr. 32 - 78315 Radolfzell
Tel. 07732 - 950 605 - Fax 07732 - 950 610
wagner-sanitaer@gmx.de

Herzlichen Glückwunsch zum 10-jährigen Geschäftsjubiläum!

ELEKTRO WAGNER

Inhaber: Markus Maier



Tel. 0 77 32/34 94 · Fax 0 77 32/5 63 43 · elektrohaus-wagner@t-online.de

Herzlichen Glückwunsch ...

zum 10. Jubiläum und viel Erfolg weiterhin!



Rossella Celano
Tel. 077 31 / 88 00 - 33
r.celano@wochenblatt.net

WOCHENBLATT seit 1967

glückssträhne
FRiseur & FACHGESCHÄFT

10 Jahre
Danke!
TOLLE JAHRE

Feiert mit uns!
Samstag 01.09.2018
11 - 18 Uhr

Seestr. 27 Radolfzell T 0 77 32 / 93 82 22 www.gluecksstraehe-radolfzell.de

Singen

Das WOCHENBLATT im Herzen

Christine »Christel« Wittmer geht nach 27 Jahren in den Ruhestand

Christine »Christel« Wittmer und das WOCHENBLATT galten über Jahrzehnte hinweg als unzertrennlich. Doch auch diese Zeit endet. Nach 27 Jahren als Anzeigen- und Mediaberaterin - davon 22 Jahre als Pool-Leiterin in Singen - ist nun Schluss: »Christel« Wittmer wird Ende August in den Ruhestand überwechseln. Wer die quirlige Anzeigenberaterin kennt, weiß, dass dieser Ruhestand nicht ganz so ruhig werden wird. Unruhestand wäre die passendere Bezeichnung.

Fest steht aber: Das Ausscheiden von Christel Wittmer wird im Firmensitz der Wochenzeitung für die ganze Region eine große Lücke hinterlassen. Das stets verschmitzte Lächeln, ihre lebhaft und freundliche Art, immer einen flotten Spruch auf den Lippen, aber auch ihr fundiertes Know-how, kam bei Arbeitskollegen, aber vor allem bei ihren Kunden stets bestens an. Kurzum: »Christel« Wittmer war mit dem WOCHENBLATT-Virus infiziert. Sie lebte und liebte ihre Arbeit. Langweilig wurde es mit ihr nie, obwohl sie manche Kollegin oder die Redaktion mit ihrer spontanen und umtriebigen Art auch zur Weißglut treiben konnte. »Liebe Christel, das Arbeiten mit Dir



Zwei, die sich prima verstehen: die baldige (Un-)Ruheständlerin Christine »Christel« Wittmer und ihre Nachfolgerin als Pool-Leiterin Singen, Rossella Celano.

hat immer Spaß gemacht, und langweilig wurde es mit Dir wirklich nie«, sagte WOCHENBLATT-Verlagsleiter Anatol Hennig. Wehmut schwingt mit, wenn sie ihre Zeit beim WOCHENBLATT Revue passieren lässt: »Es war eine aufregende und schöne Zeit - ich möchte keinen Tag missen. Der Beruf war einfach optimal auf mich zugeschnitten.« Natürlich gehe sie mit einem lachenden und einem weinenden Auge - was auch am tollen Team im Hause WOCHENBLATT liegt. »Der Kontakt zu den Menschen wird mir am meisten fehlen. Wir wa-

ren eine richtig tolle Truppe, sonst wäre ich auch nicht über ein Vierteljahrhundert bei der Stange geblieben«, sagte die verheiratete 64-Jährige, dreifache Mutter und baldige fünf-fach Oma. Lange verwaist wird ihr Büro-stuhl allerdings nicht bleiben. Mit dem Ausscheiden von Christine Wittmer wird Rossella Celano die Beratung und Begleitung der Singener Kunden übernehmen. Die 46-Jährige ist im WOCHENBLATT keine Unbekannte. Seit 2015 ist sie für die Anzeigenkunden in Radolfzell zuständig, dessen Kunden sie auch weiterhin betreuen

wird. Die verheiratete Mutter von zwei erwachsenen Söhnen freut sich bereits auf ihre neuen Aufgaben, obgleich sie die Übernahme des größten Anzeigengebietes auch als Herausforderung betrachtet: »Christel Wittmer lebte das WOCHENBLATT. Ihr Gebiet zu übernehmen, wird sicherlich nicht leicht werden, schließlich ist in Singen der Verlagssitz«, sagt sie. WOCHENBLATT-Leserin wird Christine »Christel« Wittmer auch im Ruhestand bleiben, denn ohne ihre Wochenzeitung wird sie nicht auskommen können. Matthias Güntert guentert@wochenblatt.net

Radolfzell

Hubschraubersuche nach Bootsführer

Zur Suche nach einem deutlich alkoholisierten Bootsführer war in der Nacht vom Freitag, 24., auf Samstag, 25. August, in Radolfzell ein Polizeihubschrauber im Einsatz. Dies teilte die zuständige Polizei in einem Schreiben an die örtlichen Medien am vergangenen Montag mit. Die Piloten konnten das Motorboot lokalisieren und lotsten ihre Kollegen der Wasserschutzpolizei Konstanz an den Ort des Geschehens, heißt es in der Presseerklärung der Polizei weiter.

Diese fanden den Mann schlafend auf seinem Motorboot vor und nahmen ihn auf die Polizei-wache mit. Vorausgegangen war dem Polizeieinsatz ein Streit des 71-jährigen Betrunkenen mit seiner ebenfalls alkoholisierten Freundin auf dem Parkplatz des Radolfzeller Turnerheims. Dabei war die Frau ohne Fremdeinwirkung gestürzt und hatte sich am Kopf eine blutende Platzwunde zugezogen. Die vom Gastwirt alarmierten Rettungskräfte versorgten die Frau, konnten dabei allerdings nicht verhindern, dass der Mann mit seinem motorbetriebenen Schlauchboot zu seinem im Hafen vor Anker liegenden

Motorboot ruderte, so die Presseerklärung weiter. Nach den polizeilichen Maßnahmen wurde der Mann zurück auf sein Boot verbracht. Auf ihn kommt nun eine Anzeige wegen Führens eines Bootes unter Alko-

-Anzeige-

IMPULSTAG am See



Margit Lieverz

„Höre auf Deine innere Stimme - sie weiß, was Du brauchst und was Dir gut tut!“

12 tolle AutorInnen live erleben. 12 x wertvolle Impulse tanken - als Mensch und als Unternehmen!

30. Sept 2018 - 9 bis 18 Uhr - Milchwerk Radolfzell Infos/Tickets: sorriso-verlag.com

holeinfluss zu, geht aus der Medienmitteilung der Polizei hervor.

redaktion@wochneblatt.net

Anruf Klick genügt!

ANHÄNGERVERMIETUNG

Anhängervermietung
☎ 077 31 / 948567

BADE-DUSCHWANNEN

Wanne auf Wanne
Badewannentüren
Wannenreparaturen
Ihr Spezialist seit über 30 Jahren
☎ 07774 / 92 11 77
www.wannen-wissler.de

ELEKTRO

Elektroinstallation
Kundendienst
Sat-Service ☎ 07771/2445
GRUNENBERG
ELEKTRO • TV • HiFi • VIDEO • EDV

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung
P. Güntert, Tel. 0 77 32/57036

HILFSORGANISATION

Menschen helfen e.V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

HUNDESALON

Hundesalon
unterm Hewan
Agnes Enderle
Dipl. Hundefriseurin - Groomer
Kesslerhalde 11
78234 Engen
Fon: 07733 - 50 16 97
Mobil: 0172 - 621 87 63
info@hundesalon-unterm-hewen.de

KAFFEEVOLLAUTOMATEN

coffee and more
Ihr ☉ Saeco-Spezialist
Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!
Autorisierter Fachhändler von **jura & Saeco**
Service und Reparatur für alle Marken
(De Longhi, AEG, Bosch, Siemens, Nivona ...)
Kaffee & Espresso & Zubehör & Pflegemittel
Bis zu 100 € für Ihr Altgerät, Pflegecheck 39,90 €
Im Grund 4 · D-78359 Nenzingen
Tel. 0 77 71 / 9 17 97 00
www.coffeemore.de

www.waswannwo.tips

KAFFEEVOLLAUTOMATEN

DeLonghi – Saeco – Jura – Solis
1a Kaffee-Werkstatt
seit über 25 Jahren
Reparatur-Holservice keine Anfahrtskosten
Kaffee Crema
Ben Niesen, Radolfzell
Mobil 0171/3428284

KANALTECHNIK

Michael Kappius
zertifizierter Kanalsanierungsberater (VSB)+
michael@kanaltechnik-kappius.de
kanaltechnik-kappius.de
Kanaltechnik Kappius
Beratung - Bauleitung - Ausführung
Handy: +49 (0) 160 95 43 75 12
Büro: +49 (0) 7738 - 8 02 49 54
Hardstr. 2, 78256 Steißlingen

LEBENSBERATUNG

Kartenlegen
mit Zeitangaben, spirituelle Begleitung & Ausbildung
Tel. 077 32 / 943 54 71

IMMER
EIN GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT seit 1967

ROHRREINIGUNG

Der Rohrreiniger Ihres Vertrauens!
FEHRLE
Rohr- und Kanaltechnik
78224 Singen
Telefon 077 31/975 04 61
Mobil 0151/42 53 44 31
www.fehrle-kanaltechnik.de

ROLLLÄDEN

Meisterbetrieb
ENZ
... Ihr Sonnenschutzexperte!
Rollladen · Markisen · Jalousien
Plissee · Lamellenvorhänge · Rollo
Reparatureildienst
Herrenlandstr. 50, 78315 Radolfzell
www.enz-markisen.de ☎ 97 16 36

SANITÄR

REICHLE
SANITÄR HEIZUNG
KUNDENDIENST
ERNEUERBARE ENERGIEEN
Unter den Buchen 5 · 78294 Singen
Tel. / Fax 0 77 31 / 38 12 90
Mobil 0174 / 9 17 74 10
E-Mail info@reichle-shk.de
www.reichle-shk.de

SAT-SERVICE

Wenger SAT - Service
Harald Wenger
Tel. 077 31-60 505
info@wbmediaservice.de
www.wbmediaservice.de
TV HiFi SAT
Verkauf · Reparatur · Service

SAUNA & SOLARIUM

Gisi's Sauna Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen – 07731 / 46485

SCHREINEREI

WERNER MERK
SCHREINEREI
• Fenster
• Türen
• Rollläden
• Einbruchschutz
• Balkongeländerrenovierung
• Insektenschutz
Steinbühlstr. 10 | 78253 Eigeltingen
Tel. 07465 / 920141 | Fax 07465 / 920142
WernerMerk@t-online.de

TV-TECHNIK

Ihr Spezialist für
TV-Geräte
Satellitenanlagen
W. Mosbach
78359 Orsingen-Nenzingen
Telefon 07771 921 474

VORBEREITUNG ZUR MPU

Praxis für Verkehrsmedizin
Schwerpunkt Abstinenzkontrolle
Vorbereitung zur MPU
Helmut Schreiner · Arzt
78224 Singen, Alemannenstraße 2
Tel. 0 77 31 - 9 09 55 22
www.mpu-vorbereitung-singen.de

www.wochenblatt.net
WOCHENBLATT seit 1967



Nur am 30.08.2018*

DONNERSTAGS

LEZARD

Nur für kurze Zeit:
33 Monate 0% Finanzierung

2900 PMI

699.-

21.18€
monatl. Rate
0% effekt. Jahreszins 33 Monate Laufzeit

UVP € 1499.-
SIE SPAREN
€ 800.-



139 cm
55"

LG

LG 55 SK 8100
UHD 4K TV

- Triple Tuner DVB-S/-T2/-C2
- Smart TV per LAN & WLAN
- USB-Recording
- Natives 100 Hz Panel

Art. Nr.: 2451174

Energieeffizienzklasse **A** | Spektrum A+++ bis D | **Wi-Fi**™

DVB T2/C/S2

SmartTV **USB** RECORDING

MediaMarkt service

- Besuch zum Wunschtermin
- Einrichtung Ihrer Geräte
- Erklärung der Grundfunktionen
- Individuelle Technikberatung

Technikhilfe Zuhause

Für smarte Geräte, W-LAN und Heimnetzwerke.

pro Stunde inkl. Anfahrt

Inkl. MwSt.; nach erster Stunde wird nach 15-Minuten-Taktung mit € 17,25 abgerechnet.
Ein Angebot der DTB Deutsche Technikberatung GmbH, Kalscheurener Str. 2-2a, 50354 Hürth

Unsere Fachberater helfen Ihnen gerne weiter.

69.-

WIR MACHEN DAS!

*** Nur solange der Vorrat reicht**

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Singen
Unter den Tannen 3 • 78224 Singen • Tel. 07731/793-0

Öffnungszeiten: Mo-Sa: 9-20 Uhr

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.



**Münchow räumt sein
Weinlager auf!**

Verschiedene internationale
Qualitätsweine aus dem Hause
Münchow zu stark reduzierten Preisen.



Angebote gültig von Donnerstag, 30.08. bis Samstag, 01.09.2018

**Reichenauer
Romatomen**
aus Deutschland,
Klasse I, Roma eignet sich
wegen ihres festen Frucht-
fleisches bestens zum Kochen
oder Grillen, 1 kg

1.99



Höri-Zwiebeln Bülle rot aus Deutschland,
Klasse I, rote Speisezwiebel mit charakteris-
tischer Form und Farbe, die
traditionell auf der Bodensee-
Halbinsel Höri angebaut wird,
5-kg-Sack (1 kg = € 1,60)

7.99

Cherrytomaten aus
Deutschland, Klasse I,
die Cherrytomaten sind
meist noch eine Spur
süßer als die Cocktail-
tomaten und zudem noch
kleiner, 300-g-Schale
(1 kg = € 1,00)

2.99

**Höri
Bundkarotten**
aus Deutsch-
land, Klasse I,
lange schlanke
Möhren mit
Blattwerk,
leicht süßlich,
Bund



1.49



Philadelphia Frischkäse verschiedene
Sorten z. B. Philadelphia
balance Joghurt 46%, 175-g-
Becher (100 g = € 0,54)

- .95



**Zott
Sahnejoghurt**
verschiedene Sorten,
z. B. Zott Sahne-
joghurt Mascarpone
Erdbeer, 140-g-Becher
(100 g = € 0,24)

- .33

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:



**Steak N°1
Roastbeef**
Steak No1—
die Meister-
klasse des puren
Fleischgenusses,
4 Wochen gereift, 100 g



3.99

Deutsches Kalbskotelett
aus dem vorderen Rippenstück
gewonnen, 100 g



2.59

**Rindersaftschinken
aus dem Hause
Bedford**
aus mageren Keulen
junger Rinder geschnit-
ten, ins Netz eingezo-
gen, dunkel geräuchert
und gegart, 100 g



2.89

**Italienische Salami
Fiocco** magere
Parma-Salami aus
reinem Schinken-
fleisch, 100 g



3.99

**Thurgauer
Bodenseekäse**
ein besonders
feiner, milder und
aromatischer
Käse aus frischer
Milch hergestellt,
mind. 50% Fett
i. Tr., 100 g



2.69

**Cambozola
Grand Noir**
erlesene deutsche
Weichkäse-
spezialität aus
Kuhmilch mit
Blauschimmel im schwarzen
Wachsmantel gereift, mind.
60% Fett i.Tr., 100 g



1.99



**Viktoriasee-
barsch- Filet**
saftig und zart,
vielseitig zuzube-
reiten, gefangen im
Viktoriasee, (Afrika),
100 g

1.79

**Flusskrebsschwänze
in Orangen- Senf-
Sauce**
Ein unwiderstehliches
Geschmackserlebnis.
Fruchtig, leicht mit 40%
Flusskrebsschwänzen,
100 g



3.99

Aus unserem großen Sortiment:



Senseo Kaffee- Pads
verschiedene Sorten, z. B.
Senseo Guten Morgen, 10er,
125-g-Packung (100 g =
€ 1,19)

1.49



Bahlsen Comtess Kuchen
verschiedene Sorten,
z. B. Bahlsen Comtess
Eierlikör, 350-g-
Packung (1 kg =
€ 3,97)

1.39



Magnum Eiscreme verschiede-
ne Sorten z. B. Magnum Mini
Almond, tiefgefroren,
6 Stück,
330-ml-Packung
(1 kg = € 6,03)

1.99

...nah und gut Münchow

Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1
78345 Moos • Tel. 07732 971194

Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr,
Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr, Sa.: 8:00–20:00 Uhr

Irntum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen



Ärztetafel

**Facharzt für Innere Medizin
Dr. med. Jörg Axmann**
Berliner Str. 4 • 78224 Singen

**Wir sind
aus dem Urlaub zurück
am 03.09.2018**

**Praxis
Olav Kromrey**
Facharzt für Allgemeinmedizin
Ekkehardstr. 9 • 78224 Singen
**Vom 10.09. bis 28.09.2018
bleibt die Praxis geschlossen.**

Vertretung:
Dr. Bigos, Alemannenstr. 48, Tel. 41294
Dr. Kamphans, Thurgauerstr. 12A, Tel. 63559
Frau Dr. Lutz, Freiheitstr. 15-17, Tel. 8358520
Dr. Cologna, Alemannenstr. 5, Tel. 42094 bis 21.09.18
Frau Dr. Förg, Hauptstr. 48, Tel. 65031
Dr. Waldschütz, Hadwigstr. 24, Tel. 87660 v. 17.09.-28.09.18

IMMER
EIN GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT seit 1967

LEY AUTOWASCHPARK

GUTSCHEIN
Bei Vorlage dieses Gutscheins
erhalten Sie bis 01.09.2018
Komplettpflege
(inkl. Lavaschaum)
€ 11,00
statt € 18,00

3 x in Konstanz | Radolfzell | Singen

GLASDUSCHEN NUR VON GLASGRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 **Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel**
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

**Praxis für Naturheilverfahren -
Ganzheitsmedizin - Schmerzambulanz**
HP Axel M. Kornmayer / Dr. Ewald Piel
D-78224 Singen · Enge Str. 4 (Postarkaden)
Tel. 0 77 31 / 6 18 48

**Vom 01.09. bis 16.09.2018
machen wir Urlaub.**

Wir sind ab 17.09.2018 wieder für Sie da.

Mayer REISEANGEBOTE
HOHENTWIEL REISEN www.hohentwiel-reisen.de
Beratung & Buchung Tel. +49 (0) 7731 44310

Blumenriviera - Monaco - Alassio - San Remo
4 x ÜF in Loano im 4* Hotel Loano 2 Village | 4 x Abendessen
Auswahl vom reichhaltigen Buffet Welcome-Drink | Tagestour
Monaco / Monte-Carlo mit Reiseleitung | Panorama-Küstentour
„Urlaub pur“ mit Stopp in Alassio | Halbtagesausflug „Liguri-
sches Hinterland“ mit Reiseleitung | Besuch von San Remo - Zeit
zur freien Verfügung | Touristische Taxe in Loano /RRKV

Reisetermin 19.09. 2018 **ab 489,- € p.P. 5T**

01.09. Luzern - Panoramayacht - Vierwaldstättersee inkl. Schifffahrt (1Stunde)	45,-
01.09. Belchen & Freiburg - Schwarzwald inkl. (Berg- und Talfahrt), Aufenthalt in Freiburg	39,-
06.09. Ödenwaldstetten - Betz - Sing-Nachmittag im Alb-Stadt inkl. Mittagessen, Kaffee & Kuchen	35,-
08.09. Pilatus-Kulm - Ab in die Höhe! inkl. Berg- & Talfahrt mit der Zahnradbahn	85,-
09.09. Großes Walsertal - Damüls	29,-
09.09. Bühler Zwetschgenfest	28,-

78224 Singen • Unterm Berg 5 • info@hohentwiel-reisen.de

DER NKD HERBSTAUFTAKT
JACKEN ZUM VERLIEBEN BEI NKD

- Saisonsauftakt Herbst ab 30.08.
- Highlight-Steppjacken zum Aktionspreis von 15,99 Euro statt bisher 29,99 Euro
- In acht Farben in allen NKD Filialen und auf NKD.com

Neben dem Klassiker-Modell als Auftakt wird es weitere Angebote im Jacken-Segment geben, wie attraktive Wendejacken in drei Dessins, eine Young Fashion Linie mit Volant-Akzenten und Strickjacken mit Wohlfühlfaktor.

Bindlach, 8. August 2018. Zum Auftakt der Herbstsaison präsentiert das deutsche Textilunternehmen NKD vielseitige Steppjacken in acht modischen Farben zum Sensations-Preis. Unter dem Motto „Jacken zum Verlieben“ werden moderne Frauen mit hohem Preisbewusstsein angesprochen.

Traumjacken zu Top-Preisen: Das Highlight-Produkt wird ab dem 30. August in allen NKD Filialen und online auf NKD.com zu einem Aktions-Preis von 15,99 Euro statt bisher 29,99 Euro erhältlich sein. Das angesagte Stepp-Design begeistert mit Glanz-Optik und einem leichten, angenehmen Tragegefühl. Die Farbpalette reicht von Ziegelrot über Pastellrosa bis zu Petrolgrün. Passende Artikel wie Hosen, Pullover und Accessoires (u. a. Mützen und Schals) vollenden den Look. Die breite Auswahl erweckt Vorfreude auf den Herbst: Ob beim Shopping in der City oder beim Herbstspaziergang – die Steppjacke passt

Pressekontakt:
KARKALIS COMMUNICATIONS GMBH,
Siegesstr. 13, 80802 München, Tel.:
089/21896455
E-Mail: Internet: NKD Services GmbH,
Bühlstraße 5-7, 95463 Bindlach, Tel.: 09208
699-444, Fax: 09208 699-200, E-Mail: In-
ternet:

Das Unternehmen NKD
Mit insgesamt 1.800 Filialen in Deutschland, Österreich, Italien, Slowenien, Kroatien, einem eigenen Onlineshop sowie ca. 8.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern weltweit zählt die NKD Firmengruppe zu den größten Unternehmen im Textileinzelhandel. Das Angebot reicht von aktueller Mode für die ganze Familie und funktionaler Sportbekleidung über Heimtextilien und saisonale Dekoartikel bis hin zu ausgewählten Markensortimenten.

POLSTERSPEZIAL • 100€ POLSTER-PRÄMIE • ZUHAUSE-SPEZIAL

POLSTERTAUSCH AKTION*

100€ PRÄMIE
ALT GEGEN NEU

*Bei einem Einkauf einer neuen Polstergarnitur im Wert von mindestens 1500,- € vom 29.08.2018 bis 29.09.2018 vergüten wir Ihre alte Polstergarnitur mit einem Nachlass von 100,- €

BRAUN MÖBEL-CENTER

ERSTMAL... FRÜHSTÜCK!
Für den richtigen Start - täglich bis 11 Uhr:
1 Tasse Kaffee o. Tee
1 Glas Orangensaft
2 Brötchen
1 Butter + 1 Käse
1 Wurst + 1 Ei
1 Konfitüre
LECKER!
„GUTEN MORGEN“ FRÜHSTÜCK **3.50 €**

3999,- €

INKLUSIVE SONDERBEILAGE
NEUES für mein ZUHAUSE

Modernes Design und hohen Wohnkomfort verspricht diese **WOHN-LANDSCHAFT** mit „Superlastic soft“-Polsterung und Kopfteilverstellung. Der Bezug aus Longlife-Dickeder „Rustica 2mm“ rundet das Design und die hochwertige Verarbeitung ab. Der Anbauhocker ist mit einem Stauraumfach ausgestattet. Aufpreis für Rücken echt, Kissen und Plaid.

BMC 09/18 01 RT FR SI
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG; Markwiesenstr. 38; 72770 Reutlingen

BRAUN MÖBEL-CENTER
Freiburg - Offenburg - Reutlingen - Singen

Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19.00 Uhr

Sport-Kalender

Fußball
Regionalliga, Damen
Sonntag, 2. September,
14 Uhr: SC Sand II - Hegauer FV
Verbandsliga, Herren
Samstag, 1. September,
15.30 Uhr: Kehler FV – FC Radolfzell
Sonntag, 2. September,
14 Uhr: Rot-Weiß Stegen – 1. FC Rielasingen-Arlen
Landesliga, Herren
Freitag, 31. August, 19 Uhr: FC Villingen 2 – Schonach
Samstag, 1. September,
15 Uhr: FC Furtwangen – FC Bad Dürkheim
Samstag, 1. September,
16 Uhr: SV Geisingen – FC Hilzingen
FV Walbertsweiler-Reng. – FC Überlingen
VfR Stockach – SpVgg F.A.L.
Sonntag, 2. September,
15 Uhr: Denkingen – Neustadt / DJK Donaueschingen – SC Markdorf
FC Löffingen – FC Singen
Segeln
1. und 2. September:
Überlinger Herbstregatta des Bodensee-Yachtclubs Überlingen

Fußball Verbandsliga

Aus für Jürgen Rittenauer
Der FC Rielasingen-Arlen beurlaubt sein Trainerteam

Die Nachricht kam nicht allzu überraschend, nach den letzten wenig überzeugenden Auftritten: Der FC Rielasingen-Arlen beurlaubt ab sofort das Trainerteam Jürgen Rittenauer und Sascha Jauch, teilte Oliver Hennemann, der sportliche Leiter des Traditionsvereins, dem WOCHENBLATT mit. »Dies soll ein Signal an die Mannschaft sein, sie wach rütteln, damit sie auf die Erfolgsspur kommt.« Als Interimstrainer übernimmt vorläufig Benjamin Heim, bisher Coach der 2. Mannschaft, die Verantwortung auf der Bank. Nach der 2:3-Niederlage am vergangenen Sonntag gegen den FC Auggen war für die Verantwortlichen des FC Rielasingen-Arlen das Fass voll und Zeit zu handeln. Denn die Bilanz nach vier Spielen in der neuen Saison fiel wenig erfreulich aus: Gerade einmal vier Punkte auf dem Konto, Platz 10 in der Tabelle und die insgesamt wenig befriedigenden Auftritte der Talwiesen-Truppe mit ihren hochkarätigen Neuzugängen



Jürgen Rittenauer wurde als Trainer des FC Rielasingen-Arlen ab sofort beurlaubt.

sub-Bild: ts

standen im krassen Widerspruch zu den eigentlichen Ambitionen des Vereins, ganz vorne in der Liga mitzuspielen und dabei die Oberliga im Blick zu haben. »Bei diesem spielerischen Potenzial muss mehr drinliegen

als das bisher gezeigte - da stimmt etwas nicht«, zeigte Hennemann das Problem auf. Zu verkrampft, ohne spielerische Impulse und geprägt von wenigen Einzelaktionen - vor allem von Nedzad Plavci - fehlte dem Spiel der Talwiesen-Elf die Klasse, die der Kader erwarten lässt. »Die Entscheidung ist uns sehr schwer gefallen«, erklärte Oliver Hennemann, schließlich war Jürgen Rittenauer zuerst als Keeper und nach einer schweren Verletzung als Trainer lange Jahre dem Verein verbunden; unter anderem führte Rittenauer sein Team im DFB-Pokal zu dem unvergesslichen Spiel gegen Borussia Dortmund in Freiburg. Nun läuft das Telefon des sportlichen Leiters heiß, denn die vakante Trainerstelle ruft so manchen Interessenten auf den Plan. Doch die Vereinsspitze will sich Zeit lassen, um langfristig den richtigen Fußballlehrer für die anspruchsvolle Aufgabe zu finden. Ute Mucha mucha@wochenblatt.net

Fußball Damen

Enttäuschung beim HFV

Enttäuschte Gesichter gab es nach dem Schlusspfiff beim Hegauer FV am zweiten Spieltag der Frauen Regionalliga Süd. In einer engen Begegnung hatte der bayerische Meister FC Forstern das Quäntchen mehr Glück auf seiner Seite und nahm mit einem 1:0-Sieg die drei Punkte mit nach Hause. Vielleicht taten die Gäste die berühmten zwei, drei Prozent mehr, um am Ende als Sieger vom Platz zu gehen. Darüber hinaus haderte man beim HFV über einige strittige Schiedsrichterentscheidungen und kam trotz besserer Offensivaktionen nicht zum Erfolg. Durch eine Fehlerkette in der HFV-Defensive kam Gäste-Spielerin Julia Deibenböck in der 79. Minute kurz vor dem Strafraum an den Ball, fackelte nicht lange und erzielte mit einem präzisen Schuss das Tor des Tages. Die Hegauerinnen haderten im Anschluss mit ihrem Schicksal und schafften es in den letzten zehn Minuten nicht mehr, den möglichen Ausgleich zu setzen. redaktion@wochenblatt.net



► TURNSHOW

Jubel beim FC Hilzingen: mit dem 3:0-Sieg im Landesliga-Derby gegen den VfR Stockach katapultierten sich die Hilzinger mit ihrem ersten Dreier auf Rang 13. Die Tore machten Nazir Zulji (2) und Nelson Jeckl (swb-Bild: ts). Stockach liegt mit weiterhin nur einem Punkt auf Platz 15 und erwartet mit der SpVgg F.A.L. am Samstag, 16 Uhr, den nächsten schweren Gegner im Osterholz. Ganz bitter erwischte es der FC Singen. Die Hohentwiler traten zuhause nach zwei Wochen Pause gegen die DJK Donaueschingen an und mussten eine herbe 1:4-Pleite einstecken. Besonders weh taten dabei die beiden Eigentore der Nullvierer. So wartet die Stolpa-Elf weiterhin auf den ersten Punkt und hat die rote Laterne übernommen.

Fußball Verbandsliga



Nedzad Plavci war im Pokal-Derby gegen den FC Radolfzell der Matchwinner.

swb-Bild: Peter Pisa

Tennis Damen

Heiße Matches der Damen 50
Deutsche Vereinsmeisterschaften am Wochenende beim TC Singen

Am 1. und 2. September steht in Singen ein hochrangiges Tennisturnier an. Der TC Singen wird auf seiner Anlage unter dem Hohentwiel die Deutschen Vereinsmeisterschaften der Damen 50 ausrichten. Möglich gemacht hat dies der sensationelle Erfolg des Singener Damenteams in der Regionalliga Südwest, bei der sie die starken »Frauschaften« aus Gießen, Stuttgart und Mainz souverän geschlagen hatten und sich da-

Septemberwochenende kommt es nun zum großen Match mit den Siegern der Regionalliga West, den Damen von Etuf Essen, Blau-Weiß Berlin und den Südostmeistern vom TSV Siegsdorf bei München. Alle Teams haben Spitzenspielerinnen in ihren Reihen, die es den Damen vom TC Singen sicher nicht leichtmachen werden. In Singen setzt man auf das bewährte Team des letzten Jahres, bestehend aus Mannschafts-



Das Damenteam des TC Singen, v.l.: Isolde Hepp-Schwarz, Andrea Schwarz, Betty Michel, Regina Meyer-Stoll, Gabriele Joachimski, Hildegard Dourver, Sandra Hopfner (nicht im Bild: Loretta Schwer, Muriel Klaus, Erika Nold-Jelinski)

swb-Bild: TC Singen

Hildegard Douver, der französischen Vizemeisterin Betty Michel sowie den Schweizerinnen Andrea Schwarz, Loretta Schwer und Erika Nold-Jelinski. Ob Stammspielerin Gabi Joachimski mit dabei sein wird, ist aufgrund ihrer Verletzung

bislang noch fraglich. Dennoch räumen sich die Damen des TC Singen realistische Chancen ein, am Sonntag ab 10 Uhr im Finale zu stehen. Am Samstag beginnen die Matches ebenfalls um 10 Uhr.

redaktion@wochenblatt.net

Sekt und Selters
Pokalderby, Pleite und Remis

Sekt und Selters gab es in der Englischen Woche für die beiden Verbandsligisten: Die rote Truppe des FC Rielasingen-Arlen ließ nach dem Pokalderby gegen den FC Radolfzell die Korken knallen und feierte den 1:0-Sieg in der 2. Runde des Südbadischen Verbandspokals mit einer prickelnden Sektdusche. Selters blieb für die »jungen Wilden« von der Mettnau, die nach einer intensiven Partie bei hochsommerlichen Temperaturen eine Abkühlung ebenso nötig hatten wie ihre Gegner und die gut 900 Fans. Das Tor des Tages ging auf das Konto von Nedzad Plavci, der in der 74. Minute einen Freistoß gefühlvoll ins Tor zirkelte. Eine rote Karte für Dominik Alemeida, ein vergebener Strafstoß von Alex Stricker und ein überragender Dennis Klose im Rie-

lasinger Tor rundet das Fußball-Schmankerl ab, das für Rielasingens Trainer Jürgen Rittenauer eine besondere Bedeutung hatte: »Dieses Derby war ganz wichtig für uns. Da war alles drin, meine Mannschaft hat sich gegen die extrem starken Radolfzeller zerissen.« Doch die Erleichterung Rittenauers hielt nicht lange an, denn im darauf folgenden Heimspiel gegen den FC Auggen setzte es die zweite Niederlage im vierten Spiel und zwei Tage später wurde der Rielasinger Coach beurlaubt (siehe oben). Der FC Radolfzell schien das Pokal-Aus verdaut zu haben, denn gegen den FSV Rot-Weiß Stegen holte er mit 1:1 immerhin einen Punkt. Allerdings war dies angesichts der Feldüberlegenheit zu wenig. mucha@eochenblatt.net

TRAURING-STUDIO SCHMID

in SINGEN Radolfzeller Straße 15

über 7.000 Ringe

GÜNSTIG BIS EXKLUSIV

mit als Regionalligameister für die Vereinsmeisterschaft qualifizieren konnten. Am ersten

führerin Regina Meyer-Stoll, der Schweizer Meisterin Sandra Hopfner, Isolde Hepp-Schwarz,

WIR SIND DAS WOCHENBLATT ...

«

DIE UNABHÄNGIGE ZEITUNG
FÜR IHRE REGION.

SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen | Hohentwiel
Tel.: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36 | E-Mail: verlag@wochenblatt.net | Homepage: www.wochenblatt.net

» DIE ZEITUNG

WOCHENBLATT

Handwerk bleibt dran am Bleiberecht

Über 300 Geflüchtete derzeit im Kammerbezirk in Ausbildung

Im Streit um das Asylrecht setzt sich das Handwerk der Region für eine pragmatische Lösung ein: »Wir wollen, dass Menschen, die wir ausbilden und mit denen wir jetzt schon seit geraumer Zeit zusammenarbeiten, bleiben. Bei uns sind sie nicht nur geduldet, sondern gehören dazu«, sagt Gotthard Reiner, Präsident der Handwerks-

kammer Konstanz. Die Betriebe hätten sich in den letzten Jahren in großem Maß für die Integration von Flüchtlingen in Ausbildung und Arbeit engagiert und dürften nun nicht enttäuscht werden. »Die Politik hat 2015 nach uns gerufen und wir haben geliefert, im Vertrauen darauf, dass es mal eine sinnvolle Regelung geben wür-

de. Die ist jetzt fällig, in welcher Form auch immer«, so Reiner weiter. Ende 2017 waren im Kammerbezirk 192 Geflüchtete in Ausbildung. Auch für das neue Lehrjahr sind bereits über 120 neue Ausbildungsverträge mit Flüchtlingen abgeschlossen worden. »Gut die Hälfte von ihnen stammt aus Afghanistan

oder Gambia, hat also keine gesicherte Bleibeperspektive«, so Marina Mauch, Flüchtlingsbeauftragte der Handwerkskammer. Asylbescheide fielen zunehmend negativ aus. »Damit steht trotz der Ausbildungsduldung spätestens zwei Jahre nach der Gesellenprüfung wieder die Abschiebung im Raum.« redaktion@wochenblatt.net

Rottweiler beißt zu

74-Jährige wird in Singen verletzt

Noch Zeugen sucht die Polizei zu einem Vorfall, bei dem bereits am Dienstag, 7. August, eine 74-jährige Frau in der Bahnhofstraße von einem Rottweiler gebissen wurde. Die Frau lief dort gegen 15 Uhr mit ihrem Mann auf Höhe des Kinos in Richtung Innenstadt und passierte dabei einen unbekannten Mann, der mit seiner

Begleiterin, einem Kind und einem Rottweiler-Hund ebenfalls auf dem Gehweg unterwegs war. Dabei wurde die Frau unvermittelt von dem angeleinten Hund in das Gesäß gebissen. Angegebene Personalien stellten sich als falsch heraus. Die Polizei bittet Zeugen, sich unter 07731/8880 beim Revier Singen zu melden.

IMMOBILIEN | FUNDGRUBE



GUTSCHEIN € 500

für ein Immobilien-**GUTACHTEN** zu unserem 25-jährigen Jubiläum bis 30.09.18

FOCUS: Einer der besten Makler Deutschlands.

Gerhard Hammer
Bankfachwirt Für den Verkäufer

KOSTENNEUTRAL!

Für Sie VOR ORT in:
SINGEN + Hegau RZ + Höri
KONSTANZ + Bodan ÜB + Linzgau

Gerhard.Hammer@
ImmobilienBodensee.eu
Tel. 07731 62047 · Fax 62049



IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg seit 1977

Gepflegtes Anwesen
Gastronomie+Laden+Whg.
Whg. 4,5 Zi., Kü., Bad, ca. 110 m² Wfl., Gastronomie ca. 200 m², Terrasse, Laden ca. 160m², ZH Bj. 2016, Do-Garage, 4 Garagen, gr. Parkplatz, PV-Anlage 21,93kWp, B, 201,1 kWh, Fernwärme, G, Bj. 50, ca. 15 Min. Stockach

€ 315.000,-

www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0



Familien aufgepasst:

Bodman: Wfl. ca. 167 m², Grdst. ca. 270 m², 4,5 Zi., Neubau, Erstbezug, kinderfr. Umfeld. EA-B, 14,4 kWh/m²a, Hgz. Wärmepumpe, Bj. 2018, EEK A+ € 649.000,-, E&V ID W-02BNVU

Tel. +49-(0)7735-93 78 55
Hoeri@engelvoelkers.com
Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS



Verkauf mit Herz und Verstand!



Engen – Gewerbe-/Wohnobjekt, LOFT-Wohnung, Bj. 2004, 253 m² Wfl., 990 m² Grdst., Garage, Stellplätze, EA in Arbeit **€ 510.000,-**

Gottmadingen – Gewerbe/Büro mit Penthouse, 229 m² Wfl., Bj. 1991/2013 Ausbau - Erstbezug, komplettes DG, EA 90,2 kWh, Bj. 91, Gas **€ 690.000,-**

Andrea Dörr, Hilzingen - 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de - 07731/865213



Vermietung mit Herz und Verstand!



Engen – moderne Büroräume, 250 m² Wfl., Bj. 2006, 1. OG, Fußbodenheizung, Solar, WC-Anl., Teeküche **KM € 1.975,-**

Engen – Gewerbeh., 220 m² Fl., Rolltor, Bj. 2002, ebenerd. Zuf. **KM € 1.200,-**

Engen – Büro, 51 m² Wfl., WC, Teeküche, Bj. 1991, EG **KM € 330,-**

– jeweils mit NK, KT, MwSt. – EA in Arbeit –

Andrea Dörr, Hilzingen - 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de - 07731/865213

1 ZIMMER

Möbl. Zi., 20 qm, Rzell,
NR, EBK, Du./WC, sep. Eing., FBH, Busanbind., ab 1.9., KM 250.- + NK + KT, infomieten@t-online.de

1 Zi.-Whg., Stockach,
ruhig, NR-Whg., 23 m², mit Mini-Kü., Du, WC, Waschraumnutzung, KM 295.- + Gesamt-NK 105.- + KT 800.-, ab 09/18, T. 0171-4452188

Möbl. Zi., Singen-Nord
in Wohngemeinschaft 350.- WM inkl Strom + KT, Tel. 07731/31205

2 Zi.-Whg., Radolfzell,
Mettnau, Bestlage, neuw., 56 m², Süd-Blk. m. Treppe i.d. eig. Gartenanteil, KM 980.- + EBK 50.- + Stellpl. 30.-, Tel. 07735/9388050

2 Zi.- Whg., Hilzingen
(Schlaff am Randen), offener Wohnbereich mit neuer EBK, Duschbad, k. HT, ab sofort, KM 395.- + NK 95.- + 3 MM KT, T. 07739/926518

2,5 Zi.-Whg., Rsgn,
Worbl., 68,4 m², Blk., ab 1.11., KM 540.- inkl. Kü. + NK ca. 170.-, Tel. 0174-9102649, Himaland@web.de

2 Zi.-Whg., Gailingen,
Wohnen auf Zeit, sofort bis 31.01.19, komplett ausgestattete Whg., EBK, KM 530.- + NK 70.- + KT, Tel. 0163-1600305

3 ZIMMER

3 Zi.-Whg., Hilzingen,
Hauptstr., 90 m², Süd-Blk., Laminat, innenliegendes Bad, sep. WC, Keller, Speicher, ab 1.11., KM 580.- + NK + KT, Tel. 07731/22113

Schöne 3 Zi.-Whg.,
Si.-Nord, 75 m², EG (Hochparterre), renoviert, Blk., gr. Keller, Speicherabteil, Gartenanteil, KM 640.- + NK 190.- + 3 KM KT, ab sofort, T. 0171-7177976, bobi259aol.com

3 Zi.-DG-Wgh., Rzell,
Böhr., ca. 65 m², Blk., Keller, Stellpl., sehr ruh. Lage, ab 1.11., KM 590.- + NK 150.-, 07732/9407211

3 Zi.-Whg., Aach, Part.,
97 m², 2 Blk., offene mod. EBK, Kamin, ab 1.10., KM 700.- + NK + 2 MM KT, 07774/9259263 ab 18 h

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie

Wieland

UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

3 Zi.-Whg., Worblingen,
ca. 78 m², Blk., freie Sicht ins Grüne, barrierefreier Zugang, frei ab 1.11., KM 680.- + NK + Garage. Zuschriften unter 116642 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 ZIMMER UND MEHR

4 Zi.-Whg., Si.-Nord,
109 m², 3.OG, EBK, Keller, renov. Bad, Blk., ruhige Lage, KM 900.- + NK, Ingo_spam-rental@yahoo.com

4 Zi.-Whg., Singen,
127 m², Blk., ab 15.10., KM 850.- + NK ca. 300.-, Tel. 0170-2422137

MIETGESUCHE

1 ZIMMER



Menschen helfen e.V.

sucht im Raum Singen

I- BIS 5-ZI.-WOHNUNGEN

für anerkannte Flüchtlinge (Mietkosten abgesichert).
Tel. 01 57 52153539.

Suche dring. 1 Zi.-Whg
i.R. Singen/Höri/Radolfzell ab Oktober 2018 oder ab sofort, Tel. 0172-7750847

1 Zi.-Whg., Rielasingen,
Worblingen, Arlen, von Bundeswehrsoldat, ab sofort, bis 350.- WM, Tel. 0151-53966656

Zi. o. Whg., Rsgn, Si.,
von Fliesenleger Azubi aus Eritrea ges., Tel. 07771/8003560

2 ZIMMER

Raum Radolfzell
Ich, weibl., 47 J., ohne HT, im Sicherh.-dienst tätig, suche 2-2,5 Zi.-Whg m. EBK, wenn mögl. m. Blk/Terrasse, WM bis 650,- € Tel. 0160-6396804

2 - 2,5 Zi.-Whg., Singen,
von körperlich eingeschränktem gesucht, möglichst EG oder mit Lift, ca. 60-70 m², behindertengerecht, Abstellraum o. Keller, Blk. o. Terrasse, keine HT, NR, WM bis 700.-, ab sofort, T. 07731/203370

2-3 Zi.-Whg., Si.-Umgeb.
60 m², k. HT,von Frau m. Kind 3 J., KM max. 400.-, T. 0152-03806690

2 Zi.-Whg., Si.-Umgeb.
dringend, Tel. 07732/2585110

2-3 Zi.-Whg., Rsgn.,
Worbl., Gottm., von alleinerziehender Mutter m. Kind, 9 J., WM bis 680.-, Tel. 0152-55624675

Wohnung ges., Engen
Zuverl. Frau, 29 J., NR, k. HT, mit Festanstellung, su. ab 1.10., 2 Zi.-

Whg. mit Blk., T. 0171-7582045

3 ZIMMER

Dringend! 3-Zi.-Whg
in Radolfzell/Umgebung gesucht, WM bis ca. 800,-€, Tel. 0159-02279709

Radolfzell/Umgebung
ruhig. Rentnerehep. sucht dringend 3-3,5 Zi.-Whg (altersgerecht) keine HT, NR, bei Vermittlung Belohnung. Tel. 07732/58075

Lehrerin und Masseur
(festes EK), su. ruhige 3 Zi.-Whg., R'zell, Bodman-L'hafen, Si., Umgeb., Blk./Terr., EBK wenn mögl., max. 900.- WM, Tel. 0151-41258989

SONSTIGE OBJEKTE

2,5 Zi.-Whg. oder Haus
Singen-Süd oder untere Nordstadt für 2 Pers, Garage/Stellpl., ab sofort gesucht. Tel. 07731/9269959

Günstige Lagerhalle
oder Scheune ges., 0171-9002225

IMMOBILIENGESUCHE

3 ZIMMER

3 Zi.-Whg., Gottm.,
von junger Fam., 1 Kleinkind, max. 180.000.-, Tel. 0176-21248361

HÄUSER

Haus, DHH o. REH,
Si.-Süd, Rsgn, Worbl., mit Garten, Garage, gerne auch renovierungsbedürftig, Tel. 0157-52659365

Ärztin mit Familie
sucht Haus in R'zell o. Höri, gerne auch MFH mit Praxis, EFH o. gr. Whg., gerne mit gr., schönem Grundstück, kathrin_christine@gmx.de, Tel. 0152-04570729

IMMOBILIENVERKÄUFE

2 ZIMMER

2 Zi.-DG-Whg., Si.-Nord
renov.-bedürftig, 44 m², k. Blk., 4.OG, Bj. 68, Speicher, Keller, k. Makler !! 85.000.-, 0172-4653050

Bauen und Wohnen



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
nur verkleiden die Sonne

Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 07731/189799-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

© SWB

- Rollläden
- Insektenschutz
- Markisen
- Terrassenüberdachung
- Sonnenschutz
- Fensterläden

3 ZIMMER

3 Zi.-Whg., Radolfzell,
Zentrum, 71 m², voll möbliert, EBK, Blk., TG, von Privat, ab sofort, Tel. 0151-46985361

FE-WHG./-HÄUSER

Fe.-Whg., Böhringen,
zu vermieten, nur an Monteure, Tel. 07732/8021862

GARAGEN/STELLPLÄTZE

Kfz-Stellplatz Si.-City
günstig zu mieten gesucht. Tel. 0151-23715222

Garage in Engen
Nähe Maierhalde ab Oktober ges., Tel. 07731/8271070

Unterstellplatz
für WoMo/Wohnwagen oder Boot, zu verm., Tel. 0176-55933268

Stellplatz für
Kofferranhänger zu mieten gesucht. Tel. 07731-66694

Garage, Doppelparker
unten, Singen, Worblingenstr. 5, ab sofort, 35.-, Tel. 0151-17813949

Finden und gefunden werden

ALLES FÜRS KIND

Ki.-Fahrradsitz gesucht
(für Gepäckträgermontage) evtl. mit Kinderhelm (Kopfumfang 50 cm) gut erhalten und günstig. Tel. 07731/47996 (AB) abends

BEKLEIDUNG

Designer-Garderobe,
hochwertig, Gr. 36/38, v. Privat günstig abzugeben, 07738/5332

LANDMASCHINEN

Fahr-Traktor D130,
17 PS, guter Zustand, 2.300.-, Tel. 0151-10117048

ELEKTROGERÄTE

Geschirrspüler Miele
B/T/H 448 x 570 x 805 cm, weiß, am 17.1.18 gekauft, zu verk., 07731/7942409

FAHRRÄDER

E-Bike Pegasus
300.- €. Tel. 0176-64067293

FERIEN / REISEN

Madeira-Reise
für 2 Pers., vom 11.-18.10., umsth. günst. abzugeben, 0160-3845880

VERSCHIEDENES

Ich helfe bei:
PCs / Tablets / Handys! Tel. 0152-24272600

Suche Romme-Runde
Mitachzigerin su. Gleichgesinnte für regelmäßige Romme-Runde in Si., Zuschriften unter 116641 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Fallobst gesucht
Wer verschenkt Fallobst, nur Äpfel? Lese das Obst selbst auf, 0173-3135298 ab 18 h, o. WhatsApp

Wenn die Wohnung krank macht:
Kopfschmerzen, Juckreiz, Allergien, Müdigkeit. Mit einer Wohngiftanalyse können Sie den Ursachen auf den Grund gehen.

Aachtal-Apotheke Volkertshausen,
Tel. 07774/93260.

2 Supertramp Ticket
Parkett für den 6.9.18 in Stuttgart, für je 78.- zu verk., 0173-8511371

Wer verschenkt
Fahrräder, Roller, Kaffeemaschinen u. Flachbildfernseher, Musikanlage- u. Instrumente für Rumänien, alles anbieten, 0151-63264548

DIENTSTLEISTUNGEN

Busch-/Heckenschnitt
professionell, Tel. 0170-3819940

ZUM VERLIEBEN

Er, 55 J./179,
hat kleinere Sprachstörungen und sucht nette, ehrliche Frau zw. 40 u. 48 J. für gem. Leben, NR. Bitte nur ernstgemeinte Zuschriften unter 116638 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hey ich bin
aufgeschlossen, lebenslustig, humorvoll u. auch liebevoll. Jahrgang 1952, der vom Alleinsein die Schnauze voll hat. Wenn hier draußen eine Frau dabei sein sollte, der es genau so geht, lass es mich wissen. Tel. 0152-58764645

Neuanfang
Single 50 J., sportlich, gutaussehend, zuverlässig und treu, sucht schlanke Frau für neue Partnerschaft, Tel. 07731/31784

EINFACH SO

liebev. Ehepaar 58/68
sucht alleinst. Frau 55/65 für Freizeitgestaltung, gemütl. Abendessen, Urlaube, um schöne Tage zu verbringen und eine Freundschaft aufzubauen. Wir lieben mollige Frauen, denn diese haben eine liebev. und zärtl. Ausstrahlung, was wir sehr schätzen. Wenn einer Frau diese Anzeige zusagt, dann melde dich unter Handy 0151-46559516

Welche nette Sie/Er
hat Lust mit mir, 69 J.,w., vielseitig interessiert, auf gem. Freizeitunternehmungen o. vielleicht bei einer Tasse Kaffee sich nett zu unterhalten u. Gedanken auszutauschen, 07731/22698, 0172-9813990

Er, 55 J., Bi, sucht
Sie oder Paar für erotische, zärtl. Std., Alter egal. T. 0151-68531791

Suche Sie zum Aufbau
einer gt. Freundschaft. Es fehlt mir, m., Ende 40, jemand z. Reden, Zuhören u. f. Zärtlichkeiten, ganz diskret (Deine Lebensjahre sind unwichtig), Sympathie u. Herz entscheidet. Freue mich über Deine Zurschrift, Zaertlichergeniesser@web.de

FÜR SENIOREN

Seniorenbetreuung
Rentnerin betreut stundenweise Ihre Senioren zu Hause, Zuschriften unter 116640 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung.
Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung

ZU VERSCHENKEN

8 alte Türen,
83,5 x 197 cm, ca. 30 Jahre alt, 5 mit geriffeltem Glas, o. Drückergarnituren, für Wirts- o. Privathaus o.ä., an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07771/6389913

Badewanne

Plastik, inkl. Ständer und Ablauf alles neu, an Selbstabholer zu verschenken, Tel.07731/7906195

8 Paletten

an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07733/473487

Hofhahn, Gockel,

Waldheim, Öhningen, in liebevolle Hände zu versch., 07735/937906

Flohmarktartikel

an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07733/7705

Wohnungsauflösung

Möbel, Hausrat etc., alles muss raus, Sa. 1.9. von 10.30 - 13 Uhr , Engen, Matthias-Claudiusstr. 24, alles an Selbstabh. zu verschenken

Küchenschrank

50 x 60 x 202 cm, Gartenliege, metall, 75 x 190 cm, an Selbstabholer zu versch., Tel. 07731/42989

Zibarten

mirabellenähnliche Früchte, geerntet wird ab Sa. 8.9., gibt sehr gute Marmelade oder Schnaps, an Selbstabh. zu versch, Stockach-Zizenhausen, Tel. 07771/876757

Div. Möbel und Bücher

an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0172-7536654

Fernsehessel

schwarz, Leder, elektrisch mit Stehaufhilfe, gut erh., an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 0175-2642917

Bücher poln./dt.

an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/7942409

Schaukelstuhl

an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07732/54043

Sitzgruppe 70er,

3er u. 3er Sofa, Sessel, Eiche hell, schwedischem Design, an Selbstabh. zu versch., Tel. 07731/24698

Roter Kater,

5 Monate, geimpft, Freigänger, in liebevolle Hände zu verschenken, Tel. 07731/5910034

KAUFGESUCHE

Kaufe Orden, Dolche,

Uniformen, vor 1945, gegen bar, Tel. 07736/9249955

Rasentraktor

und AS-Mäher, auch alt und defekt, Tel. 07733/505386

Gebr. Schreibmaschine

Canon AP150 gut erhalten ges., Tel. 07731/52464

Su. alte Ofenkacheln,

Kachelofen in grün oder hellblau, Tel. 07739/5416

Sat-Schüssel

70-80 cm, kleines Klappfahrrad, Tel. 07731/5912712

VERKÄUFE

Gr. Kakteen, Palmen,

Papyrus, bis 2,50 m, 07731/31205

Gewächshaus

Ramsen, 2,10 x 2,30 m, grün, VB 350.-, Tel. 0041/526541449

Dies und das

Laufband, 2 Fahrräder, 2 Eindräder, Pucky-Roller, Uhr »Jacques Lemans«, Matratze 1 x 2 m uvm., alles VB, Tel. 07731/25731

Weber Q120 Gasgrill

mit Holwagen, kaum gebraucht,150.- €, Tel. 07732/6113

Quad TGB LOF

490 cm³, km 2.000, Fb. rot, TÜV Okt 19, m. Koffer, VB 2.300 €, Tel. 07771/2704

MÖBEL

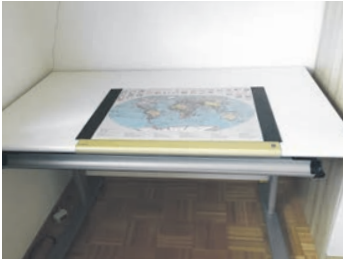
Gartenmöbel,

massiv Eisen, verzinkt, winterhart, bestehend aus Tisch m. Glasplatte, 90 x 90 cm, H. 75 cm, 4 bequeme Stühle mit Kissen, alles zus. 150.-, Tel. 07734/1053

Gästebett, neuwertig,

grün gemustert, 80 x 200 cm, ausziehbar auf doppelte Größe, 100.-, Tel. 07734/1053

Schüler-Schreibtisch



höhenverstellbar, 120 x 70 cm, auf Wunsch inkl. Unterlage, Haken f. Schul-/Aktentasche, Schubkasten m. Selbstenzug u. Utensilienschale, Tischplatte schräg stellbar, 80.- € an Selbstabholer. Tel. 07731/49831 abends.

Schwebetürenschränk

B/H/T 250x215x67 cm, Sessel Bezug Stoff, B/H/T 105x100x68 cm zu verk., Tel. 07732/55012 ab 18 Uhr

Esstisch und 4 Stühle



(gepolstert), Tisch ausziehbar, 120/80 plus 40 cm, 150.-, an Selbstabholer, Tel. 07731/44759

Relax-Sessel



drehbar mit Hocker, Leder, nougat, Rückenlehne verstellbar, gut erh., 250.-, an Selbstabh., 07731/44759

Kü.-Schränke vanille

m. E-Herd, 350.- €; Arbeitsplatten, neu, 2160 u. 1520 lang, zu verk., Tel. 07731/7942409

STELLENANGEBOTE

Hauswirtschaftlerin

Zuverl., deutsch-sprachig für priv. Haushalt, R'zell, 3 x 2Std./Wo., bei Interesse, Tel. 0163-1410612

24 Stunden Pflegerin

ab 5.9. für 86-jähr. pflegebedürftige Dame ges.,(Thayngen/CH), gerne auch ältere Person bis 67 J., nur sehr gut deutschsprachig, eigenes Zimmer, inkl. Verpflegung, jeweils 1 Wo. im Monat, fixe Wo., Lohn nach Absprache, Tel. 0041/793559661 o. 0041-526493685

Elektriker

für Kleinreparaturen in Privathaushalt ges., Tel. 0160-3845880

Su. Stelle als Bügelhilfe

i. R. Stockach,(Hol u. Bringservice nach Absprache), 0171-9329731

STELLENGESUCHE

Heizungsmonteur

(auch Sanitär) su. Arbeit von Privat T. 0157-84482806

Putzstelle gesucht,

1x/wö., in R'zell o. näherer Umgeb., Tel. 07732/8238078

Su. Stelle im Haushalt,

Betreuung (für ältere Menschen) i. R. Hegau, Tel. 0152-37030158

Parkettleger su. Stelle:

Parkett (schleifen), Laminat, Landhausdielen, günst., 0160-1652489

Putzstelle ges., Singen,

2x/Wo., Tel. 0176-60143499

UNTERRICHT

Russisch

wer bringt mir die Sprache bei? Tel. 07731/31784

TIERMARKT

Diverse Einzelboxen

f. Pferde, m. Paddock von Priv. an Selbstversorger in Ehingen, 130.- pro Box/Monat, 004178-8623231

Kaninchen,

schwarz o. mit Dalmatiner-Flecken, zu verk., ab 15.-, 07731/9269277

Kater u. zwei kleine Katzen



zu vermitteln, Alter ca. 16 Wo., Erst- u. Zweitimpf. (Seuche, Schnupfen), 3x entwurmt. Vorkontrolle, Abgabe nur mit Freigang, mit Schutzvertrag und -gebühr von je 120 €, Zutraul., verschmust u. verspielt, haben Kontakt zu Hunden. Tel. 0162/3082650

7 Yorkshire Welpen

12 Wochen, je 720.- VB, Engen, Tel. 07733/9830230

Süße Meerschweinchen

ab sof. abzugeb. Männchen u. Weibchen, versch. Farben, sozialisiert, in Außenhaltung, keine Einzelhaltung! Preis je nach Alter, Geschlecht u. Abnahmemenge. Bilder gerne per WhatsApp. 0171-6767097

ENTLAUFEN

Landschildkröte

in R'zell/Böhringen entlaufen, Hinweise bitte an Tel. 0176-50008669

HAUSHALTSAUFLÖSUNG

**Haushaltsauflösung, Entrümpelung
Martinek, Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01**

Sa. 1.9. von 9-13 Uhr

Theopont-Diez-Str. 6, Singen

IMMER EIN GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT seit 1967

HILFSORGANISATIONEN

Menschen helfen e.V.



info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e.V.

Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@widmann-singen.de
www.widmann-kids.de



- bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,
- bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.

Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

FLUCHT verhindern – CHANCEN schaffen

Die Bosnienhilfe der AWO Gottmadingen



www.ulrike-blatter.de/mein-projekt-2/

BIG Bürgerhilfe in Gottmadingen



E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de
Tel.: 07731/796912

AUTOMARKT

Kaufe alle Autos

PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

AUDI

A4 2.0 multitronic,



EZ 06, 96 kW, HU 2/20, 65Tkm, Garagenwagen, viele Extras, WR, VB 8.300.-, Tel. 0171-7288296

FAHRZEUG ANKAUF

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Seit über 40 Jahren
Ihr kompetenter Partner
rund um das Thema Mobilität

**Wir kaufen Ihren
PKW ab BJ 2009
bis max. 80 TKM**

Ihr persönlicher
Ansprechpartner:
André Thiehoff
0 77 31 - 90 98 123
a.thiehoff@bruetsch-gruppe.de
www.bruetsch.de/Ankauf



FORD

Escort

EZ 07/95, 65 kW, 138Tkm, 1.Hd., TÜV neu, 1.380.-, 0171-2073525

MERCEDES

E350 CDI,

Traumzustand, 231 PS, EZ 04/09, außen/innen wie neu, Garagenwagen, unfallfrei, 8f.-ber., Alu, Klima, Stand-Hzg./FB, Ledersitze, Mass. u. Memory beidseitig, SD, 132Tkm, silber-met., Ausst. Eleg., über 40 Sonderausstattung, Mwst. awb., 16.900.-, Tel. 0157-73991714

VW up! 1.0 High-up! 7.880,- €



55 kW, EZ: 10/2013, 62.300 KM
Ausstattung High-Line, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, Bordcomputer, Leichtmetallräder, Bluetooth, Freisprechanlage, Navigationssystem, 5-türig, Sportfahrwerk, ESP uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Wir kaufen Ihr Auto!

Auto Unger Singen
Pfaffenhäule 42 · 78224 Singen
Telefon 07731/144842
Ankaufszentrum Singen



C 180, Bj. 98, 145Tkm,
TÜV 1/20, sehr gepflegter Innenraum, VB 1.200.-, T. 0152-37030158

SMART

For Four,

EZ 04/15, schwarz, 28Tkm, HU 06/20, Klima, Tempomat uvm., VB 7.500.-, Tel. 0162-8493360

Seat Leon FR 1.4TSI 18.980,- €



92 kW, EZ: 06/2017, 3.500 KM
Ausstattung FR, Klimaautomatik, Voll-LED-Scheinwerfer, Tempomat, Sitzheizung, Navigationssystem, Licht- u. Regensensor, Einparkhilfe vorne + hinten, DAB-Radio, Metallic, Bluetooth Freisprecheinrichtung uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

OPEL

Vectra, grau,

EZ 95, 1,8 L, Benziner, 123.020 km, 90 PS, TÜV 10/18, fahrbereit, VB 750.-, Tel. 0152-56452685

PEUGEOT

206cc, 109 PS, EZ 09/02,
138Tkm, Klima, TÜV 03/18, VB 1.850, T. 0171-1218365 ab 16 Uhr

VW

Polo, Bj. 99, 90Tkm,
scheckheftgepflegt, TÜV 02/20, 3-türig, 1.100.-, T. 0152-12032826

Peugeot 108 VTI 1.0 7.980,- €



kW 51, EZ: 02/2015, 34.300 KM
Ausstattung Active, Klimaanlage, 5-türig, LED-Tagfahrlicht, Metallic, Radio-CD, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, ESP, Leichtmetallräder, Bordcomputer, Reifendruckkontrollanzeige uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

WOHNWAGEN / -MOBILE

Wohnwagen

von Familie gesucht, bis ca. 8.000.-, Tel. 0151-22455415

SONSTIGE MODELLE

Altautos werden abgeholt.
Tel. 01 71 / 8 35 46 13

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.**

Audi A3 Limousine 21.980,- €



110 kW, EZ: 02/2015, 24.700 KM
2.0 TDI Clean Diesel, Klimaautomatik, DSG-Getriebe, Leder-Alcantara-Sitze, Sitzheizung, Xenonscheinwerfer, Navigationssystem, Bluetooth, Tempomat, Licht- u. Regensensor, LM-Räder, Metallic, Soundsystem uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Autohaus Fugel OHG

Mitsubishi Space Star



ab **6.990,- €**

5 Jahre Garantie
Kraftstoffverbrauch (l/100 km)
kombiniert 5,9 - 5,1; CO₂-Emissionen
kombiniert 133 - 115 g/km

Ihr Mitsubishi-
Vertragshändler
077 71/87 98-88
Im Eschle 13, 78333 Stockach

VW Beetle 1.2 TSI DSG 16.580,- €



77 kW, EZ: 06/2014, 49.200 KM
Ausstattung Cup, DSG-Getriebe, Klimaautomatik, Panoramaglasdach, Xenonscheinwerfer, getönte Scheiben, Navigationssystem, Einparkhilfe vo. + hi., Leichtmetallräder, Sitzheizung, Licht- u. Regensensor uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

KFZ.-ZUBEHÖR

Suche gebr. Reifen

Batterien PKW/LKW, Elektrogeräte, Tel. 0171/9002225

4 M+S Winter-Räder,

Stahl, Hankook 195/65 R15, 2 Wi. gefahren, VB 250.-, 0175-8790009

PKW-Anhänger

zulässiges Gesamtgewicht 750 Kg zu verk., Tel. 0176-64067293

ZWEIRÄDER

Vorkriegsmotorrad

unrestauriert zu kaufen ges. Tel. 07732/57036

Suzuki GS 500

EZ 1994, guter Zustd., SB-Lenker u. Windschild, 30Tkm, TÜV Mai 2019, VB 850,-€, Tel. 0151-28856542



Münchow

E neukauf Rielasingen-Worblingen • E neukauf Moos



Münchow räumt sein Weinlager auf!

Verschiedene internationale Qualitätsweine aus dem Hause Münchow zu stark reduzierten Preisen.
Preise siehe Auszeichnung an der Ware

Angebote gültig von Donnerstag, 30.08. bis Samstag, 01.09.2018
Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegaustr. 19a, 78224 Singen



WERBAGENTUR

Markelfingen

Nicht aufgeben - Klartext reden!

Sommergespräch mit Dr. Ulrich Schneider

Die zahlreichen Besucher auf der Terrasse des Markelfinger Naturfreundehauses erlebten im Rahmen des Sommergesprächs mit Hauptgeschäftsführer Dr. Ulrich Schneider vom Paritätischen Gesamtverband einen Abend voller Gegensätze: ein herrlicher Sonnenuntergang einerseits – aber wenig Herrliches und Friedvolles, was Ulrich Schneider im Gespräch mit Moderator Stephan Schmutz über die zunehmend ungleiche Verteilung von Armut und Reichtum in Deutschland zu berichten wusste.

Bernd Löhle, Vorsitzender im Paritätischen Kreisverband Konstanz, wies bereits in seiner Begrüßung auf Verwerfungen im Arbeitsmarkt hin und kritisierte die Entwicklung im Wohnungsmarkt: »Bis zu 70 Prozent der Stellenangebote laufen heute über Leiharbeit, früher undenkbar, und von ehemals 2,7 Millionen Sozialwohnungen sind gerade mal 1,2 Millionen übriggeblieben, Tendenz sinkend, so dass immer mehr Normalbürger betroffen sind.« Schneider nahm kein Blatt vor den Mund: »Deutschland fällt zunehmend auseinander – wir entwickeln Parallelwelten, wobei zehn Prozent unserer Bevölkerung 75 Prozent des Reichtums auf sich vereinigen, während 40 Prozent der hier lebenden Menschen Schulden haben.«



Hart, aber herzlich: Dr. Ulrich Schneider vom Paritätischen Gesamtverband im Gespräch mit Moderator Stephan Schmutz (rechts).

swb-Bild: Grunewald

Zudem kritisierte er, »dass in obszöner Weise riesige Vermögen angehäuft und vererbt wurden«, ohne dass eine Vermögenssteuer auch starke Schultern einschloss, um Beiträge für unsere Gesellschaft zu leisten. Dem stünden teils marode, unterversorgte Schulen und geschlossene Schwimmbäder entgegen, so dass erstmals eine Generation von Kindern heranwüchse, die nicht mehr schwimmen lernen könne. Der Koalitionsvertrag der jetzigen Regierung enthalte zwar viele gute Elemente im Bereich Pflege, Wohnen, Bildung, Kindergärten, aber es fehle an einem Steuerkonzept zur Finanzierung unseres Sozialstaates. »In zehn Jahren haben wir keine Sozialwohnungen mehr«, so Schneider. »Statt 6,4 Milliarden jährlich fließt nur eine Milliarde in diesen Bereich.« Renten-

vorschläge von Finanzminister Olaf Scholz, unser Rentensystem auch für die Jahre 2020 bis 2030 bei 48 Prozent zu stabilisieren, hält der Paritätische zwar für löblich, beharrt aber auf 53 Prozent, was durchaus finanzierbar wäre, so Schneider. Und Geflüchtete dürften keine Sündenböcke sein, immerhin sei ein Drittel bereits Steuerzahler und sozialversicherungspflichtig beschäftigt. Er glaubt auch nicht an Alternativlosigkeit in der demokratischen Diskussion um politische Grundsatzfragen und will Kritiker nicht ins Abseits gestellt sehen, fordert eine neue Aufklärung, ein neues Denken, was sich hart an Realitäten orientieren soll, sieht aber auch die Grenzen von politischem Handeln enger gesetzt als früher.

Bernhard Grunewald
redaktion@wochenblatt.net

Singen

Plaudern beim Tierschutzverein

Der Tierschutzverein Singen lädt auf kommenden Sonntag, 2. September, von 14 bis 18 Uhr ins Tierheim nach Singen in der Münchriedstraße 52 zu Kaffee und Kuchen ein. Um 15 Uhr besteht die Möglichkeit, sich die digitale Foto-Show über die Bergbesteigung am Kilimandscharo von Hans Enzenroß anzusehen. Gäste und alle Tierfreunde sind zu dieser Veranstaltung herzlich willkommen.

redaktion@wochenblatt.net

Singen/Schaffhausen

Museumsnacht setzt viele Hotspots

Am 15. September ist es wieder soweit: Dann wird zur grenzüberschreitenden Museumsnacht Singen-Schaffhausen von 18 bis 1 Uhr eingeladen. Das Kultur-Event, bei dem im letzten Jahr geschätzt rund 30.000 Eintritte durch die Bändelträger in Museen, Galerien oder Freiluftaktionen vollzogen wurden, hat gleich zwei Eröffnungen: In Singen geht's dieses Jahr um 18 Uhr in den Räumen der Sparkasse Hegau-Bodensee los, wo sich das Rote Kreuz in Kooperation mit dem Stadtarchiv zum 125. Geburtstag mit der Jubiläums-Ausstellung präsentiert. In Schaffhausen wird der Schaffhauser Kulturstadtrat Raphael Rohner im »Kammgarn West« (ehemalige »Hallen für neue Kunst«) den letzten Ausstellungsabend des Projekts »Das Kapital ist weg, wir sind das Kapital« von 20 Künstlern einleiten, wie der Schaffhauser Regierungspräsident Christian Amsler in der Medienkonferenz am Montag im Singener »Museum Art & Cars« ankündigte. In Singen wird natürlich wieder das »Museum auf Rädern« am Abend für Furore sorgen. Vom Rathausplatz ausgehend, mit Stationen am MAC (Scheffelhalle), am Kunstmuseum und beim »Bauhaus«, sind hier rund 45 Oldtimer im Einsatz, kündigte Hermann Maier an. »Das sind oft Autos, die man nicht mal anfassen sollte«, sagte er stolz. Wie Catharina Scheufele vom Singener Kulturstadtrat ankündigte, gibt es auch in diesem Jahr ein großes Geheimnis. »Bambu-Mobil« heißt es und wird vom Konzeptkünstler Axel Reinhard Böhme erschaffen. Um 20 Uhr soll es auf dem Rathausplatz präsentiert werden. Im Rathaus selbst wird in diesem Jahr den »Singener Malern« besonders viel Platz eingeräumt. Die Künstlergruppe hat sich angesichts des aktuellen Themenjahres »Singen im Takt« auf Musik eingestellt und bespielt malerisch die verschiedenen Foyers im Rathaus. Im Kunstmuseum sorgt Museumspädagoge Thomas Mayr für eine besondere Aktion: Er wird



Marcel Zürcher, Hermann Maier, Christian Amsler, Catharina Scheufele, Gabriela Unbehaun-Maier und Bernd Häusler im Garten des Museums Art & Car bei der Vorstellung des Programms zur Museumsnacht.

swb-Bild: of

dort Bodypainting vor Publikum ausführen. Und im MAC stehen gleich drei Ausstellungen im Mittelpunkt, ganz besonders die »Starken Frauen« und ihre Oldtimer.

Und im Hegau-Museum kann man Kochen wie unsere Vorfahren und zwei Theaterstücke erleben. Der Stadtgarten wird dieses Jahr vom »Tafelgarten« illuminiert.

In Schaffhausen legt Christian Amsler den Besuchern das »Arova«-Areal in Flurlingen ans Herz, denn dort ist in der ehemaligen Gewerbehalle ein höchst interessantes Projekt aus Kunst und Handwerk entstanden. Und sogar Yves Netzhammer ist in der Galerie Mera mit dabei. »Man schafft es sowieso nicht, alles anzusehen in dieser Kunstmacht. Deshalb sollte man sich einen Ort aussuchen oder zwei und dort die Begegnung genießen«, ist sein Ratschlag.

In Thayngen holen der Kulturverein und das Kulturzentrum Sternen gleich zum Doppelschlag aus. Mit der Eröffnung der Ausstellungen von Susann Pohlmann und dem Heimatthe-

ma »Vom Ackerbau zur Ernährung« mit einem Blick in die Zeit, als Landwirtschaft noch »Handarbeit« war. Ein weiterer Hotspot dürfte Stein am Rhein sein, wo sich eine reichhaltige Kulturlandschaft mit aktuellen Aktionen öffnet. Insgesamt 120 Seiten umfasst das Programmheft, das wahrlich eine riesige Fundgrube an Aktionen ist. Christian Amsler ist besonders froh, dass der Anteil der Frauen als Künstlerinnen hier der größeren ist und dass es viele Aktionen für Kinder in dieser Nacht gibt. Denn letztlich sieht er auch in dieser Aktion einen Bildungsauftrag – der in diesem Fall mit viel Erlebnis verbunden wird.

Die Eintrittsbündel, mit denen man die öffentlichen Verkehrsmittel gratis benutzen kann, gibt es an den Verkaufspunkten im Vorverkauf. Mehr Informationen zur Museumsnacht und das Gesamtprogramm erhalten Interessierte im Internet unter www.museumsnacht-hegau-schaffhausen.com.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

STELLENMARKT

Haben Sie heute schon gekündigt?

Die Metzgerei im Bauernmarkt in Radolfzell sucht

VERKAUFSTALENT

für feinste Fleisch- und Wurstwaren auf Vollzeit, Teilzeit oder 450,- €-Basis zum flexiblen Einsatz.

Lust auf ein motiviertes Team, Weiterbildung, einen angenehmen Arbeitsplatz und familienfreundliche Arbeitszeiten?

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, dann melden Sie sich bei **Ralf Keller, Mobil 0173 6570843 oder 07732 / 6431.**
www.bauernmarkt-radolfzell.de



BoFeTec
CNC-CAD-CAM
Präzision am See

Wir fertigen Einzelteile und Kleinserien für die Medizintechnik, die optische Industrie und den Sondermaschinenbau. Alle Maschinen werden über CAM-Arbeitsplätze programmiert und sind mit einem umfangreichen Werkzeugsortiment bestückt. Die Arbeit in unserem Unternehmen zeichnet sich durch ein hohes Maß an persönlicher Freiheit, guter Bezahlung und flexiblen Arbeitszeiten aus.

Wir sind ein zukunftsorientiertes Unternehmen im Bereich CNC-Zerspanung und suchen ab sofort zur Verstärkung unseres Teams:

CAM-Programmierer (Vollz.)

zur Programmierung unserer Fräsbearbeitungszentren mit SolidWorks und SolidCam. Vorkenntnisse auf diesem System wären von Vorteil.

Entgrater / Finisher (450,-Euro)

für das Verschleifen und Entfernen der Grate von gefrästen Werkstücken, sowie immer wieder anfallenden einfachen Montagearbeiten. Langjährige Berufserfahrung in der Metallbearbeitung, Feinmechanik oder als Goldschmied wünschenswert. Rentner werden bevorzugt.

BoFeTec GmbH
z. Hd. Herrn Klöpfer
Fritz-Reichle-Ring 21
78315 Radolfzell



Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 077 31/880025
Fax 077 31/880036
s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT seit 1967

MIT EINER
ANZEIGE IM
WOCHENBLATT

FINDEN SIE IHR

WUNSCHPERSONAL !

#CHANCEN IM HANDWERK



»Das Ansehen von Handwerkern ist geringer« – wer glaubt so was!

Ohne Handwerk läuft nichts

»Handwerker waren schon im Mittelalter gefragte Leute und hatten mit ihren Zünften mitzureden. Heute ist ihr Wissen und Können weit umfangreicher und hochmodern. Über ihre heutigen Innungen, Kammern und Verbände werden sie bis in die EU hinein wirksam«, weiß Kreishandwerksmeister Hansjörg Blender.

Qualifizierte Handwerker sind heiß begehrt

Kein studierter Existenzgründer könnte Betriebsräume beziehen, ohne die von Handwerkern erstellten Gebäude, verlegten Leitungen, smartem Facility-Management, speziell angepassten Möbeln, dem E-Transport-Bike vor der Geschäftstür. Von der Ernährung über Kleidung bis zum Dach über dem Kopf – ohne Handwerk läuft nichts! Politik, Kommunen sowie Privatpersonen erkennen immer mehr, dass Studium nicht alles ist. Qualifizierte Handwerker sind heiß begehrt und erstklassig bezahlt.

Wir suchen Sie als zuverlässige/n und verantwortungsbewusste/n

Zusteller/in

ab 18 Jahren für den **SÜDKURIER** in **Steißlingen, Engen, Radolfzell, Honstetten, Tengen, Ebringen, Gailingen und Randegg** morgens zwischen 04:00 und 06:00 Uhr.

Ansprechpartner:
**Direkt-Kurier Zustell,
Druck und Logistik GmbH**

Telefon 07531/999-1100
www.dkzdl.de/jobs

Für unser Betriebsrestaurant in Radolfzell suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung die

Küchenleitung

Arbeitszeit:

Mo.–Fr. 6.00–15.00 Uhr

Auch jüngeren, engagierten Leuten bieten wir eine Chance.

Bewerbung bitte per Mail an:
michael.kloettchen@compass-group.de



Wir suchen

ab sofort zuverlässige Aushilfe für die Küche (abends) auf Minijobbasis 450 €.

info@antiquitaeten-weinstube.de
Tel. 07774 / 923800 ab 17 Uhr
Hauptstr. 41 Volkertshausen

Wir suchen zuverlässige **Reinigungskräfte** (Minijob u. Teilzeit) für unsere Objekte in Radolfzell und Umland. Bewerbungen unter Tel.-Nr. 07728/7277
Picobello Schuler Gebäudeservice GmbH

Wir sind eine hausärztliche Gemeinschaftspraxis in Singen. Zur Verstärkung unseres Praxisteam suchen wir ab sofort

eine/n Auszubildende/n MFA

Tätigkeitsbereiche:
Diagnostik, Scan, Anmeldung, Labor

Sind Sie teamfähig, freundlich, flexibel und möchten selbstständig arbeiten?

Dann freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung an:
**Hausarztpraxis Postarkaden
Dres. Göthling und Jacobi
z. Hd. Frau Schröder
Engestr. 6, 78224 Singen**

FLEXIBLE AUSHILFSKRÄFTE (M/W) GESUCHT

für den Verkauf in unseren Filialen in **Gottmadingen** und **Radolfzell** (bis EUR 450,- mtl. netto). Bei Interesse bewerben Sie sich bitte telefonisch bei unserem Store-Manager. Im Falle von schriftlichen Bewerbungen senden Sie bitte nur Kopien (keine Mappen), da nach Abschluss des Auswahlverfahrens alle Unterlagen vernichtet werden und keine Rücksendung erfolgt.

Takko Holding GmbH
Kornblumenweg 41, 78244 Gottmadingen,
Tel. 07731/794867; Böhlinger Straße 79,
78315 Radolfzell, Tel. 07732/979814

Aushilfsfahrer/in

für Raum Singen auf 450,- €-Basis gesucht. FS-Kl. B erforderlich (Beförderung von Kindern). Tel. 0171/9548828

Familienpark Tropilua

in Hilzingen-Twielfeld

sucht noch

Servicekräfte

in Voll-/Teilzeit oder auf Minijob-Basis sofort oder später.

Tel. 0 77 31 – 6 91 91

CMC Personal GmbH

Job gesucht?
CMC einschalten!



Tel. 07731 9537-0

Lochmühle braucht Verstärkung

Sous Chef/in, Koch/in, Kochazubis oder Mitarbeiter für die verschiedensten Bereiche wie Servicekräfte, Eventbereich, Handwerker, Büffetkräfte, Pferdepfleger.

Gute Aufstiegsmöglichkeiten, in einem expandierenden Betrieb. Wohnmöglichkeit, guter Verdienst
Ideale Bereiche und Aufgaben auch für Rentner oder Schüler.
Alle Angebote in Voll- und Teilzeit möglich.

0176 – 11 93 93 01



Für Reinigungsarbeiten in einem Objekt in **Singen (Innenstadt)** suchen wir

zuverlässige Mitarbeiter/innen (deutschsprachig)

AZ: Mo. – Sa. ab 7.00 Uhr
(auf 450,- €-Basis)

Interesse? Rufen Sie uns an unter
0178 - 2009707, Herr Metin, oder
Tel. 0621-720790-0 (Büro in Mannheim)

Wir suchen eine Hilfskraft

für unser Lager in Volkertshausen von Sept. bis Dez. 2–3 Std. tägl., Lohn 12 EUR/Std.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf bitte an info@achtgradplus.de
ACHT GRAD plus GmbH

Arzthelferin gesucht für

Hausarztpraxis

Afrodita Bajceta

Fachärztin für Allgemeinmedizin

78333 Stockach
Hauptstraße 35
Tel. 07771/2858
Fax 07771/919332
info@praxis-bajceta.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine zuverlässige, kompetente und flexible Arzthelferin. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bei Fragen wenden Sie sich direkt an die Praxis unter der Nummer **Tel. 07771/2858**.

Wir suchen

Produktionshelferinnen (m/w)

für einen Einsatz in Stockach, Vollzeit, 3-Schicht, kostenloser Fahrservice ab Singen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Orizon GmbH

Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4

www.orizon.de

E-Mail: bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

Wir nehmen den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten ernst:
www.orizon.de/datenschutzvereinbarungen



Unser Job ist gutes Personal

Wir suchen ab sofort **Montagehelfer** für Fenster und Türen.
Tel. 0160 – 6342017

70 Jahre Zentrum Singen

Für unseren Stahlhandel und Biegebetrieb wird ab sofort oder später..

KRAFTFAHRER
für Stahltransporte im Nahverkehr

GESUCHT
m/w KL C oder CE (2)
durchschnittlich 40 Std./Monat

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie an
jobs@auer-knapp.de
Eisen-Auer GmbH, Rudolf-Diesel-Str. 30
78224 Singen /Htwl., Tel. 0 71 21/316-160
www.auer-knapp.de

DIALYSE

Ich habe eine **AUFGABE, DIE SINN MACHT.**
Und viele andere Vorteile.



Wir bieten 3 Plätze an als

TEILNEHMER/IN AM FREIWILLIGEN SOZIALEN JAHR ab 01.09.2018

im PHV-Dialysezentrum Singen

Ihre Vorteile

Vielseitige, anspruchsvolle Aufgaben in der Betreuung von Dialysepatienten
Individuelle Einarbeitung und fachliche Anleitung in einem sympathischen Team
Monatliches Taschengeld
Geregelte Anzahl von Urlaubstagen
Anerkennung des Freiwilligendienstes, ggf. auch als Vorpraktikum für viele medizinische und soziale Bildungsgänge

Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung über unsere Karriereseite
www.phv-dialyse.de/karriere.

PHV-Dialysezentrum Singen

Angelika Belz
Am Olgaberg 2
78224 Singen

Tel. 07731 8681-0
www.phv-dialyse.de



Unser freundliches Team benötigt als Verstärkung ab sofort eine/n

Apotheker/in und PTA (in Vollzeit oder Teilzeit)

Sie suchen eine Apotheke, in der man sich gegenseitig unterstützt und den Menschen mehr gibt als nur Arzneimittel, dann sind Sie bei uns genau richtig.
Wir freuen uns schon heute darauf Sie kennen zu lernen.

Sonnen-Apotheke

Doris Barz · Hegaustraße 21 · 78315 Radolfzell · 0 77 32 – 97 10 53



Haben Sie Gastronomieerfahrung, sind verantwortungsbewusst und gewohnt selbstständig zu arbeiten, dann gehören Sie in unser Team.
Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit, 2 Schichten (auch Wochenenddienst):

- **Schichtleiter m/w**
- **Rezeptionist m/w**
- **Koch m/w**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

- per E-Mail: personal@rastanlageneimhegau.de
- per Post: Rastanlagen Im Hegau Betriebsges. mbH, Zur Engener Höhe, 78234 Engen
- Bei Fragen bitte an Frau Frank, Tel.-Nr. 07733–5032111, wenden.



WIR SUCHEN:

AUFMASSTECHNIKER / SCHREINER (M / W)

» gtschlecht-naturstein.de/ueber-uns/karriere



NATÜRLICH | STEIN
Bad. Küche. Objekt

GTSchlecht NATURSTEIN GmbH & Co. KG | Freibühlstraße 15 | 78224 Singen | T. 07731.66656

Das Pflegeheim DA-Heim in Orsingen-Nenzingen betreut in seinem Haus 30 pflegebedürftige Bewohner – Dauer- und Kurzzeitpflege. Erst kürzlich wurden dort umfangreiche, bauliche Modernisierungsmaßnahmen durchgeführt und das Hausgemeinschaften-Konzept eingeführt. Die inhaltliche Konzeption soll stets den sich wandelnden Bedürfnissen angepasst werden. Im Sinne eines ganzheitlichen Ansatzes wird dem Sozialmanagement erhebliche Bedeutung zukommen und die psychosoziale Betreuung mit der Pflege gleichgestellt.

Dafür richten wir die Stelle eines

Sozialarbeiters (m/w)

oder

Sozialpädagogen (m/w)

(in Vollzeit oder Teilzeit mindestens 70 %)

oder

Sozialwirtschaft (m/w)

ein. Die Ausgestaltung dieser Stelle diskutieren wir mit Ihnen gerne bei einem Vorstellungsgespräch. Im Wesentlichen entspricht die Stelle einem Sozialdienst in einer sozialen Einrichtung. Sie sind Mitglied unseres Leitungsteams.

Das bringen Sie mit:

- abgeschlossenes Studium der Sozialen Arbeit (FH, DHBW)
- oder vergleichbare Ausbildung
- Zusatzqualifikation für Heimleitung entsprechend dem Heimgesetz (kann nachträglich erworben werden)
- mehrjährige (berufliche) Erfahrung in der Arbeit mit alten Menschen
- Freude an der Öffentlichkeitsarbeit

Bewerbungen bitte an: Pflegeheim DA-Heim, Gewerbestr. 1 in 78359 Orsingen-Nenzingen, Ansprechpartnerin: Anita Muffler
Telefon: 07774-92379-0, E-Mail: a.muffler@da-heim-gmbh.de
Web: www.da-heim.eu
Bewerbungsschluss ist der 15.9.2018.



STADTWERKE RADOLFZELL

...immer Or.H. vor

Die Stadtwerke Radolfzell am Bodensee gelegen, versorgen rund 32.000 Einwohner mit Strom, Gas, Wasser, Wärme, Internet und betreiben den Stadtbus. Zur Unterstützung unseres IT-Rechenzentrums suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

// IT-MITARBEITER/IN

Ihr abzudeckender Aufgabenbereich:

- Administration von Windowsnetzwerken in Verbindung mit Active Directory
- Bearbeiten von Incidents im Rahmen des 1st-Level Support
- Koordinieren der Incidents mit dem 2nd und 3rd-Level Support
- Dokumentieren (Betriebshandbuch, Benutzerhandbuch, Anleitungen) der eingesetzten IT-Systeme
- Verwalten von Clients und mobilen Endgeräten
- Beschaffung, Integration und Wartung von Hard- und Software

Ihre Voraussetzungen – unsere Anforderungen

- Sie haben eine Ausbildung im Bereich der IT bzw. eine vergleichbare oder höhere Qualifikation
- Fundierte Kenntnisse in den oben genannten Bereichen
- Sie besitzen Grundkenntnisse in den Bereichen Skripting, SQL und Gruppenrichtlinien
- Weiterhin zeichnen Sie hervorragende kommunikative Fähigkeiten und Leistungsbereitschaft aus
- Teamgeist und wirtschaftliches Denken runden Ihr Profil ab

Weitere Informationen

- Ihre fachliche und persönliche Weiterentwicklung wird durch uns individuell gefördert
- leistungsgerechte Bezahlung nach dem Tarifvertrag für Versorgungsbetriebe (TV-V) mit den üblichen Sozialleistungen und ergänzenden Betriebsvereinbarungen
- Vereinbarkeit von Familie und Beruf ist Bestandteil unserer Unternehmenskultur

Wenn Sie Ihr Engagement und Ihre Fähigkeiten in unser Team einbringen möchten, senden Sie bitte Ihre Bewerbung, gerne per E-Mail, mit Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins an die

Stadtwerke Radolfzell GmbH
Untertorstraße 7-9, 78315 Radolfzell
E-Mail an: bewerbung@stadtwerke-radolfzell.de



Stadtwerke Radolfzell GmbH // Untertorstraße 7-9 // 78315 Radolfzell // www.stadtwerke-radolfzell.de

Erzieher/in (100 %) ab 01.10.2018

39 Std. Vergütung in Anlehnung an den TVÖD

Unsere Kinderkrippe Seepferdchen (privater Träger) sucht: zuverlässige, motivierte, herzliche, teamfähige, flexible Verstärkung, die viel Freude am Umgang mit Kindern im Alter von 0,5 – 3 Jahren mitbringt.

Wir bieten: ein junges, harmonisches und multiprofessionelles Team, selbstständiges Arbeiten, Mitarbeit an der Weiterentwicklung des pädagogischen Konzepts, Teilnahme an Fortbildungen sowie deren Vergütung, betriebliche Altersvorsorge, günstige Gruppentarife für Zusatzversicherungen ...

Bewerbung an: info@kinderkrippe-seepferdchen.com oder: Kinderkrippe Seepferdchen, Schützenstr. 19, 78315 Radolfzell



Wir suchen ab sofort eine/n zuverlässige/n

Kfz-Aufbereiter (m/w)

in Vollzeit oder auf selbständiger Basis.

Bewerbung unter www.schmidautohaus.de oder schriftlich an

Autohaus Schmid
Im Breitenplatz 1
78250 Tengen-Watterdingen
Tel. 07736 921324
e-mail: info@schmidautohaus.de

Diakonische Dienste Singen e.V. geborgen. sicher. vertraut

Für unser Dienstleistungsangebot „Essen auf Rädern“ und den Hol- und Bringdienst für unsere Gäste in der Tagespflege suchen wir ab sofort einen

Fahrer (m/w) auf 450 €-Basis

Wir wünschen uns eine aufgeschlossene Person mit Freude im Umgang mit alten Menschen

Wir erwarten: Zuverlässigkeit, Flexibilität, eigenständiges Arbeiten und Teamfähigkeit

Wir bieten: Eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe, verlässliche Arbeitszeiten, Mitarbeit in einem motivierten Team, Fitnessangebote

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an Frau Singer, Hauswirtschaftsleitung, singer@dd-singen.de, 07731 / 951-181 Diakonische Dienste Singen e.V., Anton-Bruckner-Str. 41, 78224 Singen



Der Caritasverband Singen-Hegau e. V. beschäftigt als Wohlfahrtsverband der katholischen Kirche rund 220 Mitarbeitende in Singen und im Hegau. Mit unseren vielfältigen Diensten und Einrichtungen sind wir Unterstützer und Anwalt für Hilfsbedürftige.

Wir suchen für

- den **Jugendmigrationsdienst** und das **Integrationsmanagement für Geflüchtete in den Orten Mühlhausen-Ehingen und Aach ab 01.10.2018** mit Dienstsitz in Stockach einen **Sozialarbeiter / Sozialpädagogen (m/w)** mit einem Stellenumfang von 100 %. Nähere Informationen können Sie bei der Fachbereichsleitung der Sozialen Dienste, Frau Ossege-Eckert, unter ossege-eckert@caritas-singen-hegau.de erhalten.

- das **Haus St. Raphael** in **Stockach** ab **01.10.2018** eine **Heimleitung (m/w)** mit einem Stellenumfang von 80 %. Nähere Informationen können Sie bei der Leitung der stationären Wohneinrichtungen, Frau Zoder, unter zoder@caritas-singen-hegau.de erhalten.

Die detaillierten Stellenausschreibungen finden Sie auf unserer Homepage unter www.caritas-singen-hegau.de.

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung.

Der Caritasverband Singen-Hegau e. V. bietet in verschiedenen Einsatzbereichen Stellen für ein Freiwilliges Soziales Jahr und den Bundesfreiwilligendienst an.



Bosch Vertragsgroßhändler
Automotive und Hausgeräte

Wir stellen ein

Innendienstverkäufer (m/w)

für Kfz-Ersatzteile und -Zubehör
in SINGEN



Jetzt informieren:
www.lorch-gruppe.com

Lernen mit Her(t)z www.bbc-lernherz.de

Wir brauchen noch
Verstärkung und suchen
Lehrkräfte für
***alle Fächer *alle Klassen**
☎ 07731 - 18 23 24
epost@bbc-lernherz.de

CMC Personal GmbH

Job gesucht? CMC einschalten!



Tel. 07731 9537-0

Für unsere Zahnarztpraxis in Mühlhausen suchen wir ab sofort eine engagierte und qualifizierte



zahnmedizinische Fachangestellte (m/w) für die Assistenz

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne auch an praxisdrdo@web.de oder unter Mobil: 0160 – 8 91 14 93.

Dr. Domanski-Porwol, Schloßstr. 41, 78259 Mühlhausen-Ehingen, Telefon 0 77 33 / 55 99



KLOSTER HEGNE

Mitarbeiter Essenstransport/Küchenhilfe (m/w) in Teilzeit und/oder auf GfB-Basis

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n Mitarbeiter/in mit Führerschein Klasse B, guten Deutschkenntnissen, sowie der Bereitschaft zu Arbeitszeiten von Mo-Fr, an Wochenenden und Feiertagen. Erfahrung als Küchenhilfe ist von Vorteil.

Weitere Infos unter www.kloster-hegne.de.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung per E-Mail oder per Post:

Kloster Hegne, Zentraler Personalbereich
Konradstraße 12, 78476 Hegne
E-Mail: bewerbung@kloster-hegne.de

STADTWERKE RADOLFZELL

...immer vor Ort!

Die Stadtwerke Radolfzell am Bodensee gelegen, versorgen rund 32.000 Einwohner mit Strom, Gas, Wasser, Wärme, Internet und betreiben den Stadtbuss. Zur Unterstützung unserer Abteilung Anlagen & Netze im Bereich der Breitbandversorgung, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

// TELEKOMMUNIKATIONS- ELEKTRONIKER (m/w) FÜR DIE BREITBANDVERSORUNG

Ihr abzudeckender Aufgabenbereich:

- Montage und Installation von Kommunikationsnetzwerken
- Projektierung und bauliche Umsetzung von Glasfaser-Hausanschlüssen
- Begleitung unserer Kunden von der Akquise bis zur Realisierung
- Verarbeiten und Spleißen von Glasfaserkabeln, Dokumentation von Spleißleistungen
- Funktionsprüfung, Fehlersuche und -behebung

Ihre Voraussetzungen – unsere Anforderungen

- erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung als Kommunikationselektroniker oder IT-Systemelektroniker oder eines verwandten Ausbildungsberufes mit einschlägiger Berufserfahrung im Bereich der LWL-Montage
- Flexibilität, Eigeninitiative und fachübergreifendes Verständnis
- ausgeprägte Kunden- und Serviceorientierung
- technischer Bereitschaftsdienst
- Führerschein Klasse B (wünschenswert Klasse BE)
- Teamfähigkeit

Weitere Informationen

- Ihre fachliche und persönliche Weiterentwicklung wird durch uns individuell gefördert
- leistungsgerechte Bezahlung nach dem Tarifvertrag für Versorgungsbetriebe (TV-V) mit den üblichen Sozialleistungen und ergänzenden Betriebsvereinbarungen
- Vereinbarkeit von Familie und Beruf ist Bestandteil unserer Unternehmenskultur

Wenn Sie Ihr Engagement und Ihre Fähigkeiten in unser Team einbringen möchten, senden Sie bitte Ihre Bewerbung, gerne per E-Mail, mit Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins an die

Stadtwerke Radolfzell GmbH
Untertorstraße 7-9, 78315 Radolfzell
E-Mail an: bewerbung@stadtwerke-radolfzell.de



© MARKUS GENTILE - Werbeagentur

Stadtwerke Radolfzell GmbH // Untertorstraße 7-9 // 78315 Radolfzell // www.stadtwerke-radolfzell.de

Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Aktuell suchen wir:

• Produktionshelfer und Facharbeiter für die Aluminiumverarbeitung (m/w)

Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme.

Wir nehmen den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten ernst: www.orizon.de/datenschutzvereinbarung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731/4201-4
www.orizon.de
E-Mail: Bewerbung.Bodensee-Baar@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Wir betreiben eine leistungsstarke Metzgereiabteilung in unserem C+C Grossmarkt und suchen für den Verkauf

– Abteilungsleiter Metzgerei m/w

Im Mittelpunkt steht bei uns der Kunde aus der Gastronomie. Sie sind verantwortlich für die Personaleinsatzplanung und tragen Umsatz und Ergebnisverantwortung. Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit entsprechendem Freiraum, angemessene Bezahlung und sonstige Leistungen eines modernen Betriebs.

Bitte bewerben Sie sich schriftlich oder per E-Mail: bewerbung@netzhammer.de

Netzhammer Grosshandels GmbH
Güterstr. 23, 78224 Singen/Htwl.



Die katholische Sozialstation Radolfzell-Höri e.V.

betreut mit einem Team von 60

Mitarbeitern ein

Einzugsgebiet von

40 000 Einwohnern.



Wir suchen zum nächstmöglichen Termin in Vollzeit
eine/n Buchhalter/in

Ihre Aufgabe ist die Bereitstellung der Daten zur Personalabrechnung, Rechnungsstellung aller unserer Pflegedienst- und hauswirtschaftlichen Leistungen und die Verbuchung aller Vorgänge in unserem Rechnungswesen sowie Assistenz Tätigkeiten für die Geschäftsführung.

Wir erwarten:

- Kaufmännische Ausbildung und Erfahrung im Rechnungswesen mit qualifizierten Buchhaltungskenntnissen
- Sicherer Umgang mit MS Office
- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Genauigkeit
- Eigenverantwortliche, ergebnis- und lösungsorientierte Arbeitsweise
- Vorteilhaft sind Kenntnisse im sozialmedizinischen Bereich

Wir bieten:

- Einstellung und Bezahlung erfolgt nach AVR (Richtlinien für Arbeitsverträge in den Einrichtungen des Deutschen Caritasverbandes)
- Die üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes einschließlich einer betrieblichen Altersvorsorge
- Gutes Betriebsklima in einem zugewandten und aufgeschlossenen Team

Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte an:

Geschäftsführerin Frau Wegmann
Sozialstation Radolfzell-Höri e.V. · Kolpingstr. 3
78315 Radolfzell · Tel. 07732-971971
oder Mail: info@sozialstation-radolfzell.de

Die MDP Meili AG ist ein expandierendes Unternehmen im Bereich der mechanischen Fertigung. Mit unseren umfangreichen und fortschrittlichen Möglichkeiten sind wir in der Lage, komplexeste Anforderungen zu meistern. Sei es Fräsen, Drehen, Bohren, Mehrachs-Simultanbearbeitung, Schleifen oder Tieflochbohren - durch die aussergewöhnliche Fertigungstiefe sind wir in der Lage, die passende Lösung zu gewährleisten.

Möchten Sie am erfolgreichen Weiterausbau unseres Unternehmens beteiligt sein? Dann brauchen wir Sie in unserem Team, denn wir suchen engagierte und technisch begeisterte Persönlichkeiten als

Zerspanungsmechaniker (m/w) CNC-Fräser / CNC-Dreher

Ihre Aufgaben

Sie arbeiten Fertigungsaufträge auf modernen Mehrachsen-Bearbeitungszentren nach Termin und Vorgabe ab. Selbständig programmieren Sie die Maschinen und sind für das Bestimmen von Spannmitteln, Werkzeugen und Messmitteln verantwortlich. Das Kontrollieren der gefertigten Einzelteile rundet diese herausfordernde Tätigkeit ab.

Ihr Profil

Sie besitzen eine abgeschlossene Ausbildung als CNC-Fräser / CNC-Dreher oder Zerspanungsmechaniker. Sie überzeugen durch Ihre Fachkompetenz und bringen idealerweise einige Jahre Berufserfahrung mit. Sie haben ein Flair für Teilefertigung und sind sich gewohnt, selbstständig zu programmieren. Teamorientierte Denk- und Arbeitsweise sind wünschenswert.

Wir bieten

Die Position bietet Ihnen eine spannende und abwechslungsreiche Herausforderung mit hoher Eigenverantwortung. Ihr technisches Wissen können Sie in einem jungen und dynamischen Team umsetzen. Fachkräften bieten wir gute Entwicklungsmöglichkeiten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen.

MDP Meili AG

Cristina Costa
Sonnenstrasse 408, 8262 Ramsen
Tel. 052 742 89 00
www.mdpmeili.ch, bewerbung@mdpmeili.ch



WOCHENBLATT seit 1967

ZUSTELLER/IN

WIR BRAUCHEN SIE!

Ferienvertretung oder feste Zusteller gesucht für die Verteilung des **WOCHENBLATTs am Mittwoch** in den Ortschaften Steißlingen, Ehingen, Aach, Gailingen, Böhringen, Radolfzell, Markelfingen, Bankholzen, Mühlingen. Gerne mit PKW, Fahrtkosten können übernommen werden.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung (ab 15 Jahren) unter:
E-Mail vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31/ 88 00 44



Gottmadingen

Autorennen auf der A 81/ 98

Zwischen den Anschlussstellen Gottmadingen und Singen ist am Freitagabend gegen 22.45 Uhr eine Autofahrerin von mehreren Fahrzeugen, darunter zwei weiße BMW, grundlos ausgebrems worden. Anschließend fuhren die PKW, darunter zumindest ein Fahrzeug mit Züricher Zulassung, mit hoher Geschwindigkeit in Richtung Norden davon. Nur wenige Minuten später meldete sich ein weiterer Verkehrsteilnehmer und berichtete von einem ähnlichen Vorfall auf dem gleichen Streckenabschnitt. Bei der sofortigen Überprüfung konnten keine Fahrzeuge mehr festgestellt werden.

Am Samstag gegen 1.45 Uhr teilte ein weiterer Verkehrsteilnehmer mit, dass er zwischen dem Hohentwiltunnel und der Anschlussstelle Singen von mehreren BMW-Fahrzeugen mit Schweizer Zulassung ausgebrems worden sei. Anschließend sollen die Fahrzeuge »Gas« gegeben und danach zumindest teilweise auf den Parkplatz Klauseneck zwischen den

Anschlussstellen Mühlhausen und Engen gefahren sein, wo sie bei der Überprüfung jedoch nicht mehr angetroffen werden konnten.

Zwei BMW mit Schweizer Zulassung konnten wenig später im Rahmen der Fahndung auf der L191 gesichtet und am Ortseingang von Singen angehalten und kontrolliert werden, nachdem sie zuvor nebeneinander auf der L191 angehalten hatten. Ob die in der Schweiz wohnhaften Fahrer zuvor an möglichen Rennsituationen beteiligt waren, ist Gegenstand der Ermittlungen. Bei der Überprüfung der Fahrzeuginsassen stellte sich außerdem heraus, dass gegen einen 23-jährigen Beifahrer ein Vollstreckungsbefehl vorlag. Der Mann konnte die geforderte Geldstrafe von rund 400 Euro bezahlen und somit eine Inhaftierung vermeiden. Zeugen werden gebeten, sich unter 07733/99600 beim Verkehrskommissariat Mühlhausen-Ehingen zu melden.

redaktion@wochenblatt.net

Konstanz



Der erste europäische Höhlenfisch wurde jüngst in Süddeutschland entdeckt. Nun ist es Forscherinnen der Universität Konstanz gelungen, an der Universität Bedingungen zu schaffen, unter denen sich diese Höhlenfische auch außerhalb ihres natürlichen Lebensraumes fortpflanzen können. Die Fischökologin und Privatdozentin Dr. Jasminca Behrmann-Godel und ihre Kollegin Myriam Schmid freuen sich über Höhlenfischnachkömmlinge am Limnologischen Institut der Universität Konstanz.

sub-Bild: Uni Konstanz

Stahringen

Mostereifest in Stahringen

Im Rahmen der Landesaktion »Gläserne Produktion« öffnet auch die Stahlinger Streuobstmosterei ihre Türen zu einem Mostereifest. Interessierte können am Sonntag, 9. September, von 11 bis 18 Uhr vorbeischaun. Günther Schäfer bietet dann regelmäßige Führungen an.

redaktion@wochenblatt.net

Hilzingen

Let's dance im Freibad

»Let's dance« heißt es am Samstag, 1. September, im Freibad in Hilzingen. Ab 19 Uhr wird zu einem Tanzabend eingeladen. Für beste Tanzmusik garantiert die Live-Band »What's up« mit Hits aus fünf Jahrzehnten. Veranstalter ist der Förderverein Familienbad Hilzingen.

redaktion@wochenblatt.net

Radolfzell

Keck fordert IC-Verlängerung

IC-Züge aus Stuttgart kommandieren derzeit auf der Gäubahnstrecke in Singen. Die Fortsetzung der Züge nach Zürich wird mit Schweizer Zugmaterial vorgenommen. »Von Singen aus fahren sie ohne Passagiere weiter nach Radolfzell«, berichtet der FDP-Landtagsabgeordnete Jürgen Keck nun in einer Medienmitteilung. Der Zug werde dort geparkt und nach einer circa halbstündigen Pause nehme dieser wiederum leer die Fahrt nach Singen auf. Erst dort könnten Fahrgäste wieder zusteigen. Keck hat sich infolgedessen an den zuständigen Ministerialdirektor Dr. Lahl im Verkehrsministerium gewandt. Er setzt sich dafür ein, dass die Züge nicht weiterhin leer von Singen bis Radolfzell fahren. Stattdessen sollte die Möglichkeit bestehen, direkt bis Radolfzell weiterzufahren. Das würde vielen Zuggästen das unnötige Umsteigen auf den Seehas ersparen, so Keck in seiner Mitteilung. Er hoffe nun auf eine positive Rückmeldung, sodass Fahrgäste bis nach Radolfzell reisen könnten.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Neue Saison bei Onko-Plus

Das Krebszentrum Hegau-Bodensee legt sein neues Programmheft für Krebspatienten und deren Angehörige für die zweite Jahreshälfte 2018 vor. Die Programminhalte wollen den Betroffenen wieder Hoffnung und Perspektive geben. Fachexperten begleiten Patienten mit regelmäßigen Angeboten zu Bewegung, Ernährung, Kommunikation und Qigong. In Vorträgen und Workshops werden Themen aufgegriffen wie »Steigerung des Wohlbefindens durch Aromaöle« oder »Humor ist, wenn man trotzdem lacht«, es wird auch ein Kosmetikseminar angeboten. Zudem sind die Termine der Selbsthilfegruppen dort gelistet und die des Onko-Cafés, einem offenen Treff für Patienten und deren Angehörige. Das gesamte Programm findet sich auf der Homepage des Krebszentrums (www.krebszentrum-hegau-bodensee.de) oder kann bei der Koordination des Krebszentrums, Silke Asal, unter der Telefonnummer 07731/891304, angefordert werden.

redaktion@wochenblatt.net

FAMILIENANZEIGEN



Es gibt eine Zeit, da geht man Seite an Seite der Zukunft entgegen, und irgendwann ist es soweit, dann verschönert ein einfaches »Ja« das gemeinsame Leben.



Franchino & Rosaria Caputo

Unsere kirchliche Trauung findet am
Samstag, 1. September 2018 um 13 Uhr in der Klosterkirche
im St. Katharinental 1 in 8253 Diessenhofen/Schweiz statt.

Es freuen sich von ganzem Herzen
Tina und Pietro Caputo
Fabio und Ina mit Lio
Christiane und Antonio Mendola
Nico und Tatjana mit Luca

Gemeinsam Hand in Hand gehen,
ohne den eigenen Weg zu verlieren;
einander annehmen, ohne sich selbst aufzugeben.

Wir sagen ja

Andrea
Dörr



Bernd
Helmbrecht

Hilzingen, den 1. September 2018

Wir führen künftig den gemeinsamen Namen »Helmbrecht«

Glücklich geben wir die Hochzeit unserer Kinder bekannt

*Mathias
Neumeir
geb. Eberle*

*Sarah
Neumeir*

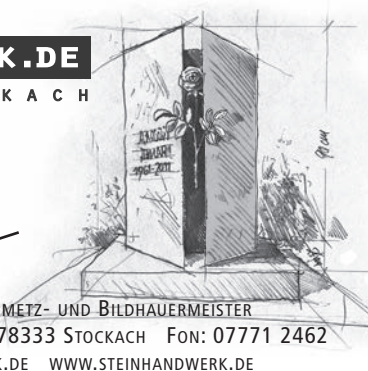
Familien Eberle und Neumeir

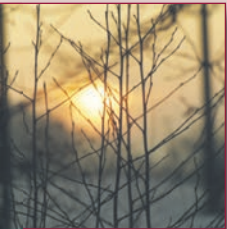
*Kirchliche Trauung am Samstag, 01.09.2018, um
13.30 Uhr in der St. Laurentius-Kirche, Markelfingen.*

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

**HERSTELLUNG
HIER IN
STOCKACH**

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENER STRASSE 9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462
INFO@STEINHANDWERK.DE WWW.STEINHANDWERK.DE





Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
dann leuchten die Sterne der Erinnerung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, liebevollen Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Josef Ankner

* 20.10.1942 † 21.08.2018

Du wirst uns sehr fehlen
Deine Karin
Annette und Gerhard
Sandra und Matthias
Daniela und Alexander mit David
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 31.08.2018, um 15.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Seelenamt am Samstag, dem 08.09.2018, um 18.00 Uhr in der Kirche St. Elisabeth.

Danksagung

Gedanken – Augenblicke

Sie werden uns immer an Dich erinnern und uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.

Erhard Krüger

Es ist uns ein großer Trost in dieser schweren Zeit nicht allein zu sein und zu wissen, dass viele ihn im Leben schätzten und ihm Achtung schenkten.

Wir sagen herzlichen Dank für die zahlreichen liebevollen Worte, geschrieben oder gesprochen, für eine stille Umarmung, für Blumen-, Messe- und Geldspenden und allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Unser besonderer Dank gilt:

seinem Hausarzt Herrn Dr. Strobel, Engen, sowie Herrn Dr. Stengele mit Team vom Krankenhaus Singen für die ärztliche Betreuung;
Herrn Diakon Pirmin Späth für seine trostreichen Worte;
der Werksleitung, Betriebsrat und Belegschaft des Maggi-Werks Singen;
den Angelsportvereinen Mühlhausen-Ehingen und Singen-Bohlingen für die ehrenden Nachrufe;
dem Bestattungshaus PIETÄT Decker für den hilfreichen Beistand;
seinem Freund Peter für seine große Hilfe, Unterstützung und Freundschaft.

Aach/Mühlhausen, im August 2018

Im Namen aller Angehörigen
Alexander, Herta und Hans-Jürgen Krüger



Alles hat seine Zeit,
sich begegnen und verstehen, sich halten und lieben,
sich loslassen und erinnern.

Traurig nehmen wir Abschied von

Herbert Spieß

* 18.09.1934 † 26.08.2018

Gerda Spieß
Veronika und Gerhard
Tanja
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier ist am Montag, den 03.09.2018, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen.
Die anschließende Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.



DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM

WOCHENBLATT seit 1967

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung.

Herzlichen Dank

allen, die mit uns Abschied nahmen von unserem lieben Verstorbenen

Wilhelm Gutacker

- D – allen, die durch Wort, Schrift, Blumen- und
A – Geldspenden ihre Anteilnahme bekundeten und
N – ihm die letzte Ehre erwiesen haben
K – Herrn Pfarrer Wurster für die würdevolle
E – Gestaltung der Trauerfeier
– dem Bestattungshaus Homburger für die große Hilfe.

Friedingen,
im August 2018

Herbert und Sonja Gutacker
mit Familie

Nachruf

Wir trauern um unser Ehrenmitglied

Herbert Spieß

Herbert war über viele Jahre sehr gewissenhafter und kompetenter Kassier des FC 08 Gottmadingen. Seit 1992 zudem fachkundiges Mitglied beim SC GoBi. Wir werden ihn als Freund in Erinnerung behalten.

Die Vorstandschaften

FC 08 Gottmadingen SC Gottmadingen-Bietingen



Erinnerungen,
die unser Herz berühren,
gehen niemals verloren.

Anna Schön

geb. Palmy

* 24.11.1922 † 13.08.2018

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in unserer Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme und Zuwendung auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Herbert Schön und
Ernst Schön

In Liebe und aufrichtiger Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer herzensguten Mama und Schwiegermama

Renate Güntert

geb. Blum

* 20.10.1933 † 25.08.2018

Wir vermissen Dich
Dein Alfred
Patrick und Bettina
Nicole und Roland
sowie alle Angehörigen

Radolfzell, Ratoldusstr. 48

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 30.08.2018, um 13.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.



Paul Handgrad

* 1936 † 2018

Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch die vielen lieben Worte und tröstenden Händedrucke zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an das DRK Rielasingen und der Gemeinde Rielasingen für den lieben Nachruf. Es war für uns ein schöner Trost.

In stiller Trauer
Inge Handgrad
Christine Brey
Beate Rösch
Annette Kiesling
Pia Speichinger

Gott war mir gnädig. Ich durfte zuhause im Kreise meiner Familie einschlafen.

Traurig nehmen wir Abschied von meinem Mann, unserem Vater, Opa und Uropa

Jakob Geier

27.11.1922 – 22.8.2018

Im Namen der Familie
Susanna Geier

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Das Seelenamt ist am Freitag, dem 7.9.2018, um 18.30 Uhr in der Kirche St. Josef in Singen.

78224 Singen/Htwl.

Abschied nehmen von einem geliebten Menschen bedeuten Trauer und Schmerz, aber auch Dankbarkeit und liebevolle Erinnerungen.

Artur Rummeli

† 07.08.2018

Herzlichen Dank für den Trost und die Kraft, die uns durch die Anteilnahme auf vielfältige Weise entgegengebracht wurden.

Unser besonderer Dank gilt:
Dr. Joachim Kaiser mit Team, Gottmadingen
Station 15 und 32, HBH Kliniken, Singen
Bestattungsunternehmen Maier, Gottmadingen
Pfarrer Claudius Stoffel, Gailingen

Anneliese Rummeli
Elke Kempter mit Familie

Gottmadingen, im August 2018



*Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.*

Nach einem Leben voller Liebe und Güte, nahm heute
Gott der Herr meinen lieben Mann, Vater, Schwiegervater,
Opa und Opapa

Artur Böhringer
* 24.8.1928 † 18.8.2018

zu sich in sein himmlisches Reich.

**Deine Charlotte
Manfred und Brigitte
Rebecca und Matthias
mit Lars und Nils
Else Mayer
Renate und Gerold mit Familie
Stefanie und Florian
und alle Anverwandten**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet
am Freitag, den 31. August 2018, um 14.00 Uhr auf dem
Friedhof in Rielasingen statt.

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 18.08.2018 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und
Pensionär

Artur Böhringer

Herr Böhringer gehörte 37 Jahre unserem Unternehmen an. Zuletzt war er als
Schichtführer im Bereich der Folienproduktion tätig. Ende August 1991 trat Herr
Böhringer in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Böhringer als
zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und
Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

*Eine Träne des Dankes, dass es Dich gab.
Eine Träne der Freude für die Zeit mit Dir.
Eine Träne des Schmerzes, weil Du fehlst.
Eine Träne der Gewissheit, Dein Platz bleibt leer.
Eine Träne der Liebe, aus unserem Herzen wirst Du nie gehen.*

*Mit traurigen Herzen, dankbar für alles, was er für uns war, nehmen
wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa*

Erwin Herz
* 09.10.1931 † 23.08.2018

*Du wirst uns fehlen
Ute mit Ralf und Mathias
Elvira mit Thomas und Jaqueline
Jennifer mit Marco und Emilia
und alle Anverwandten*

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am Freitag, den 31. August 2018,
um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueradresse: Elvira Herz, Worbelhag 1, 78239 Worblingen

Herzlichen Dank

Die Zeichen der Anteilnahme und Wertschätzung,
die Liebe und Freundschaft, die uns in den Tagen
des Abschiednehmens
von

Hans Paul Lichtwald
* 13.06.1949 † 22.07.2018

entgegengebracht wurden,
sind uns ein großer Trost und eine echte Hilfe.

Von Herzen sagen wir ALLEN
unsern tiefempfundenen Dank!

Monika Lichtwald

Du siehst den Garten nicht mehr grünen,
in dem du einst so froh geschaffst.
Siehst deine Blumen nicht mehr blühen,
weil dir der Tod nahm deine Kraft.
Was du aus Liebe uns gegeben,
dafür ist jeder Dank zu klein.
Was wir an dir verloren haben,
das wissen wir nur ganz allein.

Auguste Eichkorn
geb. Ritzi
* 11.10.1927 † 17.08.2018

In Liebe und Dankbarkeit
Stefan und Bettina
Georg und Angelika
Corinna und Michael mit Ben und Lea
Larissa
Bianca und Tobias mit Joshua und Yannick
Kathrin und Florian
sowie alle Angehörigen

Tengen, im August 2018

Rosenkranz heute, Mittwoch, den 29.08.2018, um 18.30 Uhr in der St. Georgskapelle.
Seelenamt am Donnerstag, den 30.08.2018, um 14.30 Uhr in St. Laurentius; anschließend
Urnenbeisetzung auf dem Friedhof in Tengen.

*Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.*
(FRANZ VON ASSISI)

Nach einem Leben voller Liebe und Güte, nahm heute
Gott der Herr meinen lieben Mann, Vater, Onkel, Opa und Uropa

Wilhelm Sowislo
* 25.1.1934 † 20.8.2018

im Alter von 84 Jahren zu sich in sein himmlisches Reich.

Ehefrau Hedwig
Heinrich und Elisabeth mit Familie, Peter und Justina,
Adam mit Ron und Johanna mit Kindern,
Nichte Yvonne und Lutz

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 30.8.2018, um 14 Uhr
auf dem Friedhof in Worblingen statt. Rosenkranz am Mittwoch,
den 29.8.2018, um 18 Uhr, in der Kirche St. Nikolaus.

Waldruh
St. Katharinen

Trauer. Gedenken. Hoffnung.

Die Waldruh St. Katharinen ist ein sorgsam gewählter Ort des Abschieds und des Gedenkens auf
dem Bodanrück. Inmitten des Waldes können hier zu Lebzeiten oder für verstorbene Angehörige
Ruhestätten unter Bäumen ausgewählt werden.

Unverbindliche und kostenlose Führungen finden am **Samstag, den 1. September** und **Samstag,
den 15. September um 11 Uhr**, oder nach Vereinbarung statt. Treffpunkt ist der ausgewiesene
Parkplatz direkt an der Waldruh.

Mehr Informationen unter Waldruh: www.waldruh.de oder T: 07773 93 04 12

Noch ein paar Jahre wollt' ich leben, wollt' noch ein bisschen bei euch sein,
denn es ist so schön gewesen. Doch es hat nicht sollen sein. Drum lasst mich
schlafen, gönnt mir die Ruh', deckt mich mit mehr Liebe als mit Tränen zu!

GRETEL WAGNER
GEB. WISSMANN
*17.07.1932 +23.08.2018

Im Kreise ihrer Familie durfte sie Abschied
nehmen von diesem Leben. Wir haben sie
begleitet, unsere liebe Mama, Oma, Uroma
und Patentante.

In Liebe und Dankbarkeit
Anne, Peter und Harald mit Familien.

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am 07.09.2018
um 14.00 Uhr im Ruhewald Gottmadingen statt.

Spezieller Dank an Dr. Kaiser und das Pflegeheim St. Hildegard Gottmadingen.



*Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.
(Franz von Assisi)*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Gotte

Hedwig Diener

* 02.01.1929 † 23.08.2018

In stiller Trauer
Bernhard und Lisa Banzer
Daniela mit Detlef
Carolin
Patenkinder Hedwig, Monika, Gertrud, Gerhard,
Klaus und Markus mit Familien
sowie alle Anverwandten

Markelfingen,
Breitlestr. 2

Rosenkranz am Sonntag, den 2. September 2018, um 18.30 Uhr in der St. Laurentius-Kirche.
Seelenamt am Montag, den 3. September 2018, um 13.30 Uhr in der St. Laurentius-Kirche,
anschließend Beerdigung auf dem Waldfriedhof in Markelfingen.

Denn er hat seinen Engeln befohlen, dass sie dich behüten auf allen deinen Wegen...

(Psalm 91,11)



Klara Reinhardt

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unsere liebe Verstorbene in ihrem Leben und auf ihrem letzten Weg begleitet haben,
für die überwältigende Anteilnahme im geschriebenen und gesprochenen Wort, für Blumen und Geldspenden.
Ein besonderes Dankeschön Herrn Professor Marek für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
Herrn Dr. Bernhard Schneider und Herrn Dr. Edgar Thimm mit Team für die jahrelange ärztliche Betreuung,
dem Pflegepersonal des Heilig Geist Hospitals in Radolfzell
und dem Bestattungsinstitut Koller, Herrn Thomas Schäuble, für die engagierte und gute Organisation.

Böhringen, im August 2018
Im Namen aller Angehörigen
Edeltraud, Sigrid und Jürgen mit Familien

Behaltet mich so in Erinnerung, wie ich in den Stunden des Lebens bei euch war.



**Danksagung
Ute Frommherz**

geb. Baldischweiler
† 09. 08. 2018

Ich danke allen, die meiner lieben Frau Ute im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten, die sich in stiller Trauer mit mir verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit mir Abschied nahmen.

- Besonders danken möchte ich
- Frau Judith Gigl für die feinfühlige Gestaltung der Trauerrede,
 - der Geschäftsführung , dem Betriebsrat und den Kollegen und Kolleginnen der Direkt-Kurier Zustell, Druck & Logistik GmbH für den würdigen und besonders wertschätzenden Nachruf,
 - Herrn Dr. Schurer und seinem Team für die langjährige überaus herzliche Betreuung,
 - dem hervorragenden Team des SAPV Horizont (Spezialisierte Ambulante Palliativversorgung) und ihren angeschlossenen Ärzten ohne das " Daheim Leben Bis Zuletzt" nicht möglich gewesen wäre.

Im Sinne der Verstorbenen spende ich die mir entgegengebrachten Geldzuwendungen dem SAPV Horizont - Spendenkonto IBAN: DE 04 6925 0035 1055 1526 62

Singen im August 2018
Edgar Frommherz

*Mit dem Tod eines geliebten Menschen verliert man vieles,
niemals aber die gemeinsam verbrachte Zeit.*

Danksagung

Die überaus große Anteilnahme sowie die vielen Zeichen der Verbundenheit und Wertschätzung, die wir beim Abschied von unserem lieben

Rolf Jäkle

erfahren durften, haben uns tief berührt. Es ist uns ein großer Trost in dieser schweren Zeit nicht allein zu sein und zu wissen, dass viele ihn im Leben schätzten und ihm Achtung schenkten.

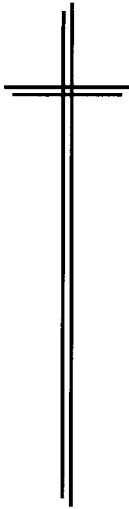
Wir sagen herzlichen Dank für die zahlreichen liebevollen Worte, geschrieben oder gesprochen, für eine stille Umarmung, für Blumen-, Messe- und Geldspenden und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Unser besonderer Dank gilt:

- Herrn Pfarrer Knobelspies und Herrn Pfarrer Pawletta für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung und des Seelenamtes
- dem gesamten Team und den Ärzten Herrn Dr. Wilpert, Herrn Dr. Geyer und Herrn Sitte vom Dialysezentrum Singen für die überaus menschliche und liebevolle Begleitung
- den Ärzten und dem Pflegepersonal der Station S01 vom Hegauklinikum Singen
- den Schwestern und Pflegern der Sozialstation St. Elisabeth für die tägliche Wundversorgung
- der Freiwilligen Feuerwehr Singen und der Handwerkerrunde für die ehrennden Nachrufe
- den Familien Kurt und Ralf Homburger für die große Hilfe

Singen, im August 2018
Waltraut Jäkle
Sabine Recchia

*Meine Kräfte sind zu Ende,
Herr nimm mich auf in deine Hände.*



Brunhilde Drischel

geb. Mattes
* 06.02.1936 † 22.08.2018

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, Mutter, Schwiegermutter und herzensguten Oma.

In stiller Trauer
Adolf Drischel
Carin und Alexander Gonser
mit Nico und Jacqueline
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier und Beisetzung fand am Montag, den 27.08.2018, in Beuren an der Aach statt.

In Liebe und aufrichtiger Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann und unserem treusorgenden, guten Vater und Opa



Gerhard Koch

* 23.04.1934 † 21.08.2018

Anna Koch
Julia mit Garik
Robert mit Julia, Michael und Georg
Familien Koch, Schlegel und Beise

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Montag, den 03.09.2018, um 12.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

*Du siehst den Garten nicht mehr grünen,
in dem du einst so froh geschafft.
Siehst deine Blumen nicht mehr blühen,
weil dir der Tod nahm deine Kraft.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Schwägerin, Patin und Tante

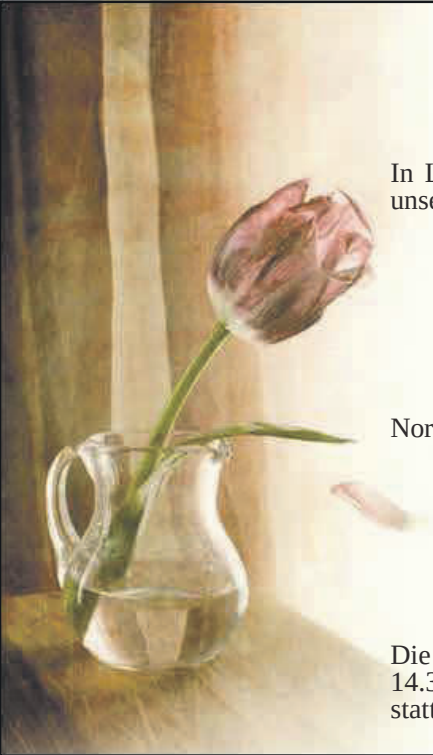
Sophie Straub

geb. Sauter
* 07.01.1934 † 7.8.2018

Nordhalden

Maria
Thomas und Marion
mit Jasmin und Sebastian
Ingrid und Roland
Sabine und Carsten
mit Yannick und Niklas
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 6.9.2018 um 14.30 Uhr in der alt-katholischen Kirche Kommingen statt. Die Urnenbeisetzung ist im engsten Familienkreis.



Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen

2 Karten
für Irmgard Knef
»KINDCHEN FAHR AB -
EIN ABEND
FÜR STOCKACH«

am 15. September um 20 Uhr
im Bürgerhaus Adler Post
in Stockach.

www.waswannwo.tips/gewinnspiel/



Der »Abend für Stockach« ist kein reines Jazz-Chansonprogramm: Aus ihrem privaten Nähkästchen plaudert die Knef-Schwester immer wieder haarsträubende Geschichten aus und erzählt Anekdoten aus einem bewegten Künstlerdasein. Als Vertreterin des »alten Europas« kommentiert sie aktuelle Zeitgeschehnisse und berichtet über allerlei Erfahrungen in und um Stockach. Ihre »Blutsverwandschaft« zum Weltstar tritt bei Irmgard - die vor fast 20 Jahren ihre Alterskarriere begann, immer wieder offen zu Tage: Auch sie ist eine Kämpfernatur. Lakonisch und unsentimental. Unkonventionell und eigensinnig. Eine intellektuelle Berliner Schnauze mit Herz und Verstand. Karten sind online unter www.stockach.de oder im Kulturzentrum »Altes Forstamt« erhältlich. Tel.: 07771 802 300. Weitere Infos auf www.stockach.de/kleinkunst.

Bild: Stadt Stockach

Museum, Freizeit und Sport

■ **Kunstmuseum Singen**
Ekkehardstraße 10, Singen
Tel.: +49 (0)7731 / 85-271
Aktuelle Ausstellungen:
»Farbe und Form«. Künstler der Nachkriegszeit am Bodensee. 08.07.2018 bis 16.09.2018.
Walter Becker (1893-1984).
»Traum und Wirklichkeit. Malerei und Grafik.« 15.07.2018 bis 23.09.2018.
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. und So. 11:00 – 17:00 Uhr.
www.kunstmuseum-singen.de

Tel. 07461 / 926 3206
www.freilichtmuseum-neuhausen.de

■ **Kultur- und Museumszentrum Schloss Meßkirch**
Tel. +49-7575 / 20646
Öffnungszeiten Kreisgalerie und Martin-Heidegger-Museum, ganztätig: Fr. – So. sowie feiertags von 13 – 17 Uhr.
Aktuelle Ausstellung:
»Wandlungen - Mutations« 08.07. bis 07.10.2018.
www.schloss-messkirch.de

■ **Städtisches Museum Engen + Galerie**
Klosterstraße 19, Engen
Tel.: +49-7733 / 501400
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,
Sa. – So. 11:00 – 18:00 Uhr.
Eintritt: 3,- Euro;
ermäßigt 2,- Euro.
Aktuelle Ausstellung:
Hubert Kaltenmark,
»numberdiary« - Arbeiten aus dem Zählentagebuch 08.09. – 28.10.2018
www.engen.de

■ **Museum Lindwurm**
Understadt 18, Stein am Rhein
Öffnungszeiten:
bis 31.10.2018,
täglich 10:00 – 17:00 Uhr.
Sonderausstellung:
»Bodensee und Rhein. Tourismuswerbung über Grenzen 1890-1950«. Bis 31.10.2018.
Telefon +41 (0) 52 / 741 25 12
www.museum-lindwurm.ch

■ **Stadtmuseum**
»Altes Forstamt« Stockach
Aktuelle Ausstellung:
Die Stadtgeschichte wird seit 2003 in einem der beiden Dachgeschosse präsentiert. In acht Themeninseln präsentieren wir Ihnen kunst- und kulturhistorische Exponate sowie Gegenstände aus dem Alltag vergangener Zeiten.
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr,
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. 10:00 – 13:00 Uhr.

■ **KSS Freizeitpark**
Breitenaustr. 117, Schaffhausen
Tel.: 0041-52/633 02 22
www.kss.ch
Öffnungszeiten: Täglich, Öffnungszeiten der einzelnen Bereiche immer aktuell auf der Homepage erfragen.
Wasserpark mit Frei- & Hallenbad, Wellnesspark Erwachsene ab 8,- CHF, Kinder bis 15 Jahre ab 4,- CHF, Kinder bis 6 Jahre freier Eintritt, 10er-Eintrittskarte, Saison- und Jahres-Abo.

■ **Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck**
Museumsweg 1, Neuhausen ob Eck
Öffnungszeiten:
31.03. bis 28.10.2018
Di. – So. 9 – 18 Uhr.
Einlass bis 17 Uhr
(an Feiertagen auch montags geöffnet).

■ **Kletterwerk Radolfzell**
Klettern, Bouldern und Slacken in allen Schwierigkeiten. 2.500 m² Kletterfläche im Innen- und Außenbereich. Diverse Kurse und Schnupperklettern. Öffnungszeiten:
Mo., Mi., Fr. 15 – 22:30 Uhr.
Di. und Do. 9 – 22:30 Uhr.
Sa., So. und Feiertage 10 – 21 Uhr. Weitere Infos auf www.kletterwerk.de.

schen Mittelalter und Moderne. Entdecken Sie bei einem Rundgang durch die Altstadt viel Interessantes und Kurzweiliges über die Geschichte und Gegenwart von Engen. Eintritt: 5,- Euro. Info: 07733 / 5020, Info: www.engen.de.

Abos gültig. Weitere Informationen auf: www.kss.ch oder unter: +41 (0)526330222.

DO 30.08.

KONZERTE

FÜHRUNGEN

STOCKACH

Altes Forstamt, Salmannsweiler Str. 1 | 17:00 Uhr | Stadtführung in der historischen Oberstadt. Auf einem Rundgang durch Stockach wird die Geschichte der ehemals vorderösterreichischen bzw. badischen Amtsstadt dargelegt. Infos auf: www.stockach.de, Tel. 07771 / 802300.

GAIENHOFEN

Hotel Gasthaus Hirschen | 18:00 Uhr | Musik unterm Sternenzelt. Die Agathe Paglia Band – das ist Finest Bluesrock, Funk and Soul. Die Musiker liefern einen erstklassigen Groove, der in Bauch und Beine geht. Der Sound ist kombiniert mit einem stimmungsgewaltigen, charismatischen Gesang. www.hotelhirschen-bodensee.de

LESUNGEN

SINGEN

Siedlerheim, Worblinger Str. 67 | 19:00 Uhr | Gefährliche Nachbarn - Matthias P. Gibert liest aus »Tödlicher Befehl«. Die Kasseler Kommissare Lenz und Hain ermitteln. Diesmal muss der türkischstämmige Politiker Orkan Schulze um sein Leben fürchten. Info und Vorverkauf: Städtische Bibliotheken, August-Ruf-Str. 13, 78224 Singen, Tel. 07731 / 85292, bibliotheken@singen.

KINDER

MESSKIRCH

Campus-Galli | 10:00 Uhr | Öffentliche Erlebnisführung 11 - 14 Jahre. Eine altersgerechte Erlebnisführung mit kleinen praktischen Arbeiten für Kinder ab 11 Jahren. Anmeldung erforderlich. Öffnungszeiten von Di. bis So. von 10 - 18 Uhr (ab 28. Oktober schließen wir bereits um 17 Uhr). Info und Buchung: 07575 / 20647 oder www.campus-galli.de.

NEUHAUSEN OB ECK

Freilichtmuseum | 11:00 Uhr | Wir spielen alte Spiele. Ob Sackhüpfen, Seilspringen oder Saustechen – wir spielen die alten Spiele der Dorfkin-der um 1900. Für Material kann jeweils ein kleiner Unkostenbeitrag von 1,- Euro bis 2,- Euro erhoben werden. Info: 07461 / 9263203, www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

FR 31.08.

FÜHRUNGEN

ENGEN

Marktplatz | 18:00 Uhr | Öffentliche, allgemeine Stadtführung: Engen zwi-

GENIESSEN

SCHAFFHAUSEN

KSS Freizeitpark Schaffhausen | 20:00 Uhr | Mittsommernachts-sauna - Flower Power. Apéro, drei thematische Aufgüsse, passende kulinarische Genüsse / Nachtessen, Hallenbad und Ausschwimmkanal exklusiv für Teilnehmende und

KINO

ENGEN

Erlebnisbad, Mundingstraße 16 | 20:30 Uhr | Open-Air-Kino im Erlebnisbad. Gezeigt wird der Film »Jurassic World 2 - Das gefallene Königreich«. Einlass ab 19:30 Uhr. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der neuen Stadthalle Engen statt. Weitere Informationen finden Sie auf www.engen.de.

Flohmarkt Jakobushof
Sa. 01.09. 8-16 Uhr
Aufbau ab 6 Uhr
R'zell-Böhringen, Bodenseestr. 61
0 77 32 / 40 23

Riesen-Flohmarkt

Sa., 01.09.2018, 9 - 16 Uhr, Singen, Parkplatz Hallenbad, Waldeckstr. 4
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m 8,- €
Info: Tel. 0 71 29 / 92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

SEIT 1988

FREILICHT
MUSEUM
NEUHAUSEN

OB
ECK

30 JAHRE

22. Volksmusiktag Baden-Württemberg

SO KLINGT'S IM LÄNDLE

So, 2. Sept. 2018

von 12 bis 17 Uhr

Info: +49 (0) 7461 926 3204
www.freilichtmuseum-neuhausen.de

FREIER
EINTRITT
bis 16 Jahre

SA 01.09. FESTE

GAILINGEN
Kurgarten, Gartenstraße | 17:00 Uhr | 12. Gailinger Weinfest des Fördervereins MV Gailingen. Von 18 bis 20 Uhr unterhält der Musikverein Zoznegg und ab 20 Uhr spielt die Partyband Bengel. Bei schlechter Witterung findet das Weinfest in der »Weinlaube des MV Gailingen« in der Scheune Ecke Ramsener Str. /Schatzweg statt.

RADOLFZELL
Altstadt | 11:00 Uhr | 43. Radolfzeller Altstadtfest. Straßenkünstler, Kunsthandwerker, Einzelhändler, Gastronomen, Vereine und Musikgruppen bilden von 11 bis 22 Uhr die einzigartige Mischung, die jedes Jahr mehrere tausend Besucher in die Altstadt lockt. Informationen unter: www.radolfzell-tourismus.de.

GENIESSEN

RADOLFZELL
Restaurant RUBIN am Bodensee | 18:30 Uhr | Rubin trifft Whisky. Kaum ein anderer Brand bietet so ein großes Spektrum an Aromen und Nuancen. Sorten aus drei top Destillieren erwarten Sie. Dazu ein Sechsgang-Menü, abgestimmt auf die Whiskysorten. Preis pro Person 98,- Euro. Infos: www.bora-hotsparesort.de.

KINO

ENGEN
Freilichtbühne, Rathausplatz | 20:30 Uhr | Open-Air-Kino auf der Freilichtbühne. Gezeigt wird der Film »Mamma Mia 2 - Here we go again«.

Einlass ab 19:30 Uhr. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der neuen Stadthalle Engen statt. Weitere Infos auf www.engen.de.

UHLINGEN-MÜHLHOFEN Pfahlbaumuseum | 10:00 Uhr | Pfahlbaukino. Immer zur vollen Stunde beginnt in unserem Kino in der Dorfhalle unserer Steinzeitsiedlung eine ca. 30-minütige Vorstellung - für Klein und Groß. Öffnungszeiten: täglich von 10 - 17 Uhr. Info: www.pfahlbauten.de.

TAG DER OFFENEN TÜR

RADOLFZELL Kletterwerk Radolfzell | 11:00 Uhr | Tag der offenen Tür. Anschauen, Anfassen, Mitmachen! Angebote und Bewirtung für Groß und Klein im Kletterwerk. An verschiedenen Stationen kann unter fachkundiger Anleitung das Klettern ausprobiert werden. Unkostenbeitrag 5,- Euro. Von 11 bis 16 Uhr. Weitere Infos auf www.kletterwerk.de.

WORKSHOPS

SCHAFFHAUSEN Löhninger Randen | 09:30 Uhr | Schamanische Naturerfahrung auf dem Löhninger Randen in der Schweiz. Der Naturpädagoge/Coach und Autor Norman Wolter bietet einen Tag lang (09:30 - 17 Uhr) eine Schamanische Naturerfahrung an. Als Grundlage dient das schamanische Weltbild sowie das Buch »Das Lebewesen Erde erfahren und erleben«. Weitere Infos und Anmeldung unter: www.naturpaed.de.

UHLINGEN-MÜHLHOFEN Pfahlbaumuseum | 09:00 Uhr | Steinzeitparcours für Familien und Pfahlbaukino samstags und sonntags. Hier können Groß und Klein arbeiten wie zur Pfahlbauzeit. Eine kleine »Rennstrecke« steht für die Steinzeitwagen zum Ziehen und Rennen fahren zur Verfügung. Infos: www.pfahlbauten.de.

SO 02.09. FÜHRUNGEN

STEIN AM RHEIN Museum Lindwurm | 14:30 Uhr | Öffentliche Kostümführung. Tauchen Sie ein in die Welt um 1850! Die Magd des Hauses führt durch das Museum und hat spannende Geschichten zu erzählen. Die Führung ist ein Erlebnis für die ganze Familie! Info und Anmeldung: www.museum-lindwurm.ch.

KONZERTE

NEUHAUSEN OB ECK Freilichtmuseum | 12:00 Uhr | 22. Volksmusiktag Baden-Württemberg. So klingt's im Ländle ... wenn wieder schwäbisch-alemannische Volksmusikgruppen im ganzen Museumsdorf musizieren. Natürlich auch zum Mitsingen, Mittanzen und Mitmachen! Infos unter: www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

VORTRÄGE

ÜBERLINGEN AM BODENSEE Kulturbahnhof Nussdorf / Die Rampe, Nussdorfer Str. 100 | 10:00 Uhr | 19. Europäischer Tag der Jüdischen Kultur 2018. Das Motto für den Gedenktag ist »Storytelling - Geschichten aus jüdischen Lebenswelten«. Das Angebot umfasst Vorträge und Filme. Info: www.kulturkiste-ueberlingen.eu.

MI 05.09. FÜHRUNGEN

MESSKIRCH Campus-Galli | 11:00 Uhr | Kutschenführung. Ideal geeignet für ältere Gäste, die nicht mehr so gut zu Fuß sind, aber auch für Jüngere ein nicht alltägliches Erlebnis. Öffnungszeiten von Di. bis So. von 10 - 18 Uhr (ab 28. Oktober schließen wir bereits um 17 Uhr). Info und Buchung: 07570 / 2499981 oder www.campus-galli.de.

KINDER

NEUHAUSEN OB ECK Freilichtmuseum | 10:00 Uhr | Feuer und Flamme. Betreut durch das Hammerwerk Fridingen lernen Kinder das alte Schmiedehandwerk kennen und schmieden selbst einfache Objekte. Ohne Anm., für Kinder ab 8 Jahren. Infos: www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

AUSSTELLUNGEN

GAIENHOFEN Hesse-Museum Gaienhofen. Die Manns am Bodensee. Die Ausstellung präsentiert anhand von Briefen und Zitaten, Fotos und Dokumenten ein anschauliches Panorama der Familie. Öffnungszeiten: Di. bis So. von 10 - 17 Uhr. www.hesse-museum-gaienhofen.de

KONSTANZ Rosgartenmuseum, Rosgartenstr. 3-5. Ausstellung: Charakterköpfe. Bodenseegeschichte in Porträts, Miniaturen und frühen Fotografien. Öffnungszeiten: Di. - Fr. 10 - 18 Uhr, Sa., So., Feiertag 10 - 17 Uhr. Mo. geschlossen. Infos unter www.rosgartenmuseum.de.

MESSKIRCH Campus-Galli. Hackenberg 92. Karolingische Klosterstadt Meßkirch. Mittelalter hautnah erleben. Werden Sie Zeuge wie ein Stück Geschichte zum Leben erwacht. Öffnungszeiten von Di. bis So. von 10 - 18 Uhr (ab 28. Oktober schließen wir bereits um 17 Uhr). Info und Buchung: 07575 / 20647 oder www.campus-galli.de.

SINGEN MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Ausstellung »Reine Kopfsache« – Guido Häfner. Guido Häfners Skulpturen zeigen die wesentlichen Elemente von Körper und Gesichtsformen. **MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Ausstellung »Eye and Hand« – Eve Carcan, Claudia Cantoni und Patricia Carpani.** Eve Carcan kreiert eine neue visuelle Sprache. Dies ist die Einzigartigkeit ihrer Werke. **MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Starke Frauen: Von starken Frauen und großen Leidenschaften.** Eine Zeitreise skizziert das MAC in der 7. Ausstellung »Starke Frauen«. Öffnungszeiten: Mi. - Fr. 14 - 18 Uhr, Sa. 11 - 19 Uhr, Sonn- und Feiertag 11 - 18 Uhr. Mo. und Di. Ruhetag. www.museum-art-cars.com

Rathaus (Haupteingang), Hohgarten 2. Wandbild »Krieg und Frieden« von Otto Dix. Das einzig erhaltene, monumentale Wandbild »Krieg und Frieden« von Otto Dix im Ratssaal des Singener Rathauses wird in der Ferienzeit an den Wochenenden für Besucher geöffnet. Eintritt: 5,- Euro, 3,- Euro erm. Infos: www.kunstmuseum-singen.de. **Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Ausstellung: Walter Becker (1983 - 1984). Traum und Wirklichkeit. Malerei und Grafik.** 90 Arbeiten aus allen Schaffensphasen geben einen eindrucksvollen Einblick in die Werkentwicklung des Künstlers.

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Ausstellung: Farbe und Form. Künstler der Nachkriegszeit am Bodensee. Das Kunstmuseum zeigt mit 80 Arbeiten aus der eigenen Sammlung eine Auswahl an Gemälden, Aquarellen, Grafiken und Skulpturen der Höri-Künstler. Öffnungszeiten: Di. - Fr. 14 - 18 Uhr, Sa. und So. 11 - 17 Uhr, Feiertag wie Wochentag. Info: 07731 / 85271, www.kunstmuseum-singen.de.

STEIN AM RHEIN Unterstadt 18 und Oberstadt 7. Stein am Rhein. Mapping Stein - Eine Intervention in drei Akten. Inspiriert von den Fachwerkhäusern in der traumhaften Altstadt von Stein am Rhein hat die ägyptisch-deutsche Künstlerin Susan Hefuna während ihres Aufenthalts eine dreiteilige Arbeit geschaffen. Info: www.museum-lindwurm.ch. **Museum Lindwurm. Unterstadt 18. Bodensee und Rhein. Tourismuswerbung über Grenzen 1890 - 1950.** Seit Ende des 19. Jh. wurden Reisen einer immer breiteren Bevölkerungsschicht zugänglich. Im Zentrum der Ausstellung stehen Plakate, Prospekte und Reiseführer. **Museum Lindwurm. Unterstadt 18. Wohnen und Arbeiten um 1850.** Erleben Sie durch eine lebendige Führung das Museum Lindwurm neu.

Entdecken Sie tausende Details, die das Museum Lindwurm zu einem besonderen Erlebnis machen. Die Ausstellung ist täglich von 10 - 17 Uhr geöffnet. Info: www.museum-lindwurm.ch.

VORSCHAU

ENGEN Fr., 07.09., 19:00 Uhr, Felsenparkplatz P2, beim Wasserrad. Öffentliche Erlebnisführung »Die Grenzgängerin«. Anna-Maria, des Speck-Sepples Tochter, ist ein großes, feistes und starkes Weib von unklaren Jahren, die als Grenzgängerin unterwegs ist. Eintritt: Erwachsene 12,- Euro, Jugendliche 6,- Euro, Kinder unter 14 J. frei; Anmeldung unter 07733 / 5020, Info: www.engen.de. **So., 30.09., 11:00 Uhr, Altstadt. Ökomarkt trifft Oktoberle.** Auch in diesem Jahr finden der verkaufsoffene Sonntag, das »Oktoberle«, und der »Ökomarkt« zusammen statt. Ein buntes und abwechslungsreiches Unterhaltungsangebot erwartet die großen und kleinen Besucher. Info: 07733 / 5020, www.engen.de.

HILZINGEN Do., 06.09., 12:00 Uhr, Dietlishofer Straße 10 (gegenüber vom Edeka). Flohmarkt in Hilzingen. Ohne Voranmeldung kommen, Platz bekommen, aufbauen und verkaufen! Von 12 bis 20 Uhr. Preis pro Meter: 7,- Euro. Bei Fragen einfach unter tfxflohmarkt@web.de oder unter Tel.: 0162 8852247. Geöffnet von 12 bis 20 Uhr.

KONSTANZ Sa., 22.09., 09:00 Uhr, St.-Gebhard-Str. 36. Workshop Overlock bei Nähmaschinen Höss - Kurs-Nr. KN18109. Individuelle Anleitung im Umgang mit Schnittmustern, zuschneiden und nähen. Anmeldung: Tel. 07771 / 919868. Infos zu diesem und zu weiteren Kursen: www.naehmaschinen-hoess.de (Anmeldung auch online).

KREUZLINGEN Sa., 15.09., 20:00 Uhr, Schloss Girsberg, Girsberg 390. Symphonia Summernight. Genießen Sie ein leichtes Unterhaltungskonzert und lassen Sie den warmen September-Abend mit bekannten Melodien ausklingen. Bewirtung und Abendkasse ab 18 Uhr. Infos unter: www.sbo-kreuzlingen.ch; Tickets: info@schloss-girsberg.ch.

MESSKIRCH Sa., 15.09., 10:00 Uhr, Campus-Galli. Eisenverhüttung im Rennofen. An diesem Wochenende wird die frühmittelalterliche Eisenverhüttung demonstriert. Öffnungszeiten von Di. bis So. von 10 - 18 Uhr (ab 28. Oktober schließen wir bereits um 17 Uhr). Info und Buchung: 07575 / 20647 oder www.campus-galli.de.

RADOLFZELL So., 30.09., 09:00 Uhr, Milchwerk. Impulstag am See: 12 tolle AutorInnen live erleben. 12 ExpertInnen und AutorInnen aus ganz Deutschland kommen an den See und halten spannende Impulsvorträge und Workshops rund um wichtige Lebens- und Berufsthemen. Um vorherige Anmeldung wird gebeten. Tickets und Infos auf www.sorriso-verlag.com.

SCHAFFHAUSEN So., 09.09., 09:00 Uhr, KSS Freizeitpark Schaffhausen. Power-Kids-Triathlon. Der 4. Power-Kids-Triathlon mit Nicola Spirig wird am 9.9.2018 in und um den KSS Freizeitpark stattfinden. Infos: www.kss.ch oder +41 (0)526330222. Anmeldung: www.shpower.ch.

SINGEN Sa., 08.09., 19:30 Uhr, Städtische Bibliotheken. Tod in der Toskana - Uta-Maria Heim liest aus »Toskanisches Feuer«. Zum Krimi gibt es einen kleinen italienischen Vorspeiseteller und ein Glas Wein. Info und Vorverkauf: Städtische Bibliotheken, August-Ruf-Str. 13, 78224 Singen, Tel. 07731 / 85292, bibliotheken@singen. **Do., 20.09., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Michl Müller.** Er hat es sich zur Aufgabe gemacht, in Eigentherapie über sein Leben zu erzählen. Damit spart er nicht nur Geld für den Therapeuten, er bekommt sogar noch Geld fürs Erzählen. Tickets und Infos: 07731 / 85504 oder www.stadthalle-singen.de. **So., 23.09., 11:00 Uhr, Stadthalle Singen. Hochzeitsmesse: Der schönste Tag.** Die Hochzeitsmesse in Singen feiert ihr romantisches Comeback. Stilvolle Brautkleider, Fotografen, besondere Trauringe und einzigartige Tortenkreationen bis hin zur perfekten Tischdekoration. Geöffnet von 11 - 17 Uhr. Infos: www.die-hochzeitsmesse.info.

STEIN AM RHEIN Do., 06.09., 18:00 Uhr, Kultur-Café, Bürgerasyl, Oberstadt 3. Kulturapéro mit Pomona Zipser. Die Künstlerin arbeitet in den Medien Zeichnung und Skulptur. Ihre Werke

Theater 29. August – 5. September



DIE FÄRBE SINGEN Vorschau
■ **Theaterfest zur Spielzeiteröffnung**
So., 9. September, 11:00 Uhr.

Tickets und Infos:
www.die-faerbe.de oder 07731 / 64646.

fassung von René Egli.
Fr. 14.9., 19:30 Uhr.

■ **Panik an der Scala**
Musiktheater nach einer Erzählung von Dino Buzzati – mit Jürg Kienberger.
Mi., 19.09., 19:30 Uhr

Jetzt informieren Tickets und Infos:
www.stadttheater-sh.ch.

STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN Vorschau
■ **Biedermann und die Brandstifter**
Schauspiel von Max Frisch, Bearbeitung und Mundart-

STADTTHEATER KONSTANZ Spielzeitpause
von 29.07. bis 12.09.2018



Landgasthaus Bohl



*Do. und Fr.:
Linsen mit Spätzle
und Würstel*

*täglich frische
Pfefferlinge*



vom Fass

*Sonntag: Geschnetzeltes
mit frischen Pfefferlingen und Rösti*

16,⁹⁰ €

Singen · Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

sind vielfach abstrakte Skulpturen aus gefundenem Holz, mit Draht und Schnur als Verbindungsmaterial. Info: www.chretzeturm.ch.

STOCKACH
Sa., 15.09., 20:00 Uhr, Bürgerhaus Adler Post. Stockacher Kleinkunst-Irmgard Knef. Der »Abend für Stockach« ist kein reines Jazz-Chansonprogramm: Aus ihrem privaten Nähkästchen plaudert die Knef-Schwester immer wieder haarsträubende Geschichten aus. Tickets und Infos: www.stockach.de, Tel. 07771 / 802300.

VOLKERTSHAUSEN
Sa., 15.09., 20:00 Uhr, Alte Kirche Volkertshausen. Centro Musicale Bolsena: Musikschule Bolsena. Sie begeben sich auf eine Reise nach Afrika mit Musikstücken, die von Pink Floyd, Bob Dylan, Ivon Fossati, Bob Marley und anderen italieni-

schen und internationalen Künstlern beeinflusst sind. Infos: www.alte-kirche-volkertshausen.de.

WAHLWIES
Sa., 08.09., 15:30 Uhr, Festsaal Pestalozzi Kinderdorf Wahlwies, 12. Stockacher Meisterkonzert. Karten erhältlich in der Tourist-Information Stockach, Salmannsweiler Straße 1, Stockach, www.stockach.de, Tel.: 07771 / 802300.
Mi., 12.09., 20:30 Uhr, Renner's Besenbeiz Winkelstühle, Im Winkel 15. Jazz und Dünnele: Traditional Jazz-friends. In stimmungsvollem Ambiente können Sie die Füße den Takt klopfen lassen, mitschnippen und sich für den Rest der Woche stärken bzw. in das Wochenende ein»swingen«. Einlass 19:30 Uhr. Keine Reservierung. Tel.: 07771 / 62486. Weitere Infos auf www.stockach.de.

Kino

30. August – 5. September



CINEPLEX SINGEN

■ 303

Mo., 20:00 Uhr,
Di., 17:30 Uhr,
Mi., 20:30 Uhr.

■ Ant-Man and the Wasp

Do., Sa., 19:30 Uhr,
Fr., Mo., 16:45 Uhr.

■ Ant-Man and the Wasp, 3D

Do., Sa., So., Mi., 16:45 Uhr.

■ Bad Spies

Do., Fr., Sa., Mo., Mi., 17:30 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Mo., Mi.,
20:15 Uhr,
Fr., Sa., 23:00 Uhr,
Di., 16:45, 20:45 Uhr.

■ Breaking In

Fr., Sa., 23:00 Uhr.

■ Christopher Robin

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
14:45, 16:45 Uhr.

■ Das schönste Mädchen der Welt

So., 17:15 Uhr.

■ Gans im Glück

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
14:00 Uhr.

■ Hotel Transsilvanien 3 – Ein Monster Urlaub

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
15:00, 17:30 Uhr.

■ Hotel Transsilvanien 3 – Ein Monster Urlaub, 3D

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
14:15, 17:40 Uhr.

■ Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
15:15 Uhr.

■ Jurassic World: Das gefallene Königreich, 3D

Fr., 22:15 Uhr.

■ Käpt'n Sharky

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
14:00, 15:50 Uhr.

■ Liliane Susewind – Ein tierisches Abenteuer

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
14:15 Uhr.

■ Mamma Mia! Here We Go Again

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
17:00, 20:15 Uhr.

■ Meg

Do., Sa., Mo., Mi., 17:45 Uhr,
Fr., 23:00 Uhr,
So., Di., 19:30 Uhr.

■ Meg, 3D

Fr., So., Di., 17:45 Uhr,
Fr., 19:30 Uhr,
Sa., 23:00 Uhr.

■ Meine teuflisch gute Freundin

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
14:30 Uhr.

■ Mission: Impossible – Fallout

Do., Sa., Mi., 19:45 Uhr.

■ Mission: Impossible – Fallout, 3D

Fr., So., Di., 19:45 Uhr.

■ Safari – Match Me If You Can

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
16:00, 18:20, 20:40 Uhr,
Fr., Sa., 23:15 Uhr.

■ Sauerkrautkoma

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
20:30 Uhr.

■ Slender Man

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
19:30 Uhr,
Fr., 22:15 Uhr,
Sa., 22:45 Uhr.

■ Sneak Preview

Mo., 20:30 Uhr.

■ The Equalizer 2

Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
20:00 Uhr,
Fr., Sa., 22:50 Uhr.

■ The First Purge

Fr., 22:45 Uhr.

Wir bauen für Sie!

KS Hausbau GmbH »Die schönste Art zu wohnen«, egal ob Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus oder Gewerbehallen. Wir bauen für Sie in **Deutschland und in der Schweiz.**

Haus der Woche: Karat / 213 m² **409.900 €**

Wir suchen ständig Bauplätze, Abrissgrundstücke und Ähnliches für Ein- und Mehrfamilienhäuser. Wir honorieren jede Zuführung.

Unser Massivhaus-Programm:



Komfort /
122 m² **237.600 €**



Esprit /
116 m² **237.700 €**



Luna /
131 m² **246.000 €**



Jano /
138 m² **258.900 €**



Linum /
112 m² **261.800 €**



Pura /
128 m² **261.900 €**



Etos /
143 m² **277.500 €**



Vita Pult /
123 m² **279.900 €**



Modus /
137 m² **281.700 €**



Magnum /
152 m² **289.900 €**



Aura /
158 m² **301.500 €**



Futura Pult /
157 m² **306.300 €**



Centro /
166 m² **331.900 €**



Purea /
160 m² **372.900 €**



Maxime /
224 m² **467.900 €**

Schlüsselfertig: inklusive Bodenplatte, 3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung u. Rollläden, 5-Phasen-TÜV-Prüfung, Gas-Solar-Zentrale, Fußbodenheizung, kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung sowie Premium-Markenausstattung in den Bädern.
Jedes Haus wird individuell nach Ihren Wünschen geplant und ausgestattet.

Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de

Tel: 07731 / 18 23 55

Singen



Museumsleiter Christoph Bauer vor dem Bild »Krieg und Frieden.« swb-Bild: of/Archiv

Gottmadingen



Die Veranstalter freuen sich auf »Saund am Puul« im Höhenfreibad. swb-Bild: mu

Diessenhofen



Die tolle Brändle-Ausstellung wird am Sonntag um eine Lesung bereichert. swb-Bild: ri

Konstanz



Der »Turm zur Katz« stellt sich als Galerie neu vor. swb-Bild: Ilja Mess

Konstanz



Nicole Bold mit »Eintauchen« bei der Zeitreise in der Konstanzer Wesseberg-Galerie.

Stockach



Ulrich Michael Heissig wird zur Schwester von Hildegard Knef. swb-Bild: Robert Recker

Dix-Fresko im Rathaus

Erstmals öffnete sich in diesem Sommer das Singener Rathaus, um Kultur-Touristen die Möglichkeit zu geben, das berühmte Wandbild von Otto Dix »Krieg und Frieden« im Ratssaal bewundern zu können. Diese Möglichkeit ist noch an den beiden kommenden Wochenenden gegeben, am 9. September endet die Aktion, wie das Kunstmuseum Singen mitteilt. Das Singener Rathaus ist jeweils Samstag und Sonntag von 11 bis 17 Uhr geöffnet. »Krieg und Frieden« ist das einzige große erhaltene Wandbild von Otto Dix. Mehr unter www.kunstmuseum-singen.de.

»Saund am Puul« im Höhenfreibad

Hochbetrieb herrschte den ganzen Sommer im Gottmadinger Höhenfreibad. Fast 90.000 Besucher kühlten sich bisher ab. Und auch zum Ende der Badesaison wird es rund um die Schwimmbecken wieder brummen, wenn die örtliche DLRG, der Förderverein Höhenfreibad und die Schwimmbad-Gastronomie zu »Saund am Puul« einladen. Am Freitag, 7. September, ab 19 Uhr (der Badebetrieb endet um 18.30 Uhr) geht es rund mit Maik Dodaro und seiner Band. »Saund am Puul« findet nur bei schönem Wetter statt. redaktion@wochenblatt.net

Felix Graf liest zwischen Bildern

Das Museum »Kunst und Wissen« in Diessehofen setzt derzeit mit der Schau des Lebenswerks von Erich Brändle eine besondere Marke. Am Sonntag, 2. September, 15 Uhr, kommt nun ein literarisches Ereignis dazu. An diesem Nachmittag wird im Museum der Steiner Gräzist, Althistoriker und Zunftmeister zum Kleeblatt, Felix Graf, aus seinen drei erschienenen literarischen Tagebüchern lesen - als Spaziergänger, begnadeter Notitzenschreiber wie als Schwimmer im Rhein. Mehr unter www.diessenhofen.ch/kultur/museum-kunst-und-wissen.

Zwischen zwei Türmen

Als »Turm zur Katz« positioniert sich der ehemalige Bildungsturm ab 2019 als neuer Ort für zeitgenössische Gestaltung im Herzen von Konstanz. Begonnen wird die Ausstellungsserie zum Übergang mit Ausstellungen des Schweizer Gestalters Niklaus Troxler und des Konstanzer Medienkünstlers Boris Petrovsky. Am Samstag, 8. September, 16 Uhr, werden die Türen geöffnet, um 17.30 Uhr führt Petrovsky in seine Ausstellung »ALFA BETA META« mit anschließenden Talk von Niklaus Troxler und Kuratorin Sara Zeller. Mehr unter www.konstanz.de.

»Eintauchen« in die Zeitreise

Ein spannender Streifzug durch die Geschichte des 20. Jahrhunderts bis in die Gegenwart erwartet die Besucher der Ausstellung »Zeitreise«, die noch bis Sonntag, 2. September, in der Städtischen Wessenberg-Galerie Konstanz zu sehen ist. Dabei steht nicht nur die ausgestellte Kunst im Mittelpunkt. Die Schau nimmt auch besondere Ereignisse aus Politik, Kultur, Gesellschaft und Wissenschaft in den Fokus. An diesem letzten Ausstellungstag findet nochmals um 11 Uhr eine öffentliche Führung bei freiem Eintritt statt. Mehr unter www.konstanz.de.

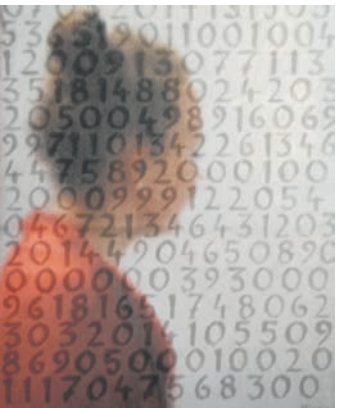
Skandalöse Sünderin

Sie war die erste Frau, die nackt in einem deutschen Kinofilm zu sehen war - 1951 sorgte »Die Sünderin« für einen Skandal. Sie war aber auch Sängerin, Autorin, Synchronsprecherin: Hildegard Knef, 1925 in Ulm geboren und 2002 in Berlin verstorben, war eine schillernde Persönlichkeit. Ein Grund, warum Ulrich Michael Heissig in die Rolle der fiktiven Schwester Irmgard Knef schlüpft und sich im Rahmen der Stockacher Kleinkunstreihe am Samstag, 15. September, 20 Uhr, im Bürgerhaus »Adler Post« präsentiert. Karten: 07771/802300 und tourist-info@stockach.de.

Engen

Datenflut als Kunst Ausstellung von Hubert Kaltenmark

»Numberdiary«, Nummern-Tagebuch, nennt der Künstler Hubert Kaltenmark seine neue Werkserie, an der er seit Oktober 2017 arbeitet und die die Stubengesellschaft Kunstverein Engen von 8. September bis 28. Oktober im Städtischen Museum Engen + Galerie zeigt. Zur Vernissage wird am Freitag, 7. September, 19.30 Uhr in die »gute Stube« von Engen eingeladen. In dieser Serie verbindet er seine so genannten Pigmentdrucktransfers, die er seit einigen Jahren herstellt, mit den Zahlen aus seinem Notizbuch. In Eitempera, dem klassischsten Malmittel, schreibt er sie auf die Bilder, Reihe für Reihe. Wofür sie stehen, ist für einen Außenstehenden in den meisten Fällen unergründlich: vielleicht für die Kilometer, die Kaltenmark gefahren ist, oder eine Telefonnummer. Hinzu kommt eine zweite Schwierigkeit: Wie im Notizbuch, scheidet auf den Bildern kein Punkt, kein Komma und keine Leerstelle die Datensätze voneinander. »Jede Zahl, die als weitere Information hinzukommt, löst die Information der vorhergehenden Zahlen auf«, sagt Kaltenmark. Das Ergebnis ist eine Datenflut, die als Analogie auf den Informationsaustausch in der vernetzten Welt verstanden werden kann. Als Betrachter eines solchen Bildes hat man alle Informationen vor sich und ist doch auf



Hubert Kaltenmark, Numberdiary. swb-Bild: Künstler

Mutmaßungen angewiesen. Wenn Zahlen nun aber interpretiert werden müssen, heißt das, dass von außen Bedeutungen an sie herangetragen werden: »Ein Außenstehender liest aus den Zahlen etwas ganz anderes als ich. Damit werden meine Zahlen zu seinen Zahlen,« erklärt Kaltenmark. Eine absurde Konstellation, bei der sich der Künstler in der »Welt-sprache« der Zahl völlig offenbart, nur um in der Konsequenz umso gründlicher im Dunkeln zu bleiben. Auch Kaltenmark selbst kann die meisten Zahlen nicht mehr nachvollziehen. »Ich bin auch nicht viel schlauer als jeder, der sich das ansieht«, gesteht er. »Sicher ist nur, dass die Zahlen richtig sind. So wie sie da stehen, haben sie für mich eine Rolle gespielt.« Der Künstler wurde in Tübingen geboren. Er lebt und arbeitet am Bodensee. redaktion@wochenblatt.net

Radolfzell

Lachend ins Jubiläum 30. Kabarett-Winter im Milchwerk

Ein weiteres schönes Jubiläum liegt in den Startlöchern: 30 Jahre Kabarett-Winter sind vom 18. Januar bis zum 28. März zu feiern. Als echter Newcomer und wahrer Stand-up-Meister kommt dieses Jahr Salim Samatou in die Stadt. Vor kurzem noch im IT-Business tätig, war er innerhalb kürzester Zeit als Warm-up für Amerikas größte Comedy-Show unterwegs. Jetzt sorgt er deutschlandweit für ausverkaufte Hallen. Ebenfalls mit neuem Stand-up-Programm und diesmal ohne Flügel wird Martin Zingsheim zum zweiten Mal zu Gast in Radolfzell sein. Weitere Wieder-



Bruno Jonas kommt zum 30. Jubiläum des Kabarett-Winters ins Milchwerk nach Radolfzell. swb-Bild: Rosi Aigner-Jonas

holungstäter im Kabarett-Winter sind Stephan Bauer, Daniel Helfrich und Peter Vollmer. Erfolg darf sich nämlich gerne wiederholen, daher wird auch die »Radolfzeller Lachnacht« in die zweite Runde gehen. Ole Lehmann präsentiert wieder ein wunderbares Programm mit großartigen Künstlern wie HG.Butzko oder Vera Deckers. Politisches Kabarett vom feinsten erwartet die Besucher vom diesjährigen Top-Act Bruno Jonas. Der Vorverkauf für den Kabarett-Winter beginnt am 1. September. Das Abo ist nur in der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH erhältlich. Das Programm auf einen Blick: Stephan Bauer mit »Vor der Ehe wollt' ich ewig leben« (18. Januar), Martin Zingsheim mit »Aber bitte mit ohne« (25. Januar), Daniel Helfrich mit »Eigentlich bin ich ja Tänzer« (8. Februar), Salim Samatou mit »In der Tat« (15. Februar), Peter Vollmer mit »Er hat die Hosen an - sie sagt ihm, welche« (22. Februar), Bruno Jonas mit »Nur mal angenommen ...« (15. März) und der zweiten Radolfzeller Lachnacht am 28. März. Beginn der Veranstaltungen ist jeweils um 20 Uhr im Milchwerk Radolfzell. Karten gibt es bei der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH, direkt beim WOCHENBLATT oder unter www.reservix.de. redaktion@wochenblatt.net

Singen



Dietmar Heydenreich, Pfarrer, Helga Kaul, evangelische Kirchengemeinde, Tilo Brügel, Denkmalschutzbehörde, Andrea Jäckle, Organistin, und Hans Georg Bühner, evangelische Kirchengemeinden freuen sich auf den Tag des offenen Denkmals. swb-Bild: Stadt Singen

Klang am Glasfenster Markuskirche beim Denkmaltag

Unmengen von kulturhungrigen Touristen stehen jeden Tag Schlange, um die berühmte Markuskirche in Venedig zu besichtigen und anschließend Tauben auf dem Markusplatz zu füttern. Die Markuskirche in Singen ist noch nicht so berühmt, steht bis jetzt noch in keinem Reiseführer und hungrige Tauben gibt es dort nicht. Ließe sich also der touristische Kulturhunger auch an der Markuskirche in der Rielasinger Straße 83 stillen? Am Tag des Denkmals, dem 9. September, steht die Markuskirche jedenfalls allen Besuchern offen und erzählt ihre Geschichte. Ein charakterstarker Sakralraum, dem nichts von Jahrhundert alter Baugeschichte anhaftet, vermittelt ein liches und modernes Raumgefühl. Die farbigen Glasfenster von

Curth Georg Becker tauchen den Kirchenraum in ein ganz besonderes, geheimnisvolles Licht und offenbaren bei genauer Betrachtung christliche Symbole. Die Heintzorgel auf der elegant in den Raum schwingenden Empore besticht durch ihre besondere Klangfülle. Bei den Nachmittagsveranstaltungen um 14 und 16 Uhr erklingt Orgelmusik, die die Beiträge der evangelischen Kirchengemeinde und der arabischen Christen, die in der Markuskirche ihre Heimat gefunden haben, musikalisch umrahmt. Christoph Bauer, Leiter des Singener Kunstmuseums, erläutert zusammen mit Pfarrer Heydenreich die eindrucksvollen Glasfenster von Curth Georg Becker. redaktion@wochenblatt.net